



Foto: S. Krestian

## VÁŽENÍ SPIŠSKONOVAVEŠŤANIA!

**S**a rozžiarilo mesto na Všetech svätých,  
je svetlom večným Spišská Nová Ves,  
čo ukazuje na cestičku pre tých,  
na ktorých s láskou spomínáme dnes.  
Na našich blízkych, ktorí sú nám svätí  
a museli ísť na ďalekú púť,  
modlitba naša za nimi dnes letí,  
ty mesto, láska, vždy nám svetlom bud!

Po roku si opäť pripomíname pamiatku zosnulých, Sviatok všetkých svätých. Bez ohľadu na to, čo nás v bežné dni rozdeľuje – či je to názor, sociálne postavenie alebo národnosť, sa spoločne vyberieme k hrobom našich blízkych, aby sme im vyjadrili lásku a úctu. Pamiatka zosnulých je príležitosťou, kedy sa vracajú do Spišskej Novej Vsi naši rodáci z celého sveta. Cintoríny sa rozžiaria svetlom sviečok a pripomenú nám našu vlastnú smrteľnosť. Pred večnosťou sme si všetci rovní, na našom starom cintoríne ležia vedľa seba páni mesta, obete vojen i chudoba. Pre každého z nás je táto chvíľa mementom, ktoré nám pripomína, akú zodpovednosť máme za svoj život. Aby sme ho prežili čínorodo, s úctou a láskyplne k ostatným.

Každý rok zapalujem sviečku aj na hrobch richtárov a primátorov, mojich predchodcov. Jednu symbolickú začínam na radnici, ďalších desať na našom krásnom starom cintoríne. Je mi cťou, že môžem pokračovať v ich veľkom diele, vo zveľaďovaní našej nádhерnej Spišskej Novej Vsi. Tak ako vám, aj mne záleží na tom, aby sme žili v krásnom, čistom a bohatom meste. Aby sme ho odovzdali našim potomkom v najlepšom stave, aby mohli pri jeho mene hrdo stáť so vztýčenou hlavou. Každý z nás môže svojou troškou prispieť k sláve Spišskej Novej Vsi. Aby naše deti a vnúčatá raz s vďakou zapálili sviečku nám. Tak, ako my dnes, ktorí stojíme pri hrobch našich blízkych a ticho ďakujeme.

Ján Volný



**SLOVENSKÝ REKORD**

• str. 4



**PÁLENICA BORISA FILANA**

• str. 19



**ŽENSKÝ VOLEJBAL**

• str. 24

## VYUŽITE PREDPREDAJOVÚ AKCIU NA RODINNÉ DOMY V PROJEKTE POD MODRÝM VRCHOM

Jedinečná  
cena za dom  
s pozemkom  
iba 99 900 €



Akcia  
je kapacitne  
obmedzená.

Zrealizujte  
svoj sen  
o bývaní  
s nami.

POD MODRÝM VRCHOM



malinic@pmv.sk  
0903 541 275  
0903 464 602

### Café - shop & Zdravá výživa

"Keď nás káva spája"

**šťavy BIO alpské**  
kozie a kravské produkty  
! aj bez laktózy !

**Café - shop**  
PO. - ŠT. 7:00 - 21:00  
PI. - 7:00 - 22:00  
SO. - 9:00 - 22:00  
Nedeľa - 9:00 - 21:00  
Zimná 58, Sp. Nová Ves  
(oproti rim. kat. kostolu)

**Zdravá výživa**  
PO. - PI. 08:00 - 17:00  
SOBOTA - 09:00 - 12:00  
Ne: zatvorené  
Zimná 60, Sp. Nová Ves  
(oproti rim. kat. kostolu)

## BURGER ako GASTRONOMICKÝ zážitok

**Premium Quality KSB BURGER RESTAURANT**

**Pochťivé DOMÁCE BURGERS**

V ponuke aj vegetariánske burgre.

**Navštívte nás!**

**LETNÁ 83 (BUDOVA SINTRY) SPIŠSKÁ NOVÁ VES WWW.KSBBURGER.SK • DONÁŠKOVÁ SLUŽBA: 0902 459 786**

burgre • steaky • tortilly • šaláty • denné menu

## REKONŠTRUKCIA STRECHY NA ZIMNOM ŠTADIÓNE

Strecha zimného štadióna si z dôvodu porúch, ktoré sa objavili v poslednom období, vyžiadala rekonštrukciu strešnej krytiny na ploche viac ako 6 000 m<sup>2</sup>.

Zlý stav strechy zimného štadióna začal spôsobovať zatekanie strešného plášťa. „Po dôkladnom preskúmaní skutočného stavu mesto pristúpilo k realizácii rekonštrukcie strešného plášťa s pokládkou novej FPO strešnej fólie začiatkom októbra,“ uviedol vedúci oddelenia výstavby a dopravy mestského úradu **Peter Susa**. „Z rozpočtu mesta boli na tento projekt vyčlenené finančné prostriedky v objeme 250 000 €. Výsledkom verejného obstarávania je suma 148 800 €. Zostávajúca čiastka ostane na zabezpečenie ďalších nevyhnutných úprav zimného štadióna v súvislosti s konaním budúcoročných majstrovstiev sveta,“ uviedol primátor **Ján Volný**.

Plánovaná doba realizácie rekonštrukcie strešnej krytiny je do polovice novembra. Návštevníci zimného štadióna však môžu štadión využívať aj naďalej. „Prevádzka zimného štadióna počas stavebných prác obmedzená nie je,“ dodal P. Susa.

Kvalitný stav zimného štadióna ocenia okrem domácich návštevníkov určite i návštevníci z iných miest Slovenska a sveta, ale hlavne hráči ľadového hokeja, ktorí sa už teraz pripravujú na budúcoročné **Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji hráčov do 18 rokov**, ktoré sa budú konať od 13. do 23. apríla 2017 v Spišskej Novej Vsi a Poprade.

**Erika Kokavcová**



## BLÍŽIA SA MAJSTROVSTVÁ SVETA

Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji hráčov do 18 rokov sa budú konať od 13. do 23. apríla 2017 v Spišskej Novej Vsi a Poprade.



Sú to druhé majstrovstvá sveta tejto vekovej kategórie, ktoré usporiada Slovensko. Prvýkrát sa konali pred štrnástimi rokmi (2002) v Piešťanoch a Trnave. Družstvá sú rozdelené do dvoch skupín po 5 tímov na základe konečného poradia predchádzajúcich MS. Skupinu A tvoria tímy Fínska, Kanady, Slovenska, Švajčiarska a Lotyšska, zápasy odohrajú v Poprade. V skupine B je Švédsko, USA, Rusko, Česko a Bielorusko, zápasy budú v Spišskej Novej Vsi. Prví štyria z každej skupiny postúpia do play-off, poslední budú hrať o udržanie. **Prvé zápasy slovenskej reprezentácie sa uskutočnia v Poprade, a to: 13. 4. 2017 o 19.30 s Fínskym, 15. 4. 2017 o 19.30 s Kanadou, 17. 4. 2017 o 19.30 s Lotyšskom a 18. 4. 2017 o 19.30 so Švajčiarskom.**

Viac informácií nájdete na web stránkach: [www.iihf.com](http://www.iihf.com) a <http://navstevnik.spisskanovaves.eu/podujatia/>

**Andrea Jančíková**

### V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI SA ODOHRAJÚ ZÁPASY SKUPINY B:

|             |       |                 |
|-------------|-------|-----------------|
| 13. 4. 2017 | 15.30 | BLR – USA       |
| 13. 4. 2017 | 19.30 | RUS – SWE       |
| 14. 4. 2017 | 19.30 | CZE – BLR       |
| 15. 4. 2017 | 15.30 | USA – RUS       |
| 15. 4. 2017 | 19.30 | SWE – CZE       |
| 16. 4. 2017 | 19.30 | BLR – SWE       |
| 17. 4. 2017 | 15.30 | USA – CZE       |
| 17. 4. 2017 | 19.30 | RUS – BLR       |
| 18. 4. 2017 | 15.30 | SWE – USA       |
| 18. 4. 2017 | 19.30 | CZE – RUS       |
| 20. 4. 2017 | 11.30 | 5A – 5B, REL 1  |
| 20. 4. 2017 | 15.30 | 2B – 3A, QF1    |
| 20. 4. 2017 | 19.30 | 1B – 4A, QF3    |
| 21. 4. 2017 | 17.30 | 5B – 5A, REL 2  |
| 23. 4. 2017 | 13.30 | (A – 5B), REL 3 |

### ZÁPASY SKUPINY A SA USKUTOČNIA V POPRADE:

|             |       |                       |
|-------------|-------|-----------------------|
| 13. 4. 2017 | 15.30 | LAT – CAN             |
| 13. 4. 2017 | 19.30 | SVK – FIN             |
| 14. 4. 2017 | 19.30 | SUI – LAT             |
| 15. 4. 2017 | 15.30 | FIN – SUI             |
| 15. 4. 2017 | 19.30 | CAN – SVK             |
| 16. 4. 2017 | 19.30 | LAT – FIN             |
| 17. 4. 2017 | 15.30 | CAN – SUI             |
| 17. 4. 2017 | 19.30 | SVK – LAT             |
| 18. 4. 2017 | 15.30 | FIN – CAN             |
| 18. 4. 2017 | 19.30 | SUI – SVK             |
| 20. 4. 2017 | 13.30 | 1A – 4B, QF1          |
| 20. 4. 2017 | 17.30 | 2A – 3B, QF3          |
| 22. 4. 2017 | 15.30 | W22 – W23, SF1        |
| 22. 4. 2017 | 19.30 | W25 – W24, SF2        |
| 23. 4. 2017 | 19.30 | W27 – W28, Gold Medal |

## ZELENÉ DETSKÉ IHRISKO

Cirkevná materská škola na Markušovskej ceste v Spišskej Novej Vsi sa zapojila do verejnoprospešného programu SPPoločne s projektom Zelené detské ihrisko.



Po piaty raz vyhlásili spoločnosť SPP a Nadácia SPP verejnoprospešný program SPPoločne, do ktorého sa mohli zapojiť mimovládne organizácie, školské zariadenia, kultúrne inštitúcie, športové zariadenia i samosprávy, obce a mestá. Od 12. septembra do 3. októbra prebehlo online hlasovanie. Cirkevná materská škola sa v kategórii SPPoločne pre domovinu zapojila

s projektom Zelené detské ihrisko. „Naša Cirkevná materská škola spoločne s rodičmi má sen vytvoriť exteriérovú edukačnú zónu s prístreškom, edukačnými ekopanelmi, minizáhradkou, športoviskom a výbovými stavbami, ktoré budú môcť deti využívať na vzdelávacie a pohybové aktivity. Vyvrcholením realizácie projektu bude otvorené májové zážitkové učenie pre celé rodiny za pomoci odborných pracovníkov ochrany prírody. Našou víziou sú stanovišťa s bohatým programom,“ uviedla riaditeľka **Mgr. Daniela Bartošová**. Projekt Cirkevnej materskej školy na Markušovskej ceste s počtom hlasov

7 766 skončil na 4. mieste a získal tak finančnú podporu vo výške 5 550 eur na vybudovanie detského ihriska. „Ďakujem všetkým, ktorí nás akýmkoľvek spôsobom podporili. Vďaka týmto hlasom máme jeden z piatich podporených projektov. Je to projekt pre deti nášho mesta,“ dodala D. Bartošová.

Do programu SPPoločne sa v minulom roku zapojilo aj mesto Spišská Nová Ves s projektom Dni humoru na Spiši, na ktorý získalo finančnú podporu vo výške 5 200 eur.

**EK**

## SLOVENSKÝ REKORD V PITÍ MLIEKA



Deti z MŠ na Ul. E. M. Šoltésovej prispeli tiež k slovenskému rekordu v hromadnom pití mlieka.

**Svetový deň mlieka** v školách oslávili žiaci základných a materských škôl v Spišskej Novej Vsi slovenským rekordom. V stredu 28. septembra v dopoludňajších hodinách vypili na 15-tich materských a ôsmich základných školách celkovo 4 967 škatuliek mlieka. Každá z nich obsahovala 2,5 dcl mlieka z Poľnohospodárskeho družstva

Smižany baleného v Tatranskej mliekárni. Spoločne tak účastníci pokusu o ustanovujúci slovenský rekord vypili 1 242 litrov mlieka. „Sme radi, že sme sa takto pripojili k miliónom európskych detí, ktoré pijú mlieko nielen počas tohto svetového dňa. Naše mesto má viacero celoslovenských rekordov, a tento prispeje najmä k zdravému vývinu malých

Spišskonovovešťanov,“ uviedla viceprimátorka mesta **Lea Grečková**.

Spišskonovovešťania vo veku od troch do pätnástich rokov tak prekonalí ďalší zo slovenských rekordov. Po najvyššej kostolnej veži, najdlhšej obloženej bagete, najdlhšej papierovej reťazi, najdlhšej kresbe na chodníku, najväčšom stretnutí vozidiel jednej značky, najväčšej mozaike z cestovín, najväčšom počte objatí, najdlhšej sladkej roláde či rekorde v behu na vysokých opätkoch sa stane metropola stredného Spiša miestom, kde žiaci všetkých materských a základných škôl dobyli rekord v pití mlieka.

„Sme pyšní na to, že máme kvalitné spišské mlieko z Poľnohospodárskeho družstva zo Smižian. Podporujeme predaj domácich výrobkov, aj kvôli tomu sme opätovne podporili osadenie mliekomatu, z ktorého si môžu obyvatelia mesta načapovať čerstvé mlieko. Kedysi bolo každodennou súčasťou jedálneho lístka, v posledných rokoch sa táto situácia zmenila. Keďže je mlieko dôležitým zdrojom prvkov a látok pre vývoj dieťaťa, rozhodli sme sa uskutočniť tento pokus o ustanovujúci slovenský rekord v pití mlieka,“ uviedol primátor mesta **Ján Volný**.

Termín pokusu nebol náhodný. Svetový deň mlieka v školách, pripadajúci na poslednú stredu v septembri, zaviedla v roku 2000 Organizácia Spojených národov pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO). V roku 2016 Svetový deň mlieka v školách pripadol na 28. september.

(rep)

## OLTÁR ZMIERENIA A POKOJA



V kostole Svätého Božieho Milosrdenstva na sídlisku Západ I. bol do 13. 10. 2016 verejnosti prístupný oltár eucharistickej adorácie **Svetlo zmiernenia a pokoja** vyhotovený poľskými umelcami v gdańskej umeleckej dielni. Zastvorený oltár vyobrazuje postavy sv. Jána Pavla II. a sv. Faustína – Apoštolov Božieho Milosrdenstva. Vo vnútri oltára sa nachádza Eucharistický Kristus a stvárnená Panna Mária v podobe horiaceho kriku – horiaca láskou. Dielo bolo inaugurované Pápežom Františkom a bude umiestnené v Sanktuárii Matky Slova v Kibeho v Rwande.

EK

## NOVÉ PIETNE MIESTO V ZÁHRADE DOMOVA DÔCHODCOV

S blížiacim sa Sviatkom všetkých svätých a Pamiatky zosnulých vedenie tunajšieho domova dôchodcov myslelo aj na tých klientov, ktorí pre svoje zdravotné či pohybové ťažkosti nemôžu navštíviť cintorín. „*Pietne miesto sme dali vybudovať v tichej zóne záhrady domova dôchodcov*,“ uviedol riaditeľ zariadenia **Ing. Štefan Šiška**. „*Stavebné i záhradné úpravy sme zrealizovali bez nároku na finančné krytie. Finančné zdroje*

*nám boli poskytnuté z darov sponzorov a klientov domova dôchodcov*,“ dodal pán riaditeľ. Pred samotným vysvätením pietneho miesta sa konala svätá omša v kaplnke domova dôchodcov. Po jej skončení za účasti vedenia mesta a duchovných viacerých vierovyznaní bolo pietne miesto v záhrade domova dôchodcov vysvätené 4. októbra tohto roku.

**Erika Kokavcová**



Kaplán Rímsko-katolíckej farnosti v Spišskej Novej Vsi Peter Kandra pri vysväcovaní pietneho miesta

## MESTO POSKYTUJE SENIOROM OPATROVATEĽSKÚ SLUŽBU I STRAVOVANIE



Rozvoz stravy zabezpečuje domov dôchodcov aj pre seniorov bývajúcich v DOS na Levočskej ulici.

### Opatrovateľská terénna služba

Mesto Spišská Nová Ves poskytuje občanom odkázaným pre svoj nepriaznivý zdravotný stav na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch samoobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách a dohľade **opatrovateľskú službu** priamo v domácnosti žiadateľa v pracovných dňoch maximálne 7,5 hodín denne, v čase

od 7.00 do 15.00 hod. Občan, ktorý takúto službu potrebuje a jeho miestom trvalého pobytu je mesto Spišská Nová Ves, si môže podať písomnú **žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu** na mestskom úrade – oddelení sociálnych vecí. Povinnou súčasťou žiadosti je aj lekársky nálež na účely posúdenia odkázanosti na sociálnu službu. Následne po vydaní právoplatného rozhodnutia mesta o odkázanosti na sociálnu službu je potrebné podať písomnú **žiadosť o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby** priamo u jej poskytovateľa, ktorým je Domov dôchodcov, Brezová 32, Spišská Nová Ves. Výška úhrady za úkony opatrovateľskej služby je **2,50 € za hodinu**, upratovanie v domácnosti 3,70 € za hodinu. Výška úhrady za donášku jedla do domu sa stanovuje vo výške 1,25 € za ½ hodiny služby. Pre záujem o poskytnutie uvedenej **terén-**

**nej opatrovateľskej služby** môžete kontaktovať pracovníkov tunajšieho domova dôchodcov na tel. číslo: 053/417 72 11.

### Stravovanie pre seniorov

Spoločné stravovanie **bez rozvozu stravy** pre dôchodcov s trvalým pobytom v Spišskej Novej Vsi mesto poskytuje v pracovných dňoch **mimo dní školských prázdnin** v školských stravovacích zariadeniach vo všetkých základných a materských školách mesta. **Výška stravného** (cena obedu) v školských jedálňach je **2,18 €**.

Stravovanie **počas celého roka** ako aj stravu pre klientov s diabetickou a žľazníkovou diétou poskytuje Domov dôchodcov. Výška stravného (cena obedu) je **2,05 €**. Cena obedu pre seniorov s diabetickou a žľazníkovou diétou je **2,36 €**.

V prípade, že máte záujem o stravovanie s rozvozom, je potrebné podať **žiadosť** v Domove dôchodcov na Brezovej ul. č. 32, Spišská Nová Ves. Cena za obed s dovozom je zvýšená o **0,40 € za 1 obed**. K žiadosti je potrebné doložiť kópiu rozhodnutia o priznaní dôchodku a kópiu občianskeho preukazu.

Ing. Júlia Jančurová

vedúca odd. sociálnych vecí, MsÚ

## STARÁ „DRUŽBA“ DOSTANE NOVÝ ŠAT AJ CHARAKTER

Nový majiteľ obchodného komplexu na Sídlsku gen. Svobodu (Spišskonovovešťanmi nazývané Tarča) predstavil mestu svoje zámery s rekonštrukciou objektu. Spoločnosť Impol holding prevzala zanedbaný objekt a v nasledujúcich piatich rokoch chce z neho vybudovať moderné centrum pre obyvateľov sídliska. „Môžeme byť spokojní, že objekt má konečne seriózneho majiteľa. Vitam to, že chce využiť objekt, ktorý je roky zanedbávaný. Budeme sa mu snažiť vyjsť v ústrety v oblasti, ktorá patrí do našej kompetencie, napríklad pri stavebných povoleniach,“ uviedol primátor mesta **Ján Volný**.

Zástupca spoločnosti **Miroslav Michel'** zdôraznil, že druhé najväčšie sídlisko v meste si zaslúži patričné kultúrno-obchodné a spoločenské postavenie. „Objekt plánujeme zrekonštruovať v niekoľkých etapách, zachováme aj jeho charakter, budú tu služby, obchody, kaviarne a športoviská. Vzniknú prístupy zokru a zozadu, momentálne však hovoríme iba o vízií, keďže nepoznáme detailne štruktúru inžinierskych sietí v objekte. Vyhneme sa aktivitám, na ktoré ľudia reagujú negatívne, ale o bowling ani o fitness občania neprídu,“ uviedol M. Michel'.



Vizualizácia plánovanej obnovy obchodného objektu na Lipovej ulici

Okrem rekonštrukcie budovy plánujú noví majitelia rekonštruovať i okolie obchodného centra (ktorého marketingovým partnerom bude reťazec CBA), spoločne s mestom chcú dať tomuto priestoru lákavejší charakter. „V menšom rozsahu by sme tu

mohli zriadiť aj tržnicu so zeleninou, pár stánkov na piatok a sobotu, ale to je iba myšlienka. Princíp je jasný, ak zmeníme charakter objektu, zmenia sa aj návyky ľudí, ktorí ho využívajú,“ dodal M. Michel'.

(tom)

## VÝSTAVA OBRAZOV V ČÍNE

V rámci spolupráce mesta Spišská Nová Ves a Tongzhou, mestskej časti Pekingu, bolo na prelome septembra a októbra 2016 prezentovaných na 3. Čínskej umelecko-priemyselnej výstave v Tongzhou aj 19 obrazov z dielne Spišskonovovešťana **Emila Labaja**. Prestížnej umeleckej výstavy sa na pozvanie čínskej strany zúčastnila delegácia nášho mesta na čele s primátorom **Jánom Volným**. Ako i pri predchádzajúcich pozvaniach, všetky náklady spojené s pracovným pobytom hradila čínska strana.

Popri dielach známych čínskych umelcov bola prezentovaná na výstave i tvorba umelcov z partnerských miest Pekingu, vrátane Spišskej Novej Vsi. Návštevníci výstavy tak mali možnosť obdivovať perokresby E. Labaja a prostredníctvom nich, ale tiež propagačných materiálov o meste a Slovenskom raji, spoznať zákutia nášho regiónu.

V rámci programu absolvovali zástupcovia Spišskej Novej Vsi tiež viacero stretnutí s vrcholnými predstaviteľmi Tongzhou, ktoré sa v najbližšom

období stane administratívnym centrom Pekingu. Nastolené boli otázky možných oblastí vzájomnej spolupráce. Jednou z nich je **oblasť kultúry a umenia**, keďže Tongzhou je sídlom umeleckej štvrť Songzhuan, najvýznamnejšieho umeleckého centra Číny, kde pôsobí vyše 10 000 umelcov. Ďalšou oblasťou spolupráce je **cestovný ruch**. Čínsky partner ponúkol priestor pre propagovanie Spišskej Novej Vsi a nášho regiónu na jeho pôde s cieľom motivovať viac čínskych turistov k návšte-

ve našej krajiny. Uvedená ponuka sa javí nanajväš aktuálna, najmä s ohľadom na fakt, že 12. 7. 2016, t. j. dva týždne pred podpísaním dohody o priateľstve a spolupráci medzi Spišskou Novou Vsou a Tongzhou, vyhlásil predseda Európskej komisie Jean-Claude Juncker na summite EÚ – Čína **rok 2018 za rok cestovného ruchu medzi EÚ a Čínou**. Očakáva sa tak v najbližšom období úzka spolupráca členských štátov EÚ, regiónov a priemyslu v tomto smere. Spomínaná iniciatíva nadobúda

(pokračovanie na 6. strane)

15. 9. 2016 neznámy páchatel' v čase od 15.30 do 18.30 hod. nezisteným spôsobom poškodil predné čelné sklo osobného motorového vozidla, na ktorom vytvoril prasklinu od ľavej strany stredu okna smerom doprava o dĺžke 36 cm. Poškodenie spoločnosti so sídlom v Bratislave vznikla škoda vo výške 600 €. Poverený príslušník OO PZ SNV v danej veci začal trestné stíhanie za prečin poškodzovanie cudzej veci.

Hliadka MsP na základe zistenia z kamerového systému 16. 9. 2016 riešila na Radničnom námestí v mestskom parku priestupok proti verejnému poriadku, ktorého sa nerešpektovaním ustanovení VZN dopustil F. W. Menovaný konzumoval alkoholické nápoje na verejne prístupnom mieste pri fontáne. Hliadka MsP vykonala nápravu. Priestupok bol vyriešený v kompetencii MsP.

Kamerovým systémom bol 19. 9. 2016 zistený spiaci muž na lavičke pri Redute. Vyslaná hliadka MsP zistila, že ide o bezdomovca D. L. Menovaný bol bez vonkajších zranení, zorientovaný a bez známkov požitia alkoholu. Na výzvu hliadky miesto opustil.

Hliadka MsP na základe zistenia z kamerového systému 25. 9. 2016 o 4.15 hod. na Zimnej ulici preverovala M. H. Menovaný opakovaně manipuloval s výdajným otvorom na parkovacom automate, násilím vykrúcal a upchával otvor na vrátenie mincí tak, že hrozilo závažné poškodenie automatu. Na výzvu hliadky menovaný z miesta odišiel. Poškodenie uvedeného zariadenia zistené nebolo.

Na OO PZ SNV oznámila P. P., bytom SNV, že 25. 9. 2016 v čase od 13.00 do 13.30 hod. jej v OD Tesco v Smežanoch neznámy páchatel' ukradol z nákupného košíka z kabelky mobilný telefón, čím jej spôsobil škodu vo výške 150 €.

L. B. zo SNV 25. 9. 2016 v čase o 15.29 hod. viedol osobné motorové vozidlo na Štefánikovo námestí v smere od kruhového objazdu do centra mesta v stave vylučujúcom spôsobilosť, ktorú si privodil vplyvom návykovej látky. Vec bola zdokumentovaná a realizuje ju ODI OR PZ SNV. Voči menovanému bolo vznesené obvinenie za prečin ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 TZ.

Na základe zistenia z kamerového systému bola 28. 9. 2016 hliadkou MsP preverená podozrivá osoba na Baníckej ulici. Podozrivý javil známky opitosti a pokúšal sa jazdiť na elektromotocykli po Konrádovej ulici. Vyslaná hliadka ho zastihla na Baníckej ulici, kde elektromotocycle tlačil. Protiprávne konanie sa preukázať nepodarilo.

Hliadka OO PZ SNV 7. 10. 2016 o 11.50 hod. zdokumentovala škodovú udalosť, ku ktorej došlo na ceste za mestom SNV v smere na obec Odorín, kde došlo k stretu medzi osobným motorovým vozidlom a lesnou zverou – jelenicou.

**Polícia vyzýva všetkých účastníkov cestnej premávky, aby dbali na zvýšenú opatrnosť a zodpovednosť. Vzhľadom na zníženú viditeľnosť (dážď, sneženie, hmla) počas zimných mesiacov upozorňujeme nemotorových účastníkov cestnej premávky na povinnosť nosiť reflexné prvky. Chodec, ktorý za zníženej viditeľnosti ide po krajnici, resp. vozovke, kde nie je chodník, je povinný byť**

## VÝSTAVA OBRAZOV V ČÍNE

(pokračovanie z 5. strany)



Obrazy E. Labaja si na výstave China Art Industry Expo 2016 prišiel pozrieť aj Liu Deli, starosta umeleckej štvrť Songzhuang (stojaci po ľavici primátora J. Volného).

postupne reálne kontúry – Slovenská agentúra pre cestovný ruch (SACR) v spolupráci s krajinami V4 organizuje v dňoch 9. – 16. 11. 2016 roadshow po Číne (Peking, Šanghaj, Hong Kong, Taipei), v rámci ktorej bude prezentovať našu krajinu. Veríme, že aktívne k tomu prispeje i spolupráca nášho mesta a Tongzhou v oblasti cestovného ruchu a kultúry, ktoré úzko súvisia a ktoré, dúfajme, naštartujú i spoluprácu v ďalších oblastiach.

Počas návštevy Pekingu delegáciu nášho mesta



Návštevníkom výstavy boli k dispozícii aj propagačné materiály o meste a Slovenskom raji.

o stretnutie požiadali aj **zástupcovia Ekonomickej komory obchodu Provincie Henan** s cieľom predstaviť túto provinciu, ktorá sa nachádza v strednej časti Číny - je kolískou čínskej civilizácie a okrem iného i sídlom známeho kláštora Shaolin. Zástupcovia provincie počas stretnutia **deklarovali záujem o nadviazanie spolupráce s našim mestom.**

**Ing. Lucia Kormošová**  
referát cest. ruchu a zahr. vecí, MsÚ

## MLADÍ MAJÚ K DISPOZÍCII SVOJ VLASTNÝ KLUB

V priestoroch mestského objektu na **Zimnej 48** v Spišskej Novej Vsi, v ktorom sídli aj kníhkupectvo Jarka a Detašované pracovisko VŠ zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety v Bratislave, otvorili 6. októbra tohto roku novinku. Centrum voľného času ADAM za účasti primátora, ostatných zástupcov vedenia mesta a zástupcov študentských rád stredných škôl slávnostne otvorilo elokované pracovisko pod názvom **Klub mladých**.

„Môžem skonštatovať, že to, čo sme pred rokom slúbili, sme aj splnili. Dnes stojíme v priestoroch nového klubu mladých. V prípade potreby je možné využiť i ďalšie priestory tohto objektu. Klubu želám veľa členov a priaznivcov,“ uviedol primátor mesta **Ján Volný**.

Záujemcom je k dispozícii väčšia trieda, ktorá bude slúžiť ako klubovňa. „Hlavnou myšlienkou klubu je poskytnúť mladým ľuďom priestor na stretnutia a zážitky. Vytvárame priestor, v ktorom budú spoločenské hry, herná konzola, stolný futbal, knihy a množstvo ďalších zaujímavostí. Budeme radi, ak si mladí zvyknú a namiesto barov začnú chodiť k nám,“ uviedol vedúci Klubu mladých **Matej Farkalín**. Mládež sa tak môže tešiť na rôzne besedy, diskusie, súťaže, workshopy či kultúrne a športové podujatia. Organizovanie aktivít však bude závisieť aj od samotných študentov. „Budeme radi, ak nám mladí ľudia napíšu, čo by chceli robiť a o čo majú záujem. Môžu na to využiť našu facebookovú stránku: Klub mladých,“ upresnil M. Farkalín.

Na otvorenie klubu pozvali riaditeľov všetkých stredných škôl, záujem prejavilo Gymnázium Školská a Technická akadémia. „Klubu mladých ponúkajú naši študenti prezentáciu z Islandu, ktorý navštívili v rámci projektu Erasmus,“ povedal v diskusii riaditeľ gymnázia **Jozef Kačenga**.

**Klub mladých je otvorený pondelok až štvrtok od 15.00 do 20.00, v piatok a v sobotu od 14.00 do 22.00 hod. Záujemcovia môžu do klubu vstúpiť bez vyplňania prihlášok či zaplatenia členských poplatkov.**



Primátor mesta blahoželá víťaznému autorovi loga Klubu mladých Petrovi Zdraveckému. V strede Matej Farkalín, vedúci klubu.

„Pochopili sme, že ak chceme od mladých ľudí, aby nám nepostávali po nociach na trhovisku a nepopíjali alkohol, musíme im ponúknuť alternatívu. Som veľmi rada, že tento klub vznikol, teraz je to len a len na mladých, aby ho naplnili aktivitami a pohodou,“ dodala viceprimátorka **Lea Grečková**.

Klub bude pre mladých ľudí organizovať viacero aktivít. Už počas prvého víkendu po otvorení navštívilo klub približne 50 ľudí. Niektorí si prišli obzrieť priestor, iní využili možnosti, ktoré klub ponúka a hrali XBOX, stolný futbal či spoločenské hry. „V sobotu sme na diaľku fandili našim basketbalistom v Lučenci a večer sme sledovali futbalový zápas Slovensko – Slovinsko,“ uviedol na záver Matej Farkalín.

(<https://www.facebook.com/Klub-mlad%C3%BDch-1727898147474276/?ref=ts>)  
**Michaela Adamčíková, Tomáš Repčiak**

# POTULKY MESTOM AJ SO ŠTUDENTMI

**Svetový deň cestovného ruchu** si pripomíname 27. septembra. Tento deň bol vybraný zámerne počas tretieho valného zhromaždenia Svetovej organizácie cestovného ruchu v roku 1979. Poslaním spomínanej inštitúcie je všestranná podpora cestovného ruchu, a to najmä s dôrazom na dynamiku rozvoja a prínos vedúci k zvyšovaniu mierovej konfrontácie rôznych kultúr, k lepšiemu vzájomnému pochopeniu jednotlivých národov a ich spôsobu života.

Mesto Spišská Nová Ves v spolupráci s viacerými subjektmi pôsobiace v oblasti cestovného ruchu pri príležitosti tohto dňa pripravilo a propagovalo bohatú ponuku.

Do podujatia sa zapojilo viacero kultúrnych inštitúcií. Galéria umelcov Spiša sprístupnila všetkých

na motokárach, lanový park Monkeyland ponúkol vstup 1+1 zdarma. Krytá strelnica umožnila návštevníkom otestovať si svoj strelecký talent za zvýhodnené vstupné. Všetci návštevníci Slovenského raja mali vstupné a parkovné v národnom parku bezplatné. Pre návštevníkov Kysela požičovňa ferratových setov v Chate na rázceti ponúkla zapožičanie povinného ferratového setu so zľavou 50 %. Do pestrej ponuky prispeli aj študenti Hotelovej akadémie v Spišskej Novej Vsi. „*Ponuku mesta zapojiť sa do aktivít Svetového dňa cestovného ruchu sme privítali s radosťou a využili sme ju naplno. Vymysleli sme vlastný program, v ktorom sme prezentovali šikovnosť a zručnosť študentov všetkých odborov našej školy,*“ uviedol riaditeľ školy **Milan Kudrík**.



V stánku pri Levočskej bráne pripravovali študenti miešané nápoje, ktoré mohli Spišiaci, ale aj návštevníci mesta ochutnať taktiež zdarma. Špeciálne na túto príležitosť vymysleli nápoje s poetickými názvami *Objatie mestom* a *Sladký Spiš*.

sedem prebiehajúcich výstav i stále expozície za symbolické vstupné. Tiež za zvýhodnené vstupné sprístupnilo priestory znovuotvorené Múzeum Spiša i tunajšia pobočka Slovenského technického múzea. Mestské kultúrne centrum v tento deň ponúklo orgánový recitál Wladysława Szymanskeho a filmové predstavenie Mustang.

Málokteré mesto veľkosti podobnej Spišskej Novej Vsi sa môže pyšiť pôsobením až troch vynikajúcich divadiel. I ony sa zapojili. Spišské divadlo ponúklo bezplatnú prehliadku s odborným výkladom. Bábkové divadlo spod Spišského hradu deň otvorených dverí a Divadlo Kontra okrem komédie o írskych teroristoch ponúklo drink grátis i možnosť zasúťažiť si o 5 voľných vstupeniek pre 2 osoby na ktorékoľvek predstavenie Kontry.

„*Mimoriadne nás potešilo, že do programu prispeli aj cirkevné inštitúcie, Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi a. v. na Slovensku zabezpečil bezplatnú prehliadku evanjelického kostola s výkladom. Farnosť Povýšenia svätého kríža v Smežanoch prispela bezplatnou prehliadkou Svätyně Božieho milosrdenstva, v ktorej sa nachádza najväčší sklenený kríž na svete, relikvie troch svätcov. K dispozícii bola aj výstava vzácných darov, ktoré dostal pápež Ján Pavol II. na svojich apoštolských cestách,*“ uviedla **Lucia Kormošová**, vedúca referátu CR a zahraničných vzťahov MsÚ.

Pre pohybových bol k dispozícii bezplatný výstup na vežu kostola, deti si mohli zajazdiť zadarmo

Žiaci odboru manažment regionálneho cestovného ruchu pozvali do mesta žiakov základných škôl a sprevádzali ich zákutiami historického centra mesta. „*Naši sprievodcovia predviedli na profesionálnej úrovni zážitkové vyučovanie a mladí turisti získali nenútenou a pútavou formou nové informácie,*“ dodal riaditeľ školy Milan Kudrík. Po potulkách mestom „hoteláci“ ponúkli zdarma Spišský čaj a čerstvé voňavé pečivo. Že bolo skutočne čerstvé, potvrdí každý, kto ochutnal. Študenti ho vypiekali s Ing. Zuzanou Sarnovou už od skorého rána. Okrem toho napiekli aj malé balíčky lineckých koláčikov, ktoré predávali za symbolickú cenu ako spomienku na Deň cestovného ruchu na Spiši. Nechýbala ani ponuka komerčných subjektov. Hotel Metropol ponúkol zľavnený Relax balík, Penzión pri mlyne raňajky zdarma. Zľavy poskytla aj Čoko-ládovňa ČokoČoko, Čajovňa Alchýmka a Cukráreň Sonatina. OC Madaras okrem výstavy leteckých fotografií Spiš z neba v spolupráci s Požičovňou oblohy COMPACT SKYDIVE ponúklo pre návštevníkov Star Century Cinemas súťažný kupón s možnosťou výhry zaujímavých cien.

Pre všetkých, ktorí absolvovali aspoň jednu z ponúkaných atrakcií, bol k dispozícii bonus – koktail a malé občerstvenie pripravené študentmi Hotelovej akadémie v Sp. Novej Vsi, kávu zdarma podávala Zlatá pivnička a v Cukrárni Špeciál ste si mohli dať sladkosť so zľavou 20 %.

(red)

označený reflexným prvkom. To isté pravidlo platí aj pre chodcov idúcich po krajnici alebo ľavom okraji vozovky aj v obci. Vodičov motorových vozidiel upozorňujeme, aby za zníženej viditeľnosti používali predpísané osvetlenie (streťavacie svetlá, resp. hmlové svetlá) v zmysle zákona o cestnej premávke. Takzvané denné osvetlenie z prednej časti vozidla počas zníženej viditeľnosti nie je postačujúce. V prípade námrazy na sklách, nech si vozidlo riadne očistia, aby z vozidla mali náležitý výhľad. Taktiež je potrebné z vozidla odstrániť sneh a ľad.

Posledný septembrový víkend členovia Združenia rodičov a priateľov diabetických detí Spišiaci a tím dobrovoľníkov spoločnosti Embraco sa už po siedmy raz pustili do **jesenného čistenia Slovenského raja**. Spolu 70 dobrovoľníkov vyčistilo turistické chodníky v smere z Podleska na Kláštorisko, zrekonštruovali už v poradí piatu studničku a nechýbala ani konzervácia múrov kaplnky na symbolickom cintoríne na Kláštorisku.

Členovia **MO JDS** sa od 10. do 15. 9. 2016 zúčastnili skvelého **rekreačného pobytu** v Hoteli Harmónia v **Piešťanoch**. Okrem rehabilitačných a rekreačných aktivít v hoteli si pozreli Čachtický hrad, Park miniatúr v Podolí, Mohyľu M. R. Štefánika na Bradle, Múzeum v Košariskách. História Piešťan im priblížila sprievodkyňa a pozreli si o tejto téme i zaujímavý film.

**Základná organizácia č. 13 SZSP**, Levočská ul. č. 13, Spišská Nová Ves sa od 18. do 24. 9. 2016 zúčastnila so svojimi 31 členmi týždenného pobytu v **rekreačnom stredisku Sorea Tatranské Matliare**. Účastníci využili voľný vstup do bazéna, do telocvične, zahrali si stolný tenis, užili tanečný večer i vychádzky do prírody. S pobytom boli veľmi spokojní.

**Biela pastelka** je finančná zbierka na podporu ľudí so zdravotným postihnutím. Zbierku 23. a 24. 9. 2016 podporilo 300 miest a obcí. V uliciach mesta pomáhali dobrovoľníci zo Strednej odbornej školy ekonomickej, Technickej akadémie a Cirkevného gymnázia Š. Mišíka.

V nedeľu 25. 9. 2016 v letohrádke Dardanely v Markušovciach sa počas XV. ročníka festivalu **ARS ANTIQUA** predstavilo duo hudobníčok Duet le anam (Dvojica s dušou), v podaní ktorých si verejnosť mohla vypočuť historickú barokovú hudbu.

**Európsky deň jazykov** sa oslavuje každoročne 26. septembra. Konverzáciou v anglickom jazyku so zahraničnými športovcami si tento deň pripomenuli štvrtáci v Gymnáziu na Školskej ulici a na Základnej škole na Hutníckej ulici zase anglickou konverzáciou s Adnanom Akramom. Pre študentov Gymnázia na Javorovej ulici bol v rámci tohto dňa pripravený celodenný program v štyroch svetových jazykoch, ale aj tradičné jedlá krajín, ktorých jazyky sa učia v škole.

V športovom areáli Základnej školy Ing. O. Kožucha sa uskutočnil **4. ročník kultúrne-spoločenskej olympiády Ženy v akcii**. Program sa skladal z dvoch častí. Kultúrna časť olympiády tvoril spev, ľudové rozprávanie, recitácia, vedomostný kvíz a súťaž zručností. V športovej časti olympiády jednotlivé družstvá žien súťažili v trojskoku, vrhom plnou loptou, štafetovom behu, behu cez prekáž-

ky, jazde na kolobežke a driblingu. Na záver súťaže družstvá predviedli tanečno-športovú choreografiu družstiev.

V evanjelickom kostole sa 27. septembra konal **46. Medzinárodný orgánový festival Ivana Sokola**. Na festivale vystúpil aj významný poľský orgánový majster Wladislaw Szymański, v súčasnosti pôsobí ako rektor Hudobnej akadémie v Katowiaciach.

Za účasti partnerských DSS, klientov z Domoviny, n. o. Žehra a podpredsedu KSK E. Ďurovčíka oslávilo **DSS Domovina, n. o. Žehra – Hodkovce 10. výročie** založenia domova sociálnych služieb v Žehre.

**Heraldický klub Slovenska** funguje už 11 rokov. Jeho členovia sa stretávajú štyrikrát ročne. Tentokrát sa stretli 30. septembra v Koncertnej sieni Reduty, kde si vypočuli prednášku o erbe mesta Spišská Nová Ves a o erbe Provincie šiestnástich spišských miest. Stretnutia sa zúčastnil aj prezident Slovenského heraldického klubu Peter Kartous.

**Embraco** pre svojich zamestnancov a ich rodinných príslušníkov v prvý októbrový deň pripravilo rodinný **Deň zdravia**. Počas tohto dňa si zamestnanci mohli dopriať zábaly, masáže, absolvovať meranie metabolizmu, tukov a cukrov. V ponuke programu bolo aj cvičenie a ponuka zdravej stravy.

Členovia OO JDS v Spišskej Novej Vsi sa 4. – 6. 10. 2016 zúčastnili celoslovenskej prehliadky ručných prác **„Zlaté ruky“** v Bardejove vedení podpredsedníčkou Mgr. J. Prochotskou. Vystavené boli aj práce A. Kačírovej. Výrobu frivolitkovej čipky predstavila M. Pižemová.

Ing. Michal Kováč, CSc. bol prvým slovenským prezidentom v rokoch 1993 až 1998. 5. októbra 2016 zomrel vo veku 86 rokov. **13. 10. 2016**, v deň pohrebu M. Kováča, bol vyhlásený **štátny smútok** od 8.00 do 17.00 hod. Na jeho počtu v deň štátneho smútku mestskú vlajku nášho mesta nahradila čierna zástava.

**Múzeum Spiša** 5. októbra 2016 sprístupnilo verejnosti **novootvorenú knižnicu**, v ktorej si čitateľ môže vybrať z takmer 10 000 publikácií najmä spoločenskovedných a prírodovedných odborov.

Spišské osvetové stredisko sprístupnilo **zbierku výtvarných diel** autorov **Igora Dutka** a **Mareka Dzurendu** s názvom **S farbou na povrch**. Autorov spája záľuba v maľbe sprejom. Vernisáž sa konala 6. 10. 2016 v Kaštieli v Smižanoch. Výstavu si verejnosť môže pozrieť do 30. 11. 2016.

**Izraelská turistka** si v Slovenskom raji zranila nohu. Na pomoc jej prišli záchranári zo Slovenského raja, ktorí jej nohu zafixovali do vákuovej dlahy a pomocou vákuového matraca bola terénnym autom **prevezená do spišskonovoveskej nemocnice**.

Spišské osvetové stredisko pripravilo **34. ročník filmárskeho workshopu** v Danišovciach. Workshopu sa zúčastnilo 26 neprofesionálnych filmárov zo Šariša, Gemera, Abova a Spiša. Úlohou filmárov bolo prostredníctvom kamery čo najlepšie zachytiť atmosféru a dianie v obci, jej kultúrny a spoločenský život. Najvydarenejšie snímky budú vystavené v Spišskom osvetovom stredisku na jar 2017 na výstave neprofesionálnych filmárov Cineama.

11. 10. 2016 sa v Radnici mesta Žilina uskutočnila **spomienková akadémia** pri príležitosti

## DVADSAŤJEDEN ROKOV FESTIVALU MUSICA NOBILIS



Medzinárodný hudobný festival **MUSICA NOBILIS** vykročil do veku dospelosti. Krásnu dvadsaťjednotku odštartovala jedinečným otváracím koncertom 1. októbra 2016 v Evanjelickom kostole v Spišskej Novej Vsi (foto). Svetovo uznávané telesá ako Slovenský komorný orchester Bohdana Warchala pod vedením Ewala Danela, Slovenský filharmonický zbor so zbormajstrom Jozefom Chabroňom a sólisti Mariana Gelenekyová (soprán), Ivan Rychlo (tenor) a Andrej Marek Kanja (bas) excelentne predviedli diela S. Barbera, Fr. Schuberta, W. A. Mozarta, F. Händla. Viac ako tisíc nadšených divákov ocenilo ich špičkové interpretačné výkony spontánnym a dlhotrvajúcim

potleskom s najvyššou počtou v stojí a vyžiadali si neodmysliteľný prídavok.

Festival pokračoval v Sp. Vlachoch, Smižanoch, Kežmarku, Markušovciach, Poprade, Sp. Podhradí – Sp. Kapitule.

Festival opäť dokázal svoju životaschopnosť, žánrovú pestrosť, vysokú dramaturgickú, interpretačnú úroveň i divácky záujem. Spiš je unikátny nielen svojou históriou, architektonickými pamiatkami, prírodnými krásami, ale zachováva si kultúrne tradície, medzi ktoré **MUSICA NOBILIS** každoročne neodmysliteľne patrí.

Ing. Emil Labaj, riaditeľ MKC  
foto: M. Dibák

## GRAFFITI SPIŠ 9

Akcia **Graffiti Spiš 9** sa uskutočnila v Spišskej Novej Vsi druhý októbrový víkend. Pred deviatimi rokmi vznikla myšlienka organizovať netradičné podujatie práve v Spišskej Novej Vsi. Jej autormi boli riaditeľ mestského kultúrneho centra **Emil Labaj** a **Luboš Bukovinský**, ktorý sa postupne stal uznávaným grafiti umelcom. Jeho diela môžete vidieť napríklad v novootvorenej Galérii Tricklandia vo Vysokých Tatrách. „Cieľom tohto podujatia je presvedčiť širokú verejnosť, že táto inovatívna forma umeleckého prejavu môžu prispieť k skrášleniu a estetickému dotvoreniu verejného prostredia, ak sú diela robené s vkusom, vtipom a výtvare,“ uviedol **Luboš Bukovinský**. Za uplynulých deväť rokov postupne dostali krajšiu podobu rôzne objekty. Medzi nimi napríklad železničný podchod, kotolne a sklady na spišskonovoveských sídliskách, oplotenie kasární, objekt materskej školy, ihrisko na sídl. Východ a pod. Tentoraz bol pre tvorivých autorov vyčlenený skladový objekt na Ul. Z. Nejedlého. Podujatie bolo určené aj pre mladých ľudí začínajúcich s tvorbou graffiti. Pozvanie prijali i skúsenejší wri-

teri z Košíc i Bardejova, a samozrejme, aj zo Spišskej Novej Vsi, od ktorých mali možnosť mladí začínajúci autori načerpať inšpiráciu. „Téma bola viac-menej voľná, aby sme účastníkov podujatia veľmi neobmedzovali. Určili sme však isté pravidlá,

napríklad, dielo musí zapadať do urbanizmu, maľba musí ladiť s priestorom, v ktorom sa nachádza,“ uviedol **Luboš Bukovinský**.

Andrea Jančíková,  
foto: **Luboš Bukovinský**



Pomocou sprejov rok čo rok skrášľujú writeri šedé, zdevastované a neestetické steny podchodov, garáží, skladov na našich sídliskách. Tentoraz bol pre tvorivých autorov vyčlenený skladový objekt na Ul. Z. Nejedlého. Na fotografiách je stav pred a po úprave.

## PROVINČNÝ DOM SA ZASKVEL V NOVOM ŠATE

V stredu 21. septembra tohto roku sa otvorili brány rekonštruovaného Provinčného domu, v ktorom sídli Múzeum Spiša. Fanfáry Renesančnej hudby T – trio zahájili slávnostný program, v ktorom nechýbalo tradičné strihanie pásky, predstavenie dokumentárneho filmu o vývoji Provinčného domu alebo historická hra z obdobia Provincie XVI spišských miest v podaní Divadla teatrálny skratky. Po viac ako roku opráv tak môžu návštevníci mesta i jeho obyvatelia spoznať multifunkčný objekt, ktorý bude v budúcnosti slúžiť na pripomínanie si slávnej histórie mesta i regiónu. Nechýba ani replika zasadacej miestnosti (foto 1), v ktorej sa stretávali hlavy šiestnástich spišských miest. „Som rád, že je v bývalom Provinčnom dome opäť stôl pre richtárov spišských miest. Svojho času išlo o niečo podobné ako Európska únia v malom. Dnes zasadneme za tento stôl, ale hlavná stolička bude

neobsadená. Tá stále čaká na prvého spišského župana,“ povedal vo svojom príhovore primátor Spišskej Novej Vsi **Ján Volný**.

Tisíc metrov štvorcových, bezbariérový prístup do všetkých častí múzea, obnovené pivničné priestory (foto 2) alebo nové administratívne priestory v podkroví, to je iba časť rekonštrukcie, ktorá vo svojom finále umožní návštevníkom múzea využívať i nádvorie Provinčného domu. Svoje miesto si v Múzeu Spiša našiel rovnako Andrej Reiprich a jeho motýle alebo Matzov fotografický ateliér. „Najlepším spôsobom sme si pripomenuli dvestotridsať rokov od prvej zmienky o existencii inštitúcie múzejného charakteru. Provinčnému domu želám veľa hostí a návštev, novú energiu i expozície, ktoré budú pýchou nášho mesta,“ dodal J. Volný. (Viac informácií sme uverejnili v septembrovom vydaní ľčka.)

(rep)



## MESIAC ÚCTY K STARŠÍM

Mesto Spišská Nová Ves okrem vytvárania priaznivých podmienok pre svojich seniorov počas celého roka či už formou prevádzky klubov dôchodcov, zabezpečovaním stravy s rozvozom i bez, opatrovateľskej terénnej služby a celej prevádzky domova dôchodcov pripravuje každoročne v rámci Mesiaca úcty k starším i zaujímavý kultúrny program. Tentoraz pripravilo v druhú októbrovú nedeľu v spolupráci s Mestským kultúrnym centrom podujatie s názvom **Vám čaro krásnu pieseň spievam**. Hladisko Kultúrneho domu Mier zaplnili naši seniori do posledného miestečka. „I keď sa v našom meste počas celého roka uskutočňujú



Seniorov prišli do domova dôchodcov potešiť kultúrnym programom žiaci ZUŠ D. Štraucha zo Smižian.

množstvo podujatí, našim seniorom sme sa snažili ponúknuť program vysokej umeleckej hodnoty. Vyššie úroveň sólistu opery SND Bratislava a operetného bonvivána Ivana Ožváta ju bezpochyby malo. Verím, že to bol pre nich pekný darček, keďže si dnes navyše pripomínajú i Deň starých rodičov,“ uviedol bezprostredne po koncerte primátor mesta **Ján Volný**. Pri príležitosti Mesiaca úcty k starším si uctili seniorov aj v Domove dôchodcov v Spišskej Novej Vsi. „Pozvaní neboli len klienti ubytovaní v na-

šom zariadení, ale aj tí, ktorým poskytujeme terénnu opatrovateľskú službu a obyvatelia Domu opatrovateľskej služby na Levočskej ulici. Potešiť ich, vzdať im úctu a poďakovať prišli žiaci ZUŠ D. Štraucha zo Smižian. Touto cestou by som chcel poďakovať pani riaditeľke Mgr. Marcelu Maniakovej a jej žiakom za pekné vystúpenie, ktoré určite potešilo našich klientov,“ uviedol riaditeľ domova dôchodcov **Štefan Šiška**.

Andrea Jančíková

tosti **100. výročia narodenia básnika Jána Frátrika** za prítomnosti dcéry Tatiany a vnuka Branislava Oravu. Podujatia sa zúčastnili za MO MS M. Mašárová a Mgr. J. Prochotská.

**Festival horských filmov** sa v Spišskej Novej Vsi konal od 12. do 16. októbra 2016. Festival ponúkol súťažné filmové projekcie a v nedeľu 16. 10. 2016 sa premietli filmy, ktoré boli ocenené.

V stredu 12. októbra 2016 sme si pripomenuli **30 rokov od úmrtia Mikuláša Hubu**. Mikuláš Huba sa narodil 19. 9. 1919 v Spišskej Novej Vsi. V roku 1940 absolvoval Hudobnú a dramatickú akadémiu. Bol členom Činohry Slovenského národného divadla v Bratislave a počas 49 divadelných sezón stvárnil okolo 150 postáv (ako zbojník Hernani, William Tell, zamilovaný Rómeo či národný hrdina Jánosiš). Mikuláš Huba bol taktiež predstaviteľom slovenskej recitátorskej školy. Zahral si v Sám vojak v poli, Živý bič alebo Lekár umierajúceho času. Mikuláš Huba zomrel 12. 10. 1986 v Bratislave vo veku 66 rokov.

Košický samosprávny kraj pripravil **6. ročník podujatia Správna voľba povolania – príležitosť k úspechu**. Workshop ponúkol prehľad o možnostiach štúdia na stredných školách v Košickom kraji. Do workshopu sa zapojilo aj Gymnázium na Školskej ulici. V stredu 12. októbra 2016 v priestoroch školy na Školskej ulici sa prezentácie zúčastnili riaditelia a výchovní poradcovia ZŠ, riaditelia SŠ, zástupcovia OŠ UKSK, mesta SNV, zástupcovia zamestnávateľov, CPPPaP a ÚPSVaR. 11 stredných škôl pripravilo prezentáciu pre 690 deviatakov základných škôl.

V októbri si **Mesiace úcty k starším** pripomenuli aj seniori v Klube Komenských v Spišskej Novej Vsi. Stretnutie v klube im 13. 10. 2016 pri tejto príležitosti spríjemnili deti z Materskej školy na Slovenskej ulici svojím vystúpením. Zároveň 15. 10. 2016 svojím programom žiaci ZUŠ v Smižanoch a skupina Senior spríjemnili stretnutie a zábavu členom Základnej organizácie č. 13 SZPP na Levočskej ulici 14 v Spišskej Novej Vsi.

15. októbra sa na symbolickom cintoríne na Kláštorsku uskutočnila **pietna spomienka** so svätou omšou **za obete horských nešťastí v Slovenskom raji**.

V Spišskej knižnici si 17. 10. 2016 pripomenuli **život a dielo básnika Jána Frátrika**. Literárny a kultúrny historik, vedecký tajomník MS Mgr. P. Cabadaž priblížil túto osobnosť. Básne recitovali členovia DS Hviezdoslav Ing. P. König, A. Wachterová s vnučkou Erikou, L. Frankovič, ktorý aj spieval, Mgr. P. Kraus, Ing. E. Kubovčíková, M. Findurová, B. Tauberová i študenti Gymnázia na Školskej ulici.

Vo výstavných priestoroch SOS sa 18. októbra 2016 konala vernisáž fotografickej výstavy **Pred objektívom**. Fotografie krajiny, športu, letu balónom či každodenného života ľudí z periferie spoločnosti prezentuje 28 autorov, členovia Fotoklubu Regionálneho centra kultúr pohraničia v Krosne. Výstava je verejnosti sprístupnená do 18. novembra 2016.

Kostolnú vežu Rím.-kat. farského kostola Nanebovzatia Panny Márie v Spišskej Novej Vsi tento rok navštívilo o 490 ľudí viac ako v minulom roku. Od začiatku roka do 30. 9. na **najvyššiu kostolnú vežu na Slovensku** vystúpilo **3 695 osôb**.

## EMBRACO MEDZI NÁRODNÝMI ŠAMPIÓNMI OCENENIA EUROPEAN BUSINESS AWARD

**Začiatkom septembra postúpilo Embraco Slovakia do užšieho výberu medzi 10 „národných šampiónov“ v rámci súťaže European Business Award 2016/2017 ako jediný zástupca slovenského strojárstva.**

Súťaž **European Business Awards** (EBA) je najväčším európskym projektom určeným na porovnanie a vyzdvihovanie výnimočnosti firiem v Európe. V aktuálnom ročníku sa do EBA zapojilo vyše 33 tisíc spoločností, do užšieho výberu postúpilo 636 firiem z 34 krajín, medzi nimi je 10 spoločností zo Slovenska. V ďalšej fáze súťaže vyberie nezávislá odborná porota víťazov jednotlivých kategórií. Najlepšie firmy postúpia do záverečného slávnostného finále v budúcom roku, kde vyhlásia aj celkového víťazu tohto ročníka. Zároveň bude svojich favoritov vyberať prostredníctvom internetového hlasovania aj široká verejnosť, v minulom ročníku

odovzdalo svoj hlas 227 tisíc hlasujúcich.

Embraco zaujalo hodnotiacu komisiu celoeurópskeho udeľovania cien svojimi inovatívnymi výrobkami, z ktorých viaceré boli v nedávnych rokoch navrhnuté na Slovensku. Patrí medzi nich kompresor NEU pre komerčné chladenie, ktorý je o 20 % účinnejší a spotrebuje o 16 % menej energie ako konkurenčné modely s rovnakou chladiacou kapacitou. Kompresor EME pre domáce chladenie spotrebuje o 5 % menej energie než jeho predchodca. Splňa tiež prísne legislatívne požiadavky schválené Európskym parlamentom, ktorý od roku 2020 zakázal využívanie chladív prispievajúcich k vzniku skleníkového efektu, a tým

aj ku klimatickým zmenám. Embraco má v súčasnosti 47 výskumných a vývojových laboratórií, pričom nové kapacity na testovanie kompresorov vznikajú v Spišskej Novej Vsi. Hotové by mali byť v rámci nového technologického centra na jar 2017. Na celom svete Embraco aktuálne vlastní okolo 1 700 patentov v oblasti chladiarenstva. Závod v Spišskej Novej Vsi zamestnáva približne 2 200 zamestnancov. Ďalšie výrobné prevádzky sa nachádzajú v Brazílii, Mexiku, Číne a Taliansku. Slovenský závod v tomto roku prekonal rekordnú úroveň výroby za jeden mesiac. V júni zišlo z výrobných liniek vyše 502 tisíc výrobkov.

TS

## VÝMENA RIADITEĽOV V EMBRACO SLOVAKIA

V Embraco Slovakia nastali zmeny vo vedení. Dočasne poverený riadením najväčšieho výrobného podniku na strednom Spiši je opäť Slovák – terajší manažér integrovanej logistiky pre Európu **Radúz Toporcer**. Ten vo funkcii vystrieda Giuseppe Darestu, ktorý stál na čele spišskonovoveského závodu od februára tohto roku. „Pán primátor mi pri mojom nástupe želal, aby som na Slovensku nestretol zlých ľudí. To sa naozaj stalo, stretával som iba pohostinných a dobrých ľudí,“ uviedol doterajší generálny riaditeľ Embraco Slovakia **Giuseppe Daresta**, ktorého služby bude v budúcnosti využívať spoločnosť Whirlpool.

Pri výmene postov nechýbal ani zástupca materskej firmy z Brazílie. **Paulo H. S. Teixeira** zdôraznil, že napriek tomu, že tunajší závod Embraco bude oslavovať dvadsaťročnicu, celé konzorciom má stoštyridsaťročnú históriu. Preto je zámerom spoločnosti udržať Embraco Slovakia nie roky, ale storočie. Primátor mesta Ján Volný vyjadril podporu aktivít a pôsobenia spoločnosti Embraco Slovakia, kto-



V rozhovore o Embraco Slovakia zľava: Gabriela Vlková, Giuseppe Daresta, Paulo H. S. Teixeira, Radúz Toporcer, Ján Volný.

rá zásadným spôsobom zmenila situáciu v meste i regióne. „Doterajšiemu generálnemu riaditeľovi chcem poďakovať za jeho prácu pre náš závod a súčasnému vedeniu želim čo najlepšie výsledky

do budúcnosti. Verím, že spoločne oslávime dvadsať rokov existencie závodu,“ dodal **Ján Volný**, ktorý zúčastnených prijal na Radnici v Spišskej Novej Vsi. (rep)

## LEPŠÍ ŽIVOT

Tak znie názov projektu, ktorým získalo **Občianske združenie MAMMA** zo Spišskej Novej Vsi združujúce ženy poznačené rakovinou prsníka podporu **Ligy proti rakovine**. Táto celoslovenská organizácia každoročne oceňuje najaktívnejšie združenia a skupiny, ktoré sa venujú pomoci ľuďom postihnutých rakovinou. Aktivistky Občianskeho združenia MAMMA sa rozhodli venovať svoj projekt relaxácií

a fyzioterapii a v rámci toho sa 28 členiek združenia zúčastnilo 3-dňového pobytu v príjemnom prostredí Liptovského Jána. Ženy mohli využívať relaxačné masáže, fyzioterapeutické vodné procedúry, rašelinové zábaly, oxygenoterapiu a ďalšie rehabilitačné činnosti. Tieto aktivity spájali s prechádzkami v zdravom prostredí Jánskej doliny, navštívili Stanišovskú jaskyňu, miniatúry Slovenska či iné pozorova-

hodné miesta. Trojdňové stretnutie svojim obsahom ukázalo ženám s rakovinou, že ich život môže byť ozaj lepší a súčasne je na nich, ako dokážu pretransformovať do svojho osobného života potrebu dôkladnej starostlivosti o svoje zdravie, aby sa lepší život stal súčasne i zdravším.

**Mgr. Daniela Antalová**  
predsedníčka OZ MAMMA

„...To všetko je, keď nik sa nedíva, píšem to na papier, sem. Dnes pri mojej, zajtra pri vašej bráne, tiež, zaklope jeseň.“  
(Miro Procházka)

Miestny odbor Matice slovenskej, Spišská knižnica, DS Hviezdoslav a Gymnázium na Školskej ul.

požívajú ri príležitosti 95. výročia narodenia autora na

### STRETNUTIE S POÉZIOU MIRA PROCHÁZKU

**21. 11. 2016 o 15.30 hod. v Spišskej knižnici,**

Letná ulica 28, Spišská Nová Ves

Realizované s finančnou podporou Mesta Spišská Nová Ves.

Kto ovláda prítomnosť, ovláda minulosť  
- kto ovláda minulosť, ovláda budúcnosť.  
(G. Orwell)

Miestny odbor Matice slovenskej  
a Školský úrad, oddelenie školstva,  
mládeže a športu v Spišskej Novej Vsi  
požívajú na 10. ročník súťaže

### NAŠE MESTO

**30. 11. 2016 o 8.30 h**

vo veľkej zasaďačke MsÚ, Štefánikovo nám. 1

Súťaž je určená pre trojčlenné družstvá žiakov

I. a II. stupňa ZŠ a študentov SŠ mesta.

Realizované s finančnou podporou

Mesta Spišská Nová Ves.



## FILM PO STOPÁCH MAJSTRA PAVLA JE V ĎALŠEJ FÁZE, AJ VY MÔŽETE POMÔČŤ

Dokumentárny film **Po stopách Majstra Pavla**, ktorý vzniká pri príležitosti 500. výročia inštalácie oltára Majstra Pavla v Bazilike sv. Jakuba v Levoči sa nachádza v ďalšej fáze. Samotná výroba v teréne však nepokračuje. Producent diela, občianske združenie 500, zápasi s nedostatkom financií. Projekt mapuje 21 miest a obcí na Slovensku, v ktorých sa nachádza dielo či artefakt z dielne Majstra Pavla. Ide o tieto mestá a obce: Levoča, **Spišská Nová Ves**, Stratená, Chyžné, Prešov, Bardejov, Lipany, Sabinov, Slovenská Ves, Mlynica, Banská Bystrica, Okoličné, Ľubica, Hrabušice, Spišská Sobota, Chmiňany, Spišské Vlachy, Lomnička, Veľký Slavkov, Kežmarok, Spišské Podhradie.

Absolvovali sme obhliadky v spomínaných lokalitách, máme napísaný literárny scenár, ktorého autorom je Alois Ditrich. Keďže mnohé z diel Majstra Pavla sa nenachádzajú na pôvodných miestach, niektoré naše kroky viedli priamo do múzeí. Napríklad oltár Zvestovania a oltár svätej Anny zo Sabinova sa momentálne nachádza v Szépművészeti Múzeum v Budapešti. V Sabinove je vystavená len replika.

Od rozpadu rakúsko-uhorskej monarchie k dnešnému dňu nie je vyriešené majetkové vysporiadanie týchto pamiatok.

Po zmapovaní jednotlivých pamiatok a napísaní literárneho scenára, na ktorý sme získali podporu z rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky, v samotnom nakrúcaní filmu momentálne nepokračujeme pre nedostatok financií.

Uchádzali sme sa o rôzne dotácie v Audiovizuálnom fonde v máji tohto roku, kde sme neboli podporení. Projekt však získal veľmi dobré hodnotenie a o jeho podporu sa budeme uchádzať vo výzve v roku 2017. Podali sme žiadosť v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Program



Súsošie Kalvária od Majstra Pavla z Levoče vytvorené okolo roku 1520 sa nachádza v Rímsko-katolíckom farskom kostole Nanebovzatia Panny Márie v Spišskej Novej Vsi.

Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 - 2020. O jeho výsledkoch budeme informovaní v decembri 2016.

Zbierku financií na projekt **PO STOPÁCH MAJSTRA PAVLA** sme začali prostredníctvom crowdfundingovej stránky <https://www.startlab.sk/projekty/93-po-stopach-majstra-pavla> v spolupráci s Nadáciou SPP, ktorá nám zdvojnásobí všetky dary našich regionálnych donorov. **Veríme, že sa nájdú dobrí ľudia, ktorí nám pomôžu vo financovaní projektu, prispieť môže naozaj každý do 14. 11. 2016 priamo na internete.** Každý darca si môže vybrať zo širokej ponuky odmien, ktoré za pomoc a podporu ponúkame. Napriek tomu, že rezbár Majster Pavol bol v roku 1999 vyhlásený za osobnosť milénia, jeho diela ostávajú schované, čo je proti jeho poslednej vôli. Aj vďaka tomuto filmu ich môžeme ukázať svetu, v čom nám môže pomôcť každý darca sumou podpory 5 eur, ktorú nám Nadácia SPP zdvojnásobí na výslednú sumu 10 eur. Uvítali by sme aj regionálnych donorov, ktorým vieme pripraviť celenú prezentáciu v rámci tohto projektu v spolupráci s MZVaEZ pre najbližších 60 rokov, na všetky ambasády, konzuláty a slovenské inštitúty v zahraničí.

Žijeme v dobe, kedy môžeme osláviť pol tisícročie inštalácie diela Majstra Pavla. Nie každý môže byť súčasťou osláv päťstoročnice tohto geniálneho rezbára. Na Slovensku do dnešného dňa nikdy neboli takto celistvo a podrobne zmapované diela Majstra Pavla. V prípade, že sa rozhodnete podporiť aktivity občianskeho združenia 500, môžete tak urobiť priamo na webových stránkach na adrese: <http://www.500oz.sk/darujete>

**Ďakujeme za akúkoľvek pomoc a podporu.  
500 občianske združenie**

## KEĎ SA RAJMI NESIE SPEV...

Aj stretnutím dvoch rajov by sa dalo nazvať účinkovanie miešaného speváckeho zboru mesta Spišská Nová Ves **CANTUS VILLA NOVA**, pod vedením **Mgr. art. Igora Gregu**, na **Festivale speváckych zborov Česká Lípa CANTAT 2016**, ktorý sa uskutočnil 17. 9. 2016. Tak, ako je naše mesto považované za vstupnú bránu do Slovenského raja, malebné mesto na severe Čiech sa nachádza v tesnej blízkosti chránenej krajiny oblasti Český ráj.

Na festivale sa predstavilo deväť zborov rôzneho žánrového zamerania a v rôznom počte spevákov. Tieto zoskupenia však spájala jedna spoločná črta, láska k hudbe, pretavená do vynikajúcich vystúpení. Nadšený spev a spokojnosť divákov zaručovali úžasnú atmosféru podujatia. Sálou akoby sa niesol súzvuk duší všetkých prítomných. Napriek tomu, že prehliadka bola nesúťažná, predstavenie sledovala aj odborná porota, ktorá každý zbor v závere osobitne ohodnotila.

Vystúpenie zboru, zaradené na samotný záver dňa, bolo hodnotené veľmi pozitívne a za skladbu Antonína Dvořáka „Napadly písne“ si zbor vyspieval aj od obecnstva „standing ovation“.

Najväčšou odmenou však pre nás bola možnosť predstaviť náš spev úžasnému obecnstvu a zároveň nadviazanie nových kontaktov pre ďalšiu spoluprácu so zbormi, ktoré by svoje umenie v blízkej budúcnosti mohli predstaviť aj vám, našim poslucháčom.



Vystúpenie na festivale CANTAT 2016 bolo pre náš zbor tiež výbornou príležitosťou reprezentovať slovenský zborový spev, ale aj príležitosťou na re-

prezentáciu mesta Spišská Nová Ves za hranicami Slovenska.

**Ivana Kuchárová**

## Z útulku do postele, vyššie 300 km z východu na západ



Otvorenie mestského útulku pre túlavé a odchýtené psy odštartovalo ďalšie osudy bezdomovcov z ríše zvierat. Aj keď útulok funguje len niekoľko týždňov, už môže písať históriu života svojich zverencov.

Prípad malého psika hovorí, ako je veľmi dobre vychovaný, bezproblémový, a aj tak sa stal tulákom. Ale rodina, ktorá mu poskytla domov, si ho nevie vynachváliť.

Bojazlivá mladá fenka, ktorá sa od strachu pri každom ľudskom pohybe pocikávala, sa niekoľko týždňov nepohla z koterca. Človeka sa tak bála, že sa schovávala aj tam, kde sa vôbec nedalo. Celým telom rozprávala, aký má strach, ako sa veľmi bojí toho, čo ju čaká. Pohľad žalostný.

Zrejme v tomto prípade aj nebesá pomohli, keď si jej fotku zverejnenú na facebookovej stránke útulku všimla Lenka F. Tá hneď porozumela prosbe v jej očiach. O niekoľko dní už cestovala Lili (také meno dostala od novej majiteľky) domov do Hlohovca. Prvý pohľad a dotyk pri stretnutí bol jasný. Lásky obojstranná. Z nešťastnej útulkačky sa stala oddaná psia spoločníčka bez náznaku strachu, šantivá a spokojná. Psia Spišička má však potrebu trvalej prítomnosti. Takže Lili a jej nová gazdina spoločne upratujú, krmia koníka a starajú sa o ostatných psích súrodencov a ľudskú rodinu. Lenke to vôbec neprekáža, práve naopak, je pre ňu veľkou inšpiráciou v úspešnej dizajnerskej práci, ktorou sa žije.

Zo srdca si želáme, aby útulok mesta písal krásne príbehy psíkov a mačičiek, pre ktoré bude len krátkou zastávkou pri hľadaní dobrého a vysnívaného domova.

Eva Palkovičová

### MESTSKÁ POLÍCIA V SNV STRATY A NÁLEZY



**7. 10. 2016** bol na Kollárovej ulici nájdený zväzok kľúčov v počte 6 ks s prívieskom. Nález uložený na MsP. **PC: IC 1652/2016**

**5. 10. 2016** bol na Slovenskej ulici nájdený kľúč od vozidla zn. AUDI. Nález uložený na MsP. **PC: IC 1645/2016**

**5. 10. 2016** o 9.00 h bola na sídlisku Tarča nájdená retiazka zo žltého kovu. Nález uložený na MsP. **PC: IC 1646/2016**

**30. 9. 2016** o 10.00 h bol na Konrádovej ulici nájdený zväzok kľúčov v počte 5 ks plus 1 USB kľúč. Nález uložený na MsP. **PC: IC 1624/2016**

Rubriku „Straty a nálezy“ nájdete aj na web stránke [www.spisskanovaves.eu](http://www.spisskanovaves.eu) v sekcii mestská polícia.



**Milí Spišskonovovešťania, táto rubrika poskytuje priestor pre vaše listy, resp. otázky, pripomienky, podnety, a samozrejme, aj odpovede na ne od kompetentných.**

*Priechod pre chodcov pri športovej hale je veľmi nepriehľadný. Chodíme tade zo školy, no tie nefunkčné telefónne búdky tam už roky špatia. Telekom, a. s., odstránil len telefónne automaty a búdky ostali. Prečo Telekom, a. s., neodstráni aj tie?*

Róbert, 21. 9. 2016, [www.spisskanovaves.eu](http://www.spisskanovaves.eu)

Mesto si praje, aby prostredie na celom jeho území bolo príjemné a bezpečné. Neudržiavané telefónne kabíny v meste predstavujú dlhodobý problém. Podstatou problému je vlastníctvo nefunkčných telefónnych kabín, ktoré doposiaľ nebolo zistené. Vlastníkom nie je spoločnosť Slovak Telekom, a. s., ako by sa na prvý pohľad mohlo zdať, ale je ním nezistený vlastník. Pôvodný vlastník, spoločnosť EFEKTIV MEDIA, s. r. o., previedol na základe kúpnej zmluvy kabíny na spoločnosť METROPOL MEDIA, s. r. o. Tá údajne previedla telefónne kabíny na ďalšieho majiteľa. Rozhodnutie na odstránenie telefónnych kabín bolo vydané voči EFEKTIV MEDIA, s. r. o., avšak v súčasnosti je nevymožiteľné. Mesto ohľadom tejto veci komunikovalo so spoločnosťou FOX ONE, s. r. o., u ktorej sa predpokladalo, že sa k vlastníctvu telefónnych kabín prihlási a situáciu dá do poriadku, teda kabíny odstráni, no nestalo sa tak. Pretože si uvedomujeme dôležitosť riešenia tejto situácie, zvažujeme, že kabíny „nikoho“ odstránime na vlastné náklady. Je to však neľahký postup, pretože sa musia dodržať zákony a ochrana vlastníckeho práva.

**JUDr. Lucia Baldovská**  
ved. právneho odd., MsÚ

*Vzhľadom na rekonštrukciu okolitých chodníkov popri bikrosovej dráhe na Ul. P. Jilemnického sa chcem spýtať, či je možné zároveň zrekonštruovať aj posledný chodník v danom úseku? Minimálne aspoň kalamitný úsek, ktorý už nie je pokrytý asfaltom a samotný betón na danom úseku je v rôznych výškach.*

Ján N., 27. 9. 2016, [www.spisskanovaves.eu](http://www.spisskanovaves.eu)

Mesto Spišská Nová Ves prevažne realizuje opravy, resp. rekonštrukcie chodníkov na základe požiadaviek mestských výborov. Váš podnet prepošleme príslušnému mestskému výboru a budeme ho evidovať pre budúce obdobie. V prípade, že okolo bytového domu sú paralelne dva chodníky z oboch strán domu, snažíme sa, aby aspoň hlavný prístupový chodník bol v dobrom stave. Predmetný chodník je zo zadnej, menej využívanéj strany bytového domu.

**Ing. Peter Susa**  
ved. odd. výstavby a dopravy, MsÚ

*Zeleň je základným prvkom urbanistického prostredia spríjemňujúci život človeka v meste. Zopár rokov sa už pieskovisko na Ul. E. M. Šoltésovej nevyužíva. Neplánuje mesto vytvoriť z neho niečo užitočné, napríklad kvetinový záhon?*

Matúš, 9. 10. 2016, [www.spisskanovaves.eu](http://www.spisskanovaves.eu)

Po zasypaní nevyužívaného pieskoviska pred dvoma rokmi bola automaticky realizovaná výsadba. Nanešťastie sa vysadené rastliny nieko-

mu zapáchli a výsadba vydržala necelý mesiac. Na danom pieskovisku mesto plánuje zrealizovať kríkovú podsadbu.

**Ing. Juraj Sad, PhD.**  
ved. odd. komunálneho servisu, MsÚ

*Som invalidný dôchodca, sluchovo postihnutý, držiteľ preukazu ŽPZ-S. Pri použití parkoviska pri det. poliklinike som predložil preukaz ŽPZ-S, ale strážnik požadoval iný preukaz s vyobrazením postihnutia v modrej farbe. Vysvetľoval som mu, že mám sluchové postihnutie a úrad práce iné nevydáva a na veľkej poliklinike po predložení preukazu parkujem bezplatne. Neuspel som a musel som zaplatiť. Preto sa pýtam: Ak sú na mestských parkoviskách znaky sluchovo postihnutých pre bezplatné parkovanie, aký preukaz je potrebné predložiť a kto mi ho vydá? Informoval som sa na polícii aj na úrade práce, nevedeli mi poradiť, že vraj oni to nevydávajú. Ďakujem za skorú odpoveď.*

Viliam, 13. 10. 2016, [www.spisskanovaves.eu](http://www.spisskanovaves.eu)

V meste Spišská Nová Ves je možné zdarma parkovať na mestských parkoviskách alebo požiadať o vyhradené parkovacie miesto **len v prípade, ak ste držiteľom Parkovacieho preukazu pre fyzickú osobu so zdravotným postihnutím**. Bezplatné parkovanie v meste Spišská Nová Ves upravuje VZN č. 7/2011, § 5 bod 2, ktorý definuje, že: *Od platenia parkovného sú oslobodené osoby zdravotne ťažko postihnuté prepravované vozidlom s viditeľne umiestneným parkovacím preukazom vydaným úradom práce sociálnych vecí a rodiny*. Oddelenie výstavby a dopravy vykonáva priebežne aktualizáciu parkovacích poriadkov. Posudzovanie a rozhodovanie na účely parkovacieho preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím upravuje zákon č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím, ktorá je odkázaná podľa posudku na individuálnu prepravu osobným motorovým vozidlom alebo má praktickú slepotu alebo úplnú slepotu oboch očí, vyhotoví príslušný orgán parkovací preukaz na základe právoplatného rozhodnutia o parkovacom preukaze. Príslušný orgán je úrad práce, sociálnych vecí a rodiny (oddelenie posudkových činností) v mieste trvalého bydliska žiadateľa.

**Ing. Milan Mucha**  
odd. výstavby a dopravy, MsÚ

Ďakujeme za upozornenie. Podľa novej vyhlášky bezplatné parkovanie sa vzťahuje iba na držiteľov parkovacieho preukazu. Naše znenie na informačných tabuliach je nesprávne. V blízkej dobe vykonáme nápravu a znaky sluchovo postihnutých budú z tabúl odstránené.

**Andrej Boroň**  
zástupca náčelníka MsP v SNV

## LISTÁREŇ

### ZO ŽIVOTA NAŠICH ŠKÔL



#### ■ Najlepší cudzojazyčný komiks základných škôl

28. septembra 2016 bola na slávnostnom ocenení v Košiciach ocenená žiačka Základnej školy, Ul. Ing. O. Kožucha 11 **Alica Matisová**. Stala sa víťazkou celoslovenskej súťaže **Európsky deň jazykov 2016 – komiks** v kategórii starší žiaci. Svoje ocenenie si prevzala za vlastný komiksový príbeh v angličtine, ktorý bol inšpirovaný rovnosťou medzi všetkými jazykmi sveta.

#### ■ Európsky deň jazykov

**23. septembra 2016 sa v ZŠ Komenského ul. konal projektový deň venovaný Európskemu dňu jazykov.** Zábavnou formou žiaci putovali po krajinách Európy, tvorili projekty, hrali pexeso, spoznávali hlavné mestá štátov Európy a rozprávali vo viacerých jazykoch. Zapojili sa do aktivít v oblasti geografie, histórie a anglického jazyka pod názvom Spoznajme krajiny Európy. Niektorí prišli v národných kostýmoch krajín EÚ.

■ **ZŠ Lipová ul.** sa zapojila do celoeurópskej kampane pod názvom **Európsky týždeň športu pod hlavičkou #Be Active School Day**. Vyučovanie všetci začali hodinou pohybových aktivít, počas ktorej starší žiaci pripravili mladším žiakom telovýchovnú chvíľku s jednoduchými cvikmi. V rámci kampane prebehol v škole Týždeň zdravej výživy, kde kuchárky v ŠJ uvarili výživné a zdravé jedlá. Cieľom podujatia bolo zmobilizovať čo najviac

detí školy k aktívnemu pohybu a motivovať ich tak k pravidelnému športovaniu a zdravému životnému štýlu.

#### ■ Zelená škola

**Základná škola Komenského ul.** v záverečnom hodnotení programu Zelená škola v šk. roku 2015/2016 získala titul, certifikát a vlajku **Zelená škola**. 5. októbra 2016 v Bratislave sa konala slávnostná certifikácia, kde si členovia kolégia prevzali ocenenie.

#### ■ Krajina muzikantov v Bratislave

Prvý októbrový deň sa v kalendári uvádza ako Medzinárodný deň hudby. Žiaci ZUŠ sa tento sviatok rozhodli oslaviť spolu so stovkou ďalších tinedžerov na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave. Pred budovou Slovenského národného divadla sa zišla stovka mladých „sláčikárov“ z celého Slovenska, ktorí spolu vytvorili **rekordný sláčikový mládežnícky orchester**. So zlatým slávikom Petrom Cmoríkom zahrali populárnu pieseň od Beatles Let It Be. Spišskú Novú Ves zastupovalo 11 huslistov a jeden violončelista. Všetci sú členmi ZUŠ-kárskeho orchesteru. Do projektu krajina muzikantov sa mohli zapojiť mladí sláčikári vo veku od 10 do 19 rokov. A naozaj sa ich tam zišlo neúrekom. Žiakov pripravila Mgr. Mariana Kacvinská.

#### ■ Gymnazisti zo Školskej ul. navštívili Island

Koncom septembra gymnazisti zo Školskej ul. v rámci projektu Erasmus+ (Way to Go – Path of Your Life) navštívili vulkanicky aktívny ostrov a najredšie zaľudnený európsky štát – Island. V hlavnom meste Reykjavík sa stretli s projektovými partnermi z Islandu, Fínska, Talianska, Španielska, Chorvátska a Grécka. Pracovný workshop odštartovali prezentácie, ktoré priblížili prírodné krásy

krajin projektových partnerov. Za Gymnázium na Školskej ul. sa na príprave a samotnej prezentácii podieľali **Aneta Gyenesová, Natália Košárová, Katarína Lacušová a Andrea Majerníková**. Študentky spoznávali drsnú, ale krásnu islandskú prírodu a krajinu. Na ostrove, kde sa termálne pramene prelínajú s ľadovcom, machom a lišajníkmi obrastenými kopcami s pustými sopečnými krátermi, nerastú takmer žiadne stromy. Obyvatelia Islandu preto vynakladajú veľké úsilie o zalesnenie ostrova. Sedem stromov v rámci projektových aktivít vysadili na Islande aj spišskonovoveské gymnazistky.

#### ■ Študentka Gymnázia na Javorovej ul. úspešná v súťaži EUSTORY

EUSTORY je sieť dejepisných súťaží po celej Európe, do ktorej sa zapojili študenti z celého Slovenska, ktorí poslali 69 prác. Do 11. ročníka tejto súťaže sa zapojila aj študentka Gymnázia na Javorovej ulici **Lenka Gorecká**. Hlavnou časťou jej práce bola historická fotografia, ktorá dokumentovala udalosť, epochu v minulosti. Jej výskumná práca mala názov **„Ján Cvaniga zo Šuňavy“**. Opisovala v nej život a prácu svojho pradedu, ktorý bol obecným hlásnikom. Porota vybrala zo súťažných prác 10 fotografií, ktoré sú pri príležitosti Predsedníctva Slovenska v EÚ vystavené od septembra 2016 v Bratislave. Medzi nimi je aj Lenkina súťažná fotografia jej pradedu. „Keby vedel, že dnes je jeho fotka vystavená v Bratislave s opisom jeho života, bol by to asi tiež veľmi silný zážitok aj pre neho. Najradšej by som mu povedala, aká som našho pyšná,“ uviedla **Lenka** bezprostredne po návšteve vernisáže víťazných fotografií v Galérii Slovenskej výtvarnej únie UMEĽKA v Bratislave.

## POĎAKOVANIE

19. septembra som sa zúčastnil premiéry dokumentu o legendárnej anglickej skupine The Beatles. Pred samotným premietaním spomínaného dokumentu sa uskutočnilo žrebovanie o gitaru podpísanú jedným z mojich gitarových vzorov - Honzom Nedvědom. Hoci túto gitaru som pôvodne nevyhral ja, nakoniec aj tak skončila v mojej izbe. Preto by som sa chcel srdečne poďakovať páňovi Jozefovi Valkoššákovi, ktorý túto gitaru do súťaže venoval. Mestskému kultúrnemu centru a v neposlednom rade štedrému darcovi, páňovi Jánovi Piatnicovi, ktorý mi túto gitaru daroval.

S vďakou Mgr. Martin Mlynár



## OZNÁMENIE O ZBERE ODPADOV S OBSAHOM ŠKODLIVÝCH LÁTOK

Mestský úrad, oddelenie komunálneho servisu, oznamuje obyvateľom mesta Spišská Nová Ves termíny pre **jesenný zber odpadov s obsahom škodlivých látok** v jednotlivých častiach mesta. Medzi tento odpad patria: **použité batérie a akumulátory, elektroodpad z domácností s obsahom škodlivín (chladničky, televízory, monitory), žiarivky, odpadové motorové a prevodové oleje, rozpúšťadlá, staré farby, laky, handry a rukavice znečistené olejom, obaly znečistené olejom a pod.** V rámci tohto zberu bude zbieraný i elektroodpad bez obsahu škodlivých látok (práčky, boilers a pod.). Zber sa bude realizovať **prostredníctvom mobilnej zberne**, ktorá bude prístavená **po dobu 20 minút** na vybraných stanovištiach. Pri preberaní odpadu je potrebné sa riadiť pokynmi obsluhy mobilnej zberne a preukázať sa OP. Odpad bude prevzatý len od občanov mesta. Zber týchto odpadov je bezplatný.

#### Zoznam stanovišť v jednotlivých lokalitách mesta:

|     |                                                        |        |               |
|-----|--------------------------------------------------------|--------|---------------|
| 1.  | Nov. Huta – námestie (reštaurácia Poľovník)            | 8. 11. | 9.00 – 9.20   |
| 2.  | Ferčkovce – križovatka ulíc Muráňska a Trenčianska     | 8. 11. | 9.30 – 9.50   |
| 3.  | sídl. Tarča – parkovisko pri OD, Lipová 20             | 8. 11. | 10.00 – 10.20 |
| 4.  | sídl. Mier – parkovisko OD Prima, (Šafárikovo nám.)    | 8. 11. | 10.30 – 10.50 |
| 5.  | sídl. Západ I - parkovisko za OD, (Kolárska ul.)       | 8. 11. | 12.00 – 12.20 |
| 6.  | Blaumont – parkovisko Filinského                       | 8. 11. | 12.30 – 12.50 |
| 7.  | Telep – Kuzmányho/Radlinského                          | 8. 11. | 13.00 – 13.50 |
| 8.  | Hurbanova ul. – pri kotolni                            | 9. 11. | 9.00 – 9.20   |
| 9.  | Gorkého ul.                                            | 9. 11. | 9.30 – 9.50   |
| 10. | parkovisko pri býv. OD Hypernova                       | 9. 11. | 10.00 – 10.20 |
| 11. | Slovenská 44 – pri kotolni                             | 9. 11. | 10.30 – 10.50 |
| 12. | Mlynská ul. – MPC starý vchod                          | 9. 11. | 12.00 – 12.20 |
| 13. | Ing. O. Kožucha - parkovisko pred futbalovým štadiónom | 9. 11. | 12.30 – 12.50 |

Počas celého roka môžu občania mesta horeuvedené odpady bezplatne odovzdať na Zbernom dvore na Sadovej ulici (ut - pi od 8.00 - 16.00; so 8.00 – 12.00). Tento odpad bude občanom prevzatý po predložení občianskeho preukazu bezplatne.

odd. komunálneho servisu, MsÚ

## Oznámenie

### Výbor Podporného pohrebného združenia

pobočka Spišská Nová Ves  
upozorňuje svojich členov,  
že na základe rozhodnutia  
Správnej rady PPZ v Betliari bude  
**členské na rok 2017 vo výške 15 €.**  
**Členské je potrebné uhradiť**  
**do 30. 6. 2017.**  
výbor PPZ

Mestský výbor č. 3 - Ferčkovce  
požýva

## OBČANOV FERČEKOVIEC

na stretnutie s predstaviteľmi  
mesta Spišská Nová Ves,  
ktoré sa uskutoční

**24. 11. 2016 (štvrtok)**

**o 17.00 h v SKI klube.**

Na stretnutí budú odovzdané ceny  
víťazom v súťaži o najkrajšiu  
predzáhradku a najkrajší balkón.

Tešíme sa na stretnutie.

**Ing. Ondrej Majerník**  
**predseda MsV č. 3**



**AKO PRVÍ A JEDINÍ NA SLOVENSKU PRINÁŠAME  
REVOLUČNÚ METÓDU OŠETRENIA CHODIDIEL  
S POMOCOU PROFESIONÁLNYCH  
PODOLOGICKÝCH PRÍSTROJOV ...**

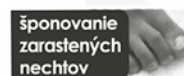
**MY SME ZNAČKA, KTOREJ MÔŽETE DÔVEROVAŤ !!!**



**UNIT**  
ošetrovanie



**PODOPRINT**  
diagnostika



**šponovanie**  
zarastaných  
nechtov



**výroba**  
ortopedických  
vložíek

**ZABUDNITE NA KLASICKÚ PEDIKÚRU,  
MY PRE VÁS ROBÍME VIAC !!!**

Zimná 50 (medzi Slovenskou sporiteľňou a Dominom)  
052 01 Spišská Nová Ves  
www.podiatrycentrum.sk **Tel.: 0902 891 534**

## OZNÁMENIE O VÝKUPÉ PAPIERA V RODINNÝCH DOMOCH

Mesto Spišská Nová Ves v spolupráci s firmou Brantner Nova, s. r. o., v rámci akcie „Výkup papiera na vašej ulici“ oznamuje termíny výkupu od rodinných domov v jednotlivých lokalitách mesta. Výkup papiera sa bude realizovať formou výmeny za toaletný papier, kuchynské utierky alebo hygienické vreckovky. Presné podmienky výkupu budú k dispozícii u pracovníka, ktorý zabezpečuje mobilný zber. Ako stanovišťa mobilného výkupu budú slúžiť vybrané miesta pristavenia veľkokapacitných kontajnerov, ktoré sú pristavované pravidelne na jar a jeseň. Zoznam termínov a miesta mobilného zberu:

### MsV č. 1 Novoveská Huta 7. 11. 2016

- |                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| 1. Horská 60                        | 16.00 - 16.15 |
| 2. pri parku (námestie v Nov. Hute) | 18.25 - 18.40 |
| 3. pri pionierskom tábore           | 17.45 - 18.00 |
| 4. Horská 35 a 50                   | 16.45 - 17.00 |
| 5. Kvetná 17                        | 17.05 - 17.20 |
| 6. pri Hasičskej stanici            | 18.05 - 18.20 |
| 7. Tichá 10                         | 16.20 - 16.35 |
| 8. Kozáková vila                    | 17.25 - 17.40 |

### MsV č. 3 Ferčkovce 8. 11. 2016

- |                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| 9. Muránska 2                                | 16.00 - 16.15 |
| 10. Muránska 26                              | 16.20 - 16.35 |
| 11. križovatka ulíc Muránskej a Trenčianskej | 16.45 - 17.00 |
| 12. Muránska 60                              | 17.05 - 17.20 |
| 13. Nitrianska ul.                           | 17.45 - 18.00 |
| 14. Laborecká ul.                            | 18.25 - 18.40 |
| 15. Trnavská ul.                             | 17.25 - 17.40 |
| 16. Dunajská ul.                             | 18.05 - 18.20 |

### MsV č. 6 staré mesto - juh 9. 11. 2016

- |                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| 17. Fándlyho ul. - Železorné bane         | 17.15 - 17.35 |
| 18. F. Urbánka 25 - Kozí vrch             | 16.00 - 16.20 |
| 19. pred Zimným štadiónom - Hotel Šport   | 17.40 - 18.00 |
| 20. Tehelná ul. - obchod                  | 16.25 - 16.45 |
| 21. Gorkého ul.                           | 18.30 - 18.50 |
| 22. križovatka ulíc Hurbanovej a Leteckej | 16.50 - 17.10 |

### MsV č. 7 staré mesto - východ 14. 11. 2016

- |                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| 23. križovatka ulíc J. Hanulu a Škultétyho | 17.35 - 17.50 |
| 24. Pod Tepličkou                          | 16.00 - 16.15 |
| 25. Pod Tepličkou (pri moste)              | 16.20 - 16.35 |
| 26. Drevárska ul. - garáže Nového domova   | 16.45 - 17.00 |
| 27. Zábojského ul.                         | 17.55 - 18.10 |
| 28. Zvonárska ul.                          | 18.15 - 18.30 |
| 29. MPC starý vchod - Mlynská ul.          | 18.35 - 18.50 |

### MsV č. 8 staré mesto - sever

- |                                                    |                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 30. Vajanského ul. (smer k Medzi)                  | <b>9. 11. 2016</b><br>18.05 - 18.25  |
| 31. Vajanského ul. (smer k stanici)                | <b>15. 11. 2016</b><br>18.25 - 18.45 |
| 32. J. C. Hronského                                | <b>14. 11. 2016</b><br>17.10 - 17.25 |
| 33. Hviezdoslavova ul. - soc. zariadenie Katarínka | <b>15. 11. 2016</b><br>18.00 - 18.20 |

### MsV č. 9 Telep 15. 11. 2016

- |                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| 34. Bernolákova ul.                      | 17.35 - 17.50 |
| 35. Kuzmányho ul.                        | 17.15 - 17.30 |
| 36. Kmetova ul. - podjazd                | 16.55 - 17.10 |
| 37. Jánskeho ul.                         | 16.25 - 16.45 |
| 38. križovatka ulíc Ľaliovej a Púpavovej | 16.00 - 16.20 |

**UPOZORNENIE:** Knihy vykupujeme bez tvrdej väzby. Obaly od vajec neberieme. Neberieme papier v igelitových vreciach.

## Stredná odborná škola drevárska

# DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

## 22. 11. 2016 8:30 - 15:00

Filinského 7. Spišská Nová Ves  
[www.sosdsnv.sk](http://www.sosdsnv.sk)

## Vianočné ozdoby a darčeky

Odborárov č. 22, SNV (pri Úrade práce)

# Darčeky

Tovar nájdete na  
[www.vyzdobaspis.sk](http://www.vyzdobaspis.sk)

**Možnosť PREPLATENIA KURZOV Úradom práce**

## OPATROVATEĽSKÝ KURZ

Denná, večerná a diaľková forma (4-dňový kurz + prax)

Certifikát v SJ/NJ/AJ/TJ **PRÍHLÁSTE SA TERAZ** cena od 119€

**Kniha NEMČINY pre opatrovateľky + CD ZDARMA!**

**Práca v Rakúsku, Nemecku, Anglicku**

[www.bmagency.sk](http://www.bmagency.sk), [www.opatrovatelskykurz.sk](http://www.opatrovatelskykurz.sk)  
BM AGENCY, 0915 / 863 666, 0910 / 385 238

## Svadobné auto D&F

- svadobné auto • výročia • oslavy • meetingy
- vozenie na letiská • vozenie do hotelov a iné

# David Friňák

E-mail: [davidfrinak@gmail.com](mailto:davidfrinak@gmail.com)  
Mobil: 0902 673 755 Svadobné auto D&F

### KLUB DÔCHODCOV KOMENSKÝ

pozýva pedagogických pracovníkov, dôchodcov, na stretnutie, ktoré sa uskutoční  
**11. 11. 2016 (štvrtok)**  
**o 10.00 hod.**  
 v Klube dôchodcov na Levočskej ul.  
*Tešíme sa na vás.*



**Klub dôchodcov Lipa**  
 Ul. J. Fabiniho č. 7  
 Spišská Nová Ves

**11. 11. 2016**

Varenie a ochutnávka múčnych jedál

**16. 11. 2016**

Slávnostné stretnutie jubilantov  
 v klube na osobné pozvanie o 10.00 hod.

**25. 11. 2016**

Pozývame vás na Katarínsku zábavu  
**o 15.00 hod. v Reštaurácii Paríž.**  
 Prihlásiť sa do 21. 11. 2016.  
 Poplatok 10 €, nečlen 12 €.

**28. 11. 2016**

Ondrejovské posedenie  
 v klube o 14.00 hod.

**Gymnázium Javorová 16**  
 Javorová 16 Spišská Nová Ves *pozýva*

žiakov 5., 8. a 9. ročníka ZŠ,  
 ich rodičov, učiteľov a výchovných poradcov  
 na

**DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ**  
 dňa 23. 11. 2016

**bilingválne štúdium**  
 od 8.00 do 13.00 hod  
 pre žiakov 8. a 9. ročníka

**osemročné štúdium**  
 od 14.00 do 16.00 hod  
 pre žiakov 5. ročníka

[www.gjavsnnv.edu.sk](http://www.gjavsnnv.edu.sk)  
 tel: 0948 612 526

Chceš vedieť, či si v matike a fyzike najlepší v okolí?

Neváhaj a zúčastni sa tímovej súťaže

**NÁBOJ JUNIOR**

s viac ako tisícovou základou škôlav v Česku a na Slovensku.

Registruj svoj 4-členný tím od 10.10. na webe [junior.naboj.org](http://junior.naboj.org).

dátum súťaže:  
**25.11.2016**

$\int x(x-1) dx$

výfuk matfyz

**HOTELOVÁ AKADÉMIA, Radničné námestie 1, 052 01 Spišská Nová Ves**

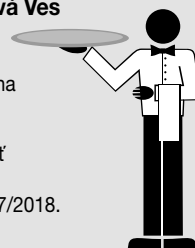
*pozýva*

**15. decembra 2016 (štvrtok) od 8.00 do 16.00 h**

žiakov 8. a 9. ročníkov základných škôl, rodičov a výchovných poradcov na

### DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

V priebehu dňa sa uchádzači o štúdium budú môcť postupne oboznámiť s ponukou študijných a učebných odborov školy a s požiadavkami, ktoré musia splniť pre prijatie v rámci prijímacieho konania pre školský rok 2017/2018.  
**Radi vás privítame v priestoroch našej školy.**



## SETEZA - ELEKTRO spol. s r.o.

predaj elektroinštaláčného materiálu a svietidiel  
 servis fotovoltických elektrární

### • ZÁSUVKY A SPÍNAČE

ABB • Schneider elektrik • SEZ Krompachy  
 TEM • Logus • Legrand • SEZ Dolný Kubín

### • LED SVETELNÉ ZDROJE A SVIETIDLÁ

### • PRIAMOVÝHREVNÉ ELEKTRICKÉ OHRIEVAČE



Šafárikovo nám. 1 • 052 01 Spišská Nová Ves  
[seteza@seteza.sk](mailto:seteza@seteza.sk) • 053/441 04 81

KUPÓN **5% ZĽAVA**

Platí pri jednorázovom nákupe nad 50 € s DPH pri platbe v hotovosti.

**Riešime tieto problémy:**

- Laserové omladenie (3D+4D fotorejuvenizácia)
- Trvalá fotoepilácia laserom
- Pigmentové škvrny (tvár, ruky, dekolť)
- Cievky a rosacea (tvár, nohy)
- Liečba akné a flakov po akné
- Jazvy a Strie
- Vrásky a Pery (botulotoxín + kys. hyaluronová)
- Liečba celulitídy
- Formovanie postavy
- Spevnenie pokožky
- Neinvazívna liposukcia

**www.medicenter.sk**

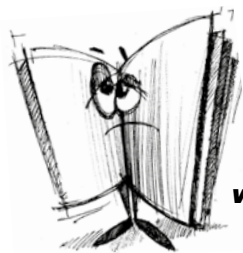
Esteticko - medicínske centrum  
 MEDicenter, s.r.o. , Letná 49, Spišská Nová Ves  
 nad reštauráciou NOSTALGIE, tel.: 0949 605 425

**moe** sushi&bar  
 donášková služba

PRVÝ  
 SUSHI  
 BAR  
 na Spiši

0904 444 204  
 Zimná 89, Sp. Nová Ves

POLIEVKY SUSHI REZANCE  
**www.moesushi.sk** PÁRTY SETY



## Knižné novinky Spišskej knižnice v Spišskej Novej Vsi Letná 28

Centrálna budova, Letná ulica 28

### PRE DETI

**Mary KELLY: Kozliatko v ohrození.** Harry sa vybral s tetou na prechádzku na útesy. Zrazu zbadal na skalnom previse divú kozu s malíčnym kozliatkom. Nasleduje napínavá záchranná akcia.

**Roman BRAT: Zlo nemá na kúzlo.** Historky o slušákoch a podrazákoch. Trinásťročná Maťa to nemá práve jednoduché. Zisťuje, že svet nie je taký čiernobiely, ako si doteraz myslela a občas si s ním nevie rady.

**Susan SCHWAKE: Tvorivé dielne pre deti.** 52 výtvarných projektov – maľovanie, kreslenie, potlač, výtvy z papiera a kombinované techniky. Kniha ponúka zaujímavé nápady na tvorivé aktivity pre deti.

### PRE DOSPELÝCH – BELETRIA

**Michela MURGIA: Accabadora.** Román talentovanej sardinskej autorky rozvíja poetický príbeh o detstve a starosti, o živote a smrti. Autorka tiež odhaľuje tajomnú stránku prastarej sardinskej kultúry.

**Hannah KENT: Túžba a zrada.** Dojímavý príbeh z Islandu. Autorka opisuje posledné dni mladej ženy odsúdennej v 19. storočí za vraždu na Islande.

**Pedro GÁLVEZ: Agrippina.** Kniha napísaná z pohľadu samotnej panovníčky mapuje jej život od detstva. Prostredníctvom dialógov nahliadnete do zmyšľania Agrippiny, ženy, ktorá nenechala nič na náhodu.

### PRE DOSPELÝCH – NÁUČNÁ LITERATÚRA

**Zdravé telo.** Kniha predstavuje ľudské telo ako nesmiernu hodnotu, zameriava sa na funkcie jeho orgánov a častí a ponúka cenné rady na udržanie ich zdravia a funkčnosti.

**Ján HUČÍK: Edukácia osôb s mentálnym postihnutím v inklúzii.** Publikácia slúži ako základný informačný materiál v problematike integrovaného a inkluzívneho vzdelávania detí s postihnutím a prispieva k aktivizácii potrieb dopĺňať a rozširovať kompetencie moderného učiteľa.

**Elena PAVLUVČIKOVÁ: Psychologické poradenstvo pre partnerov a rodiny.** Publikácia zaoberajúca sa prirodzenou súčasťou nášho života – vzťahmi. Vzťahmi v partnerstve, manželstve a rodine.

### Pobočka MIER, Šafárikovo nám. 7

**Ivana JUNGOVÁ: Vila Anabela a vodník Vilém.** Kniha rozpráva napínavý a pútavý príbeh, ktorý zažíva vila Anabela pri záchrane vodnej nádrže. Anabela vlastní nádherný poklad, ktorý sa jej zloduch v neopréne snaží ukradnúť.

**Umberto ECO: Pražský hřbitov.** Devätnásť storočie prekypovalo mnohými tajomnými a strašnými udalosťami. Príbeh s detektívnou zápletkou sa prelína s literatúrou faktu. Všetky postavy príbehu sú skutočné – s výnimkou tej hlavnej.

**Simon Sebac MONTEFIORE: Beštie: Najkrutejšie postavy dejín.** Portréty ľudí, ktorých moc sa spájala s krviprelieváním. Príbehy sú radené v časovej postupnosti. Ten posledný patrí Usámovi bin Ládinovi.

www.muzeumspsa.com



MÚZEUM SPIŠA  
NOVEMBER 2016

### PROVINČNÝ DOM V SNV

– história/architektúra/múzeum

Výstava pri príležitosti 65. výročia vzniku Múzea Spiša a otvorenia rekonštruovaného Provinčného domu v Spišskej Novej Vsi.  
november – december 2016  
Výstavné priestory Provinčného domu

### LEVOČSKÁ BIELA PANI

O ŽENE, KTORÚ ČAS ZMENIL NA LEGENDU...

Výstava SNM – Spišského múzea v Levoči  
Kto vlastne bola Levočská biela pani?  
Ako žila a kde je pochovaná? Odpovede na tieto otázky Vám ponúka naša výstava.  
november – december 2016  
Expozičné priestory Provinčného domu

### DVORNÉ DIALÓGY 38

Múzeum Spiša v spolupráci s Mestom Spišská Nová Ves a Správou Národného parku Slovenský raj pozýva na stretnutie z cyklu Dvorné dialógy.  
Termín: 30. 11. 2016 (streda) o 16.00 hodine  
Téma: Kyseľ v Slovenskom raji  
Slávnostná prezentácia novej publikácie.  
Hostia: autori publikácie  
Koncertná sála – Reduta v SNV

### „O PRÍRODE V PIVNIČKE“

Cyklus vedecko-populárnych prednášok pre nadšencov prírody a širokú verejnosť.

Téma: Šelmy – dravá krása

Prednáška doplnená aj o krátky dokumentárny film Causa Carnivora režiséra Jana Svatoša a organizácie Hnutí DUHA Olomouc.

Termín: 16. 11. 2016 o 16.30 hod.

Host: Mgr. Martin Duľa

Priestory Provinčného domu, Letná 50

Kontakty a informácie – telefónne čísla SNV: 053/442 37 57, kaštieľ Markušovce: 0917 746 339, Smižany: 0917 746 336  
www.muzeumspsa.com, lektorky@muzeumspsa.com, kastiel@muzeumspsa.com, narodopis@muzeumspsa.com

### VÝROBA MODROTLAČE Z DIELNE

ELEMÍRA MONTŠKA V HRANOVNÍCI

Výstava predstavuje unikátnu ucelenú zbierku náradia, textilu a foriem z modrotlačiarenskej dielne.

Farbiareň fungovala až do roku 1974, Počas výstavy ponúkame aj tvorivé dielne, v ktorých si žiaci vyskúšajú tradičnú techniku.

november – december 2016

Národopisné múzeum v Smižanoch

### DRUHÁ SVETOVÁ VOJNA A SPIŠ

Vedeli ste, že po 4. novembri 1938 žandári a gardisti naložili na nákladné autá 95 Židov z okresu a mesta Spišská Nová Ves, ktorí tu nemali domovskú príslušnosť?

Gardisti a žandári ich odviezli na okraj Rožňavy, ktorá sa v tej dobe – po Viedenskej arbitráži, mala stať súčasťou Maďarska. Neskôr sa väčšina po rôznych komplikáciách, z Maďarska alebo väzenia, vrátila domov.

november – december 2016

Rodný dom kpt. Jána Nálepku

### EXPOZÍCIA ĽUDOVEJ KULTÚRY STREDNÉHO SPIŠA

Prehliadka Expozície ľudovej kultúry stredného Spiša predstavuje zbierku ľudového odevu a textilu, predmetov z pastierstva, baníctva a salašníctva, predmetov prezentujúcich typické remeslá tejto oblasti od druhej polovice 19. stor. až do polovice 20. stor.

november – december 2016

Národopisné múzeum Smižany, Krátka 5

### EXPOZÍCIA HISTORICKÉHO NÁBYTKU

Prehliadka rodového kaštieľa rodiny Máriássy predstavuje rozsiahle fondy nábytkových solitérov a bytových doplnkov od 17. storočia do začiatku 20. storočia.

november – december 2016

Kaštieľ v Markušovciach, Michalská 55

### INFOMÚZEJKA

Čítareň, študovňa, odborná knižnica.

Možnosť štúdia priamo na mieste, k dispozícii skenovanie, pripojenie na wifi. Čitatelia môžu konzultovať konkrétne témy s odborným pracovníkom múzea a využívať rešeršné služby.

Provinčný dom, Letná 50

STM SLOVENSKÉ  
TECHNICKÉ  
MÚZEUM



Kultúrne poukazy do 9. 11. 2016.  
Po – pi: 9.00 – 15.00 h  
Prvá nedeľa v mesiaci od 10.00 do 17.00 h – voľný vstup.

STM KOŠICE – VYSUNUTÁ  
EXPOZÍCIA HISTÓRIA  
BANÍCTVA NA SPIŠI  
Banícky spolok Spiš  
a mesto Spišská Nová Ves

STÁLA VÝSTAVA  
ZBIERKA NERASTOV  
reprezentujúca viac ako 1 300 kusov vzoriek zo Slovenska, Čiech a 23 krajín sveta.

VÝSTAVY  
NAJKRAJŠIE KALENDÁRE  
A KNIHY SLOVENSKA

Vernisáž výstavy:

3. 11. 2016 o 16.00 h

Trvanie výstavy: do 25. 11. 2016  
a Vyhlásenie súťaže pre žiakov ZŠ a SŠ v rámci Tvorivých dielní  
REKLAMNÝ KALENDÁR 2017  
v 3 kategóriách: 1. prvý stupeň ZŠ; 2. druhý stupeň ZŠ; 3. SŠ

12 PATRÓN OV -  
OCHRANOVIA VEDY,  
TECHNIKY A REMESIEL...

Vernisáž výstavy:

10. 11. 2016 o 16.00 h

Trvanie výstavy: do 28. 2. 2017

PREDNÁŠKA  
15. 11. 2016 o 16.00 h  
VÝSTAVA ŽELEZNIČNEJ  
TRATE V ÚSEKU  
MARGECANY – ČERVENÁ  
SKALA

Prednášajúci:  
Ing. Pavol Hartl  
Vstup voľný.



### FILMOVÝ KLUB MKC

Milí priaznivci filmového klubu. Ponúkame vám možnosť zakúpiť si nový členský preukaz, ktorý platí celý rok 2016 na celom Slovensku. Cena je 3 € a na každý klubový film je zľava. Vstup pre divákov, ktorí nie sú členmi FK, je neobmedzený. Tešíme sa na stretnutie s vami každý utorok pri dobrom filme v Kine Mier. Tel.: 053/442 87 66

### PROJEKT 100 - 2016 - FILMOVÁ PREHLIADKA, KTORÁ KULTIVUJE DIVÁKA OD ZAČIATKU SEPTEMBRA DO NOVEMBRA

Už 21. ročník edukatívnej putovnej filmovej prehliadky priniesie ďalší výber desiatich kinematografických diel, ktoré formujú dejiny svetového filmu.

1. 11. Kino Mier nepremiata.

2. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### DIETÁ BRIGDET JONESOVEJ

Veľká Británia/Francúzsko/USA, 2016, rom. komédia, čes. dabing, 123 min., MP-15.

3. a 5. 11. o 19.00, vst.: 4 €, 2D

4. 11. o 19.00, vst.: 5 €

#### DOKTOR STRANGE

USA, dobrodružný, akčný, fantasy, 115 min., slovenské titulky, MP-12.

### ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

4. 11. o 17.00, vst. dosp.: 5 €, deti, študenti, dôch.: 4,50 €

5. a 6. 11. o 17.00, vst. dosp.: 4 €, deti, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### TROLLOVIA

USA, anim. dobrodružná kom., 92 min., MP.

6. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, deti, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### ROZPRÁVKA PRE EMU

ČR, romantická komédia, 100 min., originálna verzia, MP.

### FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100

8. 11. o 19.00, vst. člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

#### SKÚŠKA DOSPELOSTI

Belg./Franc./Rum., dráma, 2016, far., 128 min., české titulky, MP-15.

9. - 10. 11. DETI MESTU

Kino Mier nepremiata.

11. a 14. 11. o 17.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### IMT SMILE A LÚČNICA: MADE IN SLOVAKIA

SR, hudobný/tanečný/dokumentárny, 110 min., MP-12.

11. - 12. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### PRVÝ KONTAKT

USA, sci-fi thriller, 116 min., slovenské titulky, MP-12.

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING  
12. - 13. 11. o 17.00, vst.: dosp.: 4 €, deti, študenti, dôch.: 3,50 €

#### TROLLOVIA

13. - 14. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### ROZPRÁVKA PRE EMU

ČR, rom. komédia, 100 min., originálna verzia, MP.

### FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100

15. 11. o 19.00, vst. člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

#### SEDEM STATOČNÝCH

USA, r. 1960, 128 min., české titulky, MP-12.

### STREDA - DEŇ EURÓPSKEHO FILMU

16. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### EGON SCHIELE

Rakúsko/Luxembur., životopisná dráma, 109 min., české titulky, MP-15.

### DEŇ ŠTUDENTSTVA V KINE MIER

17. 11. jednotné vstupné: 3,50 €

o 15.00 TROLLOVIA

o 17.00 FANTASTICKÉ ZVERY

#### A ICH VÝSKYT

o 19.00 INFERNO

### RODINNÝ FILM - SLOVENSKÝ DABING

18. 11. o 19.00, vst. dosp.: 4 €, deti, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

19. 11. o 17.00, vst. dosp.: 5 €, deti, študenti, dôch.: 4,50 €

20. 11. o 17.00, vst. dosp.: 4 €, deti, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### FANTASTICKÉ ZVERY A ICH VÝSKYT

USA/VB, rodinný, fantastický, 120 min., MP-12.

### ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

19. - 20. 11. o 15.00, vst.: 3 €

#### TAJNÝ ŽIVOT MAZNÁČIKOV

USA, animovaná komédia, 90 min., MP.

19. - 20. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### IMT SMILE A LÚČNICA: MADE IN SLOVAKIA

21. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €, 2D

#### SNOWDEN

FRA/GER/USA, dráma, 134 min., české titulky, MP-15.

### FILMOVÝ KLUB

22. 11. o 19.00, vst. člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

#### NESPOZNANÝ

Réžia a kamera: Miro Remo

SR, dokument, 78 min., MP-12.

### STREDA - DEŇ EURÓPSKEHO FILMU

23. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### NESPOZNANÝ

24. 11. o 17.00, vst.: 7 €

#### SMEJKO A TANCULIENKA DIVADLO MASKA ZVOLEN

25. 11. EKOTOPFILM - ENVIROFILM vstup voľný

17.00 ŠPINAVÉ ZLATO

17.35 JEDOVATÉ PODOZRENIE - ETHOXYQUIN A JEHO STOPY

18.25 DISKUSIA: PRIESTOR PRE

SPRIEVODNÝ PROGRAM

19.15 AKO SA ZRODIL PRALES

20.15 ULIN

20.35 MIKROPÓR

### ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

26. - 27. 11. o 15.00, vst. dosp.: 4 €, deti, študenti, dôch.: 3,50 €

#### TROLLOVIA

### RODINNÝ FILM - ČESKÝ DABING

26. - 27. 11. o 17.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### AKCIA ARKTÍDA

Nórsko, rodinný film, 97 min.

26. - 27. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### NOČNÉ ZVIERATÁ

#### (NOCTURNAL ANIMALS)

USA, thriller, 116 min., české titulky, MP-15.

28. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### VTEDY V RAJI

ČR/SR, dobrodružný, romantický, 99 min., originálna verzia, MP-12.

### FILMOVÝ KLUB

29. 11. o 19.00, vst. člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

#### ČERVENÝ PAVÚK

Poľsko/ČR/Slovensko, thriller, české titulky, 98 min., MP-15.

### STREDA - DEŇ EURÓPSKEHO FILMU

30. 11. o 19.00, vst.: dosp.: 4 €, študenti, dôch.: 3,50 €

#### VTEDY V RAJI

ČR/SR, dobrodružný, romantický, 99 min., originálna verzia, MP-12.

facebook.com/Kino.Mier.SNV



## Program Spišského osvetového strediska

### NOVEMBER 2016

23. 11. 2016 o 16.30 h,

Koncertná sieň Reduty

Spišská Nová Ves

### SPIŠSKÉ ZBOROVÉ DNI

Súťažná prehliadka speváckych zborov okresu Spišská Nová Ves a Gelnica  
Vstup voľný.

24. 11. 2016 o 16.30 h,

foyer Spišského osvetového strediska

### FOTOGRAFIA

Vernisáž výstavy fotografií členov Foto klubu Výstava potrvá do 9. 1. 2016  
Vstup voľný.

25. 11. 2016 o 16.30 h,

Gréckokatolícky chrám Premenenia Pána

### SPIŠSKÉ ZBOROVÉ DNI

Nesúťažná prehliadka cirkevných speváckych zborov rôznych konfesií.  
Host prehliadky Miešaný spevácky zbor ECHO z Krosna (Poľsko)  
Vstup voľný.

do 18. 11. 2016, výstavné priestory SOS

### PRED OBJEKTÍVOM

Fotografická výstava členov Fotoklubu Regionálneho centra kultúr pohraničia v Krosne (PL)  
Vstup voľný.

Spišské osvetové stredisko, Zimná č. 47, 052 01 Spišská Nová Ves, tel.: 053/442 52 50,

fax: 053/442 40 92, e-mail: osvetasnv@osvetasnv.sk, www.osvetasnv.sk

## STER CENTURY CINEMAS



### PLÁN PREMIÉR

|         |                                                                   |
|---------|-------------------------------------------------------------------|
| 3. 11.  | DOCTOR STRANGE<br>ROZPRÁVKY PRE EMU<br>TROLLOVIA                  |
| 10. 11. | IMT Smile a Lúčnica - Made in Slovakia<br>SNOWDEN<br>PRVÝ KONTAKT |
| 17. 11. | American Pastoral<br>Fantastické zvery a ich výskyt               |
| 24. 11. | Nocturnal Animals<br>Vtedy v raji                                 |

Všetky doplňující údaje najdete na: www.stercentury.sk



4. 11. (piatok) o 19.00 h

24. 11. (štvrtok) o 10.00 h, pre dôchodcov mesta SNV a okolia, 15. REPRÍZA

VSTUPNÉ: 6 €

VSTUPNÉ: 3 €

## DUŠAN KOVAČEVIČ: ZBERNÉ STREDISKO

Komédia plná balkánskeho humoru.

5. 11. (sobota) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

## MARTIN KUKUČÍN: RYSAVÁ JALOVICA

Komediálny príbeh o mužoch, ženách, pijatike a jednej jalovici.

6. 11. (nedeľa) o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

## KAMIL ŽIŠKA, TIBOR KUBIČKA: SPIŠSKÉ ROZPRÁVKY (Za dve kvapky veľa vody) Rozprávka o zázračnej sile vody a pomoci iným.

10. 11. (štvrtok) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

## JOZEF GREGOR TAJOVSKÝ: ŽENSKÝ ZÁKON (PO ŠPISKI)

Klasika v spišskom nárečí.

11. 11. (piatok) o 19.00 h, 24. 11. štvrtok o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

## JOZEF MOKOŠ: JÁNOŠÍK, ALEBO PRAVDA JE LEN JEDNA

Hra s pesničkami o tom, ako sa z obyčajného človeka stane zbojník, hrdina a národná legenda.

20. 11. (nedeľa) o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

## JÁN MILČÁK: JAKUB S VEĽKÝMI UŠAMI

Rozprávka s pesničkami o najväčších ušiach na svete, plná zvláštnych bytostí a tajomstiev.

22. 11. (utorok) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

## ALEXANDER NIKOLAJEVIČ OSTROVSKIJ: POZDNÁ LÁSKA

Tragikomický až cynický humor, výstižná charakteristika postáv je zárukou dobrej zábavy.

23. 11. (streda) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

## F. X. ŠALDA: DIEŤA

Dojímavý, dramaticky atraktívny príbeh mladučky slúžky, ktorá je postavená pred osudový problém, v ktorom musí riešiť následky svojej nešťastnej lásky.

### Štúdio SD

9. 11. (streda) Štúdio SD o 13.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

## F. M. DOSTOJEVSKIJ: BIELE NOCI, 35. REPRÍZA

Jeden z najkrajších príbehov o láske v svetovej literatúre.

22. 11. (utorok) Štúdio SD o 14.00 h, pre dôchodcov mesta SNV a okolia

VSTUPNÉ: 3 €

30. 11. (streda) Štúdio SD o 19.00 h

## ŚŁAWOMIR MROŻEK: KAROL

Hra o hľadani vzájomného porozumenia.

23. 11. (streda) Štúdio SD o 14.00 h, pre dôchodcov mesta SNV a okolia

VSTUPNÉ: 3 €

## ALBERT CAMUS: NEDOROZUMENIE

Dráma slávneho francúzskeho spisovateľa a dramatika, v ktorej členovia rodiny márne hľadajú cestu k šťastiu a ich úsilie končí tragicky.

24. 11. (štvrtok) Štúdio SD o 14.00 h, pre dôchodcov mesta SNV a okolia

VSTUPNÉ: 3 €

## OLGA TOKARCZUK: ŽIVOT NIE JE DIVADLO

Emotívny príbeh muža na samote.

Skupinové objednávky alebo rezervácie na tel. čísle 053/417 32 75, 417 32 71, 0903 613 259  
e-mailom: prevadzka@spisskedivadlo.sk, web: www.spisskedivadlo.sk

### NOVEMBER 2016

## DIVADLO KONTRA

5. a 6. november o 19.00 h

Marek Koterski:

### NENÁVIDÍM

Uletene zábavná jazda o našej nie veľmi zábavnej každodennosti... | Vstupné: 5 €

7. november o 19.00 h

Pavol Seriš:

### CHUTILO VÁM, PÁNI?

Novodobý Bolek Bolívka! Herec zahrá viac ako 20 rôznych charakterov. Neskutočná zábava! Vstupné: 6 €

8. november o 19.00 h

### ĽUDOVÍT ŠT(O)ÚR 200

Túra do života L. Štúra. | Vstupné: 5 €

Nemôžeme mlčať \* V Kontre o najpálčivejších problémoch dnešných čias.

13. november o 19.00 h

Vivienne Franzmann:

### SVEDOK

Prezentácia novej aktuálnej hry. Napínavý morálny thriller. Tajomstvá a klamstvá. Len jediný raz v Kontre. | Vstupné: 4 €

15. a 25. november o 19.00 h

Martin McDonagh:

### PORUČÍK Z INISHMORE

Podpor Kontu, aby sme mohli tvoje obľúbené hry hrať aj v tejto sezóne. Galavečer, z ktorého celý výťažok poputuje na zaplavenie autorských práv hry pre tento rok. | Vstupné: 10 €

26. november o 19.00 h

Gillian Slovo:

### INÝ SVET: DETI, KTORÉ NÁM VZAL ISLAMSKÝ ŠTÁT

Nová hra v Kontre. Len raz. | Vstupné: 4 €

27. november o 19.00 h

Anders Lustgarten:

### LAMPEDUSA

Odvážny, dychberúci, nezvyčajne aktuálny príbeh o pravdivých ľudských drámach. | Vstupné: 4 €

29. november o 19.00 h

Marie Jones:

### KAMENE VO VRECKÁCH

Hit z Broadway a West Endu, jedna z najlepších svetových komédií. | Vstupné: 6 €

30. november o 19.00 h

Wojtek Kurtyka:

### ČÍNSKY MAHARADŽA

Nezvyčajný horolezecký thriller ikony svetového himalájizmu, slovenská a svetová premiéra scénickej verzie knihy Wojteka Kurtyku. Magický a filozofický príbeh o prekonaní samého seba. Vstupné: 7 €

Kapacita sály je len 30 miest.

Odporúčame si rezervovať miesta vopred.

Rezervácie: 0907 908 986


**MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM**

# PROGRAM


**7. 11. 2016 (pondelok) o 19.00 h, Dom kultúry Mier**
**KTO ZHASOL SVETLO?**

Po úspešnom uvedení hry v Spišskej Novej Vsi opakujeme tento titul, v novom obsadení.

**Účinkujú:** Ján Koleník, Braňo Deák, Marta Sládečková, Zuzana Tlučková, Kristína Svarinská.

Komédia o tom, čo všetko sa môže stať, ak si domov prinesiete milenca a objaví sa tam milenka s manželom.

**Vstupné:** 15 €

**9. 11. 2016 (streda) o 18.00 h, Koncertná sieň Reduty**
**PÁLENICA BORISA FILANA**

Úspešná relácia slovenského rozhlasu prichádza na javiská. V programe účinkujú Boris Filan a jeho syn Oliver. Príbehy a cestovateľské zážitky.

**Vstupné:** 10 €

**16. 11. 2016 (streda) o 18.00 h, Koncertná sieň Reduty**
**JAZZOVÝ KLAVÍRNY RECITÁL JÁNA HAJNALA**

Jazzový večer „Bartókova izba“ popredného hudobníka (Festival Hevhetie 2016, Praha JazzDock 2016, Košice 2015, Londýn 2006, BHS 2004 Praha 2003...) spojený s uvedením nového CD.

**Vstupné:** dospelí - 7 €, deti do 15 r. - 3 €

**22. 11. 2016 (utorok) o 18.00 h, Koncertná sieň Reduty**
**PETER MICHALICA - husľový recitál**

Jedinečný koncert husľového virtuóza, pedagóga a pútavého sprievodcu hudobnou históriou.

Klavírny doprovod: Viera Bartošová

Koncert organizovaný v spolupráci s fi YAMAHA a JV MUZIKA.

**Vstupné:** dospelí - 7 €, deti do 15 r. - 3 €

**24. 11. 2016 (štvrtok) o 17.00 h, Dom kultúry Mier**
**SMEJKO A TANCULIENKA**

Smejko a Tanculienka navštívia krajinu rozprávok. Naučia Pipi dlhú pančuchu upratovať, s veľkou repou si budú navzájom pomáhať, Janičko a Marienka neuveria Ježibabe, papať budú ako dráčikovia, počúvnu rady Malého princa, vyberú sa na vandrovku s Vajcom, Snehulienka navštívi siedmich trpaslíkov, vypočítajú si Akafuka, vydržia ešte viac s Mackom Duškom a na záver si zatancujú Pápa. Predstavenie trvá cca 60 minút.

Na úplný záver sa všetci chrobáčikovia môžu so Smejkom a Tanculienkou vyfotiť a podpísať DVD ☺


**OBEČNÉ  
KULTÚRNE  
CENTRUM  
SMIŽANY**

**NOVEMBER 2016**
**1. 11. (piatok) o 17.00 hod.,**
**Spoločenská sála KD**
**KARAOKE SHOW**
**UKÁŽ, ČO VIEŠ 2016**

**Spevacká súťaž | Vstupné: 1 €**

**23. 11. (streda) o 17.00 h., Kaštieľ**
**VYHODNOTENIE SÚŤAŽE  
O NAJKRAJŠIU ZELEŇ 2016**
**25. 11. (piatok) o 19.00 h.,**
**Spoločenská sála KD**
**KATARÍNSKA ZÁBAVA**

**Hrá L'H VERBUNK | Vstupné: 8 €**

**do 30. 11. 2016, Kaštieľ v Smižanoch**
**S FARBOU NA POVRCH**

Výstava diel mladých výtvarníkov

Igora Dutka a Mareka Dzurendu

**Vstup voľný.**

**PRIPRAVUJEME:**
**14. 12. (streda) o 19.00 h.,**
**Spoločenská sála KD**
**ZUZANA SMATANOVÁ**
**S KAPELOU**
**VIANOČNÝ KONCERT**

**Vstupné: 16 €**

Zmena programu vyhradená!

Informácie, rezervácie a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.:

053/429 89 39, 0908 982 722

Kaštieľ, Tatranská 105, tel.: 053/443 36 66

[www.smižany.sk](http://www.smižany.sk), [www.okcsmižany.eu.sk](http://www.okcsmižany.eu.sk)

**BÁBKOVÉ DIVADLO  
SPOD SPIŠSKÉHO HRADU**
**VREŠŤADLO**
**13.11.2016 o 16:00 hod.**
**rodinný chi-chi príbeh  
o jednom zavadzajúcom bábätku**

[www.babkovedivadlosnv.eu](http://www.babkovedivadlosnv.eu)

čajovňa **Alchýmka**  
Letná 63, SNV

**V novembri vystavujeme kresby mladého začínajúceho umelca Dominika Zumera.**

**3. 11. (štvrtok) o 19.00 h - koncert Dominika Varchola** známeho pod prezývkou N3O (v štýle reggae a ska). **Vstupné: 4 €.**

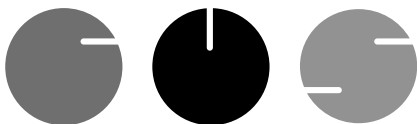
**7. 11. - Herné pondelky:** Mikádo, Človeče nehnevaj sa, Domino, Pexeso a ďalšie.

**9. 11. (streda) o 18.00 h - „Za oponou cestovného ruchu“ alebo 4 roky v Číne Zdena Brnoliaka.** **Vstupné: 3 €.**

**12. 11. (sobota) o 18.00 h - Diskusia s Máriou Virčíkovou,** mladou vedkyňou v oblasti robotiky a umelej inteligencie.

**24. 11. (štvrtok) o 19.00 h - Folkový koncert Svätoslava Hamaliara:** folk, world music a trubadúrske piesne. **Vstupné: 3 €.**

www.gus.sk



## GALÉRIA UMELCOV SPIŠA

ZIMNÁ 46, SPIŠSKÁ NOVÁ VES

### STÁLE EXPOZÍCIE

- **TERRA GOTHICA**
- **JOZEF HANULA**
- **ZÁHRADA UMENIA**

### AKTUÁLNE VÝSTAVY

do 4. 12. 2016

#### UMENIE DUCHA / THE ART OF THE SPIRIT

Tretie pokračovanie projektu Sacral Elementum s akcentom na reflexiu kresťanstva v tvorbe vyše 30 autorov slovenskej profesionálnej scény od 70. rokov 20. storočia po súčasnosť. Premiérová výstava v rámci cyklu Téma nadväzuje na projekt Umenie ducha u jezuitov v Piešťanoch.

#### PETER SMIK: KERAMIKA

Premiérová výstava spišského výtvarníka uvádza komplexný výber komornej keramickej tvorby za obdobie posledných dvoch dekád. Projekt je realizovaný v rámci výstavného cyklu Profily.

#### JOEL MEYEROWITZ: GROUND ZERO

Výber z dokumentárneho projektu amerického fotografa, ktorý exkluzívne fotil Dvojčky po 11. septembri 2001. Výstava k 15. výročiu tragédie realizovaná v spolupráci s Domom fotografie a Americkou ambasádou v SR.

### PROGRAMY / DIELNE PRE VEREJNOSŤ

18. 11. 2016, 16.00 - 19.00

Vstupné: 3 €/osoba

#### ŽENY ON LINE 4: „2V1“ / DREVENÁ HRAČKA A SLEPOTLAČ

1.) Tvorba drevenej hračky so zvieracím motívom z vysušenej skruže vytvorená technológiou štiepania, lepenia a kolorovania akrylovými farbami.

2.) Tvorba 3D obrázku pomocou linorytovej rezby a tlače z hĺbky na ručnom grafickom líse bez použitia farby.

23. 11. 2016, 17.00 - 19.00

Vstup voľný.

#### ORBIS PICTUS: ROZHOVORY O UMENÍ / PREMENY HLINY – NIELEN O KERAMIKE

Stretnutie a rozhovory s výtvarníkmi o ich keramickej tvorbe v rámci výstavy Peter Smik: Keramika; hostia: Peter Smik, Martin Rosenberger, Andrea Čepiššáková. Sonda do Medzinárodného keramickeho sympózia v Lučenci; prednáša Andrea Németh Bozsó – teoretička umenia Novohradského múzeu a galérie v Lučenci.

### PROGRAMY / DIELNE PRE ŠKOLY A ORGANIZOVANÉ SKUPINY

Využite Kultúrne poukazy 2016 na platbu vzdelávacích programov a tvorivých dielní platné do 11. 11. 2016.

6. 11. 2016, 13.00 - 15.00

Vstupné: 5 €/osoba

#### MEDZINÁRODNÝ VÝTVARNÝ WORKSHOP / GRAFIKA

Vyrývanie obrázkov ihlami do starého CD, tvorba grafického výtlačku technikou tlače do hĺbky na ručnom grafickom líse. Podujatie organizované pre medzinárodnú skupinu študentov vysokých umeleckých škôl v Minsku (Bielorusko).

Doprovod zdarma.

Doba trvania: cca 60 - 90 min.

Výtvarný materiál v réžii galérie.

2. - 30. 11. 2016, 9.00 - 16.00

Vstupné: 1 €/účastník, program určený pre MŠ a rodiny s deťmi.

#### SPONGE KAROL? (MIMOZEMSKÉ VESELÉ ČOKOLÁDKY)

Tlač reprodukcii diel Karola Barona v podobe puzzle: vyfarbovanie, spájanie a lepenie súvisiacich plôch.

2. - 30. 11. 2016, 9.00 - 16.00

Vstupné: 1 €/účastník, program určený pre MŠ a rodiny s deťmi.

#### ANTI-POKÉMON? GALERIJNÝ SVIŠŤ

Hľadaj „galerijného svišta“ ukrytého v labyrinte výtvorného umenia a prírody.

Edukačný program zameraný na „hľadanie“ galerijného Anti-Pokémona: svišta - umelca spod Spišského hradu na „turistickej trase“ po stálych expozíciách v interiéri a exteriéri galérie.

2. - 30. 11. 2016, 9.00 - 16.00

Vstupné: 2 €/účastník

#### POSTAVIČKY Z HLINY 2

Tvorivá dielňa zameraná na zručnosť, priestorové trojrozmerné zobrazenie a kreativitu.

2. - 30. 11. 2016, 9.00 - 16.00

Vstupné: 1€/účastník

#### BODKOVANÁ POSTAVIČKA

Edukačný program spojený s tvorivou dielňou k výstave Umenie ducha zameraný na výtvorné dielo „Molekulárny Kristus“ od spišského výtvarníka Matúša Lányiho. Žiaci si iným spôsobom maľby spájaním drobných farebných bodiek: pointilizmom vytvoria obrázok Krista.



PARTNER VYSTAVENÝ PRE TEBA

### PODUJATIA – NOVEMBER 2016

|                                   |                                                                               |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 15. 11.                           | <b>OLYMPIÁDA SLOVENSKÝ JAZYK a LITERATÚRA</b><br>- kategória C, ZŠ Lipová SNV |
| Informácie: Mgr. Zuzana Hannelová |                                                                               |
| 9. 11.                            | <b>FLORBAL</b> – okresné kolo chlapcov SŠ, FIT HOUSE                          |
| 10. 11.                           | <b>FLORBAL</b> – okresné kolo dievčat SŠ, FIT HOUSE                           |
| Informácie: Zuzana Košová         |                                                                               |
| 15. 11.                           | <b>FUTSAL</b> – okresné kolo chlapcov SŠ, Športová hala                       |
| Informácie: Zuzana Košová         |                                                                               |
| 18. 11.                           | <b>MIX VOLEJBAL</b> – pri príležitosti DŇA ŠTUDENTSTVA, Hotelová akadémia     |
| Informácie: Zuzana Košová         |                                                                               |
| 29. 11.                           | <b>FLORBAL</b> – krajské kolo dievčat SŠ – Športová hala                      |
| Informácie: Zuzana Košová         |                                                                               |
| 1. 12.                            | <b>TECHNICKÁ OLYMPIÁDA</b><br>- kategória A, B, Technická akadémia            |
| Informácie: Mgr. Zuzana Hannelová |                                                                               |

### PRIPRAVUJEME:



5., 6., 7., 8. 12. 2016

**MIKULÁŠ SO SVOJOU DRUŽINOU V MŠ** v dopoludňajších hodinách podľa harmonogramu pre prihlásené MŠ.

Zájum nahláste najneskôr do 18. 11. 2016 na tel. č. 0904 306 520, 0914 176 083.

Informácie:

Bc. Katarína Štrauchová, Klaudia Bigošová

**3. 12. 2016 (sobota) od 16.00 h**  
**PRICHÁDZA ZIMA K NÁM**  
**PRIVÍTANIE ZIMY S PRÍCHODOM MIKULÁŠA**

- areál CVČ ADAM na Hutníckej ul. v SNV, sídl. Západ I pri lekární  
15.30 – 16.00 Vianočná náladá  
16.00 – 18.00 Otvorenie | Príchod Mikuláša | Sladké Mikulášske potešenie | Rozsvietenie stromčeka | Vianočná rozprávka

Informácie:

Klaudia Bigošová, Bc. Katarína Štrauchová

Centrum voľného času Hutnícka 18,  
052 01 Spišská Nová Ves, tel.: 053/442 37 58  
e-mail: cvcsnv@azet.sk  
www.cvcadam.sk

**KONTAKT** tel. 053/417 46 21, 0910 873 046, www.gus.sk, sekretariat@gus.sk  
Facebook: Galéria umelcov Spiša

### PROGRAM MATERSKÉHO CENTRA DIETKA

„Láska matiek dokáže zmeniť svet, tak skúsme to spolu!“

**Prevádzka: Zdravotné stredisko - sídl. Mier, Šafárikovo nám. 3 (na poschodí)**

**Blížešie informácie o programe [www.dietka.sk](http://www.dietka.sk) alebo na FB**



[www.dietka.sk](http://www.dietka.sk)

#### FOLKLÓR S LENKOU

**Piatok 11. 11. od 10.00 do 11.00 h**

**Prihláška a informácie: deň vopred na 0904 519 913**

**Poplatok: 2 €/rodina**

#### BLŠÁČIK DETSKÝCH VECÍ

**Piatok 25. 11. od 9.00 do 12.00 h, od 13.00 do 18.00 h**

**Prihláška a informácie: 0904 519 913 (počet predávajúcich mamičiek obmedzený, max. 10 osôb)**

**Poplatok: 2 €/rodina**

#### STRETNUTIE PODPORNEJ SKUPINY DOJČIACICH MATIEK A TEHULIEK

**Piatok 4. a 18. 11. o 9.00 h v herni MC Dietka**

Skupina je otvorená aj pre nové mamičky.

**Prihlášku: deň vopred na 0903 740 739**

Certifikovaná poradkyňa v dojčení  
OZ Mamička Anna Ogurčáková

#### PONUKA SLUŽIEB V HERNI MC DIETKA

##### HERNÁ DIETKA

(predaj detského a tehotenského tovaru)

**Pondelky od 16.00 do 18.00 h**  
**Utorok, stredu, štvrtky od 9.00 do 12.00 h**

**Poplatok za jednorazový vstup: 1,50 €/rodina**

#### OPATROVANIE DETÍ V HERNI od 2 r.: 2,50 €/hod.

Informácie na tel. č.: 0904 887 239

#### PORADENSTVO PRI DOJČENÍ

PhDr. Júlia Novotná - 0902 221 295  
Anna Ogurčáková - 0903 740 739

#### MALOVANIE NA TVÁR

**Objednávky: 0904 887 239, Poplatok: 12 €/hod.**

#### LOGOPEDICKÉ INDIVIDUÁLNE PORADENSTVO

na základe tel. objednávky  
u logopedičky Mgr. Gvozdiakovej,  
tel. č.: 0918 301 332

**Poplatok: 9 €/hod.**

#### PORADENSTVO V NOSENÍ DETÍ

Mgr. Barbora Vajová  
tel. č. 0948 480 510 alebo  
[barbora.vajova@gmail.com](mailto:barbora.vajova@gmail.com)

#### DETSKÁ NARODENINOVÁ OSLAVA

(sobota, nedeľa)

**Objednávky: 0904 887 239**

**Poplatok: 7 €/2 hod. (možnosť doobjednania animátorských aktivít, maľovanie na tvár, tvorivé dielničky)**

**ZO SZCH EXOTY Spišská Nová Ves**  
**usporiada 4. - 6. novembra 2016**

### OBLASTNÚ VÝSTAVU EXOTICKÉHO VTÁCTVA

Výstava sa uskutoční v priestoroch  
na Štefánikovom námestí 27/21  
(bývalá SOŠ Banická) v Sp. Novej Vsi.



**VÝSTAVA BUDE OTVORENÁ: 4. 11. 2016 (piatok), 5. 11. 2016 (sobota)**  
**od 9.00 do 18.00 h, 6. 11. 2016 (nedeľa) od 9.00 do 12.00 h**

**PRE VÄČŠÍ ZÁUJEM**  
**MIMORIADNA AKCIA**  
**26. 11. a 22. 12. 2016**

**POZOR!**

### Spišská burza starožitností a kuriozít 2016

**Príďte predat, kúpiť alebo vymeniť starožitnosti, zberateľské predmety a predmety minulých čias od 8.00 do 15.00 hod. na starom trhovisku oproti OC Sintra**  
**Tel.: +421 53 429 81 10, +421 910 149 926, E-mail: [spisskaburza@szm.sk](mailto:spisskaburza@szm.sk)**



**8. ROČNÍK**

**FERČKOVSKÁ DESIATKA**

**Usporiadateľ: MsV č. 3 Spišská Nová Ves, OZ Novoveská Huta a ŠK Ferčkovce**

**Dátum: 17. november 2016 (štvrtok) o 14.00 h**

**Miesto: SKI klub Ferčkovce (SNV)**

**Štartujú: Pretekári a pretekárky riadne a včas zaprezentovaní. | Účasť na vlastnú zodpovednosť.**

**Za stratu cenných vecí usporiadateľ neručí. | Prezentácia: V deň preteku v priestoroch štartu:**

deti od 11.00 - 11.45 h / štart - 12.00 h, dospelí a dorast - od 13.45 h / štart - 14.00 h | **Štartovné: 6 € na mieste štartu. | Ceny: Prví traja v každej kategórii budú odmenení. | Trať: Trávnatý povrch, lesná cesta, asfalt. Beží sa od SKI klubu do Novoveskej Huty, kde je na 2,5 km obrátka. Súťažiaci v kategórii A, B, C, D absolvujú trať 2 x, ostatní súťažiaci 1 x. Terén je mierne zvlnený.**

**Propozície: [www.spisskanovaves.eu](http://www.spisskanovaves.eu)**

**Informácie: Ing. Ondrej Majerník, tel. č.: 0907 225 585, e-mail: [cncmajernik@gmail.com](mailto:cncmajernik@gmail.com)**

### Rozpis pohotovostných služieb lekární

**1. - 6. 11. 2016**

Bonus, Námestie SNP 2

**T.: 053/446 47 67**

**7. - 13. 11. 2016**

Na Západe, Hutnícka 20

**T.: 053/429 87 08**

**14. - 20. 11. 2016**

Dr. Max, OD Kaufland,

Duklianska 3336/19

**T.: 0901 961 073**

**21. - 27. 11. 2016**

TESCO, Medza 15

**T.: 053/417 68 84**

**28. - 30. 11. 2016**

Dr. Max, OD Kaufland,

Duklianska 3336/19

**T.: 0901 961 073**

**Pohotovostná služba je do 20.00 hod., v sobotu, v nedeľu a sviatok od 8.00 do 20.00 hod.**

### UPOZORNENIE NA PRERUŠENIE DISTRIBÚCIE ELEKTRINY



V zmysle ustanovenia zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike oznamujeme, že pre uvedené odberné miesta **buď prerušená distribúcia elektriny** z dôvodu plánovaných prác na zariadení nízkeho/vysokého napätia v termínoch:

• **3. 11. 2016 v čase od 8.00 do 15.30 h**  
Sadová: č. d. 1, 3, 5 a garáže

• **15. 11. 2016 v čase od 7.30 do 16.30 h**  
Železničná: č. d. 1, 2, 3  
Slovenská: č. d. 21, 23, 25, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 58  
Puškínova: od č. d. 2 po 12  
Mudroňova: od č. d. 1 po 9, 11  
Markušovská cesta: č. d. 1  
Kollárova: č. d. 2, 4, 6, 10, 31  
Letná: č. d. 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79

Z dôvodu prerušenia distribúcie elektriny nebude vo vyššie uvedenom termíne realizovaná dodávka elektriny do vášho odberného miesta. V tejto súvislosti si vás dovoľujeme upozorniť na potrebu vykonania opatrení na predchádzanie vzniku škody. Podľa ustanovenia § 31 ods. 1, písm. c, bodu 5 zákona č. 251/2012 Z. z. odberateľom nevzniká nárok na náhradu škody spôsobenej v dôsledku prerušenia distribúcie elektriny.

Nakoľko v čase uzávierky Informátora boli zverejnené len vyššie uvedené termíny prerušenia distribúcie elektriny, upozorňujeme, že aktuálne informácie týkajúce sa ďalšieho plánovaného prerušenia distribúcie elektriny nájdete na webovom sídle spoločnosti VSD, a. s.: [www.vsd.sk/edso/domov/aplikacie/ostatne/planovane-odstavky](http://www.vsd.sk/edso/domov/aplikacie/ostatne/planovane-odstavky)

## FEJTÓN

### JAK ŠE GLUPNE Z TELKY

Furt som šedzel pred telku, neda še povedzec, žeby som bul dajaky turisticky typ. Po tym, co som še vykyhal na telegraficky kružok, pasivne še vzdavam s fotelkovým pohľadom na švet. Nebulo by na tym nič plane, lem še mi snivaju gluposci – po seriale o leteckych katastrofoch som še zbáčil na našim letisku a komentár z filmu mi rečoval, že letadlu vyrucilo perši i druhy motor, posadka je nervozna, pilot vola mejdej a zato letadlo - nevzletlo a autopilot šedzi v tamojšim občerstvovacom zariadeniu. Potym som zmenil program a zdalo še mi o rekonštrukcii bytoch, ľem tam buli bezdomovci a americka zručna žena mušela nošic kikirikate zahlačky do kanala. To som ešči vytrimal, ale potym som še dostal k vedeckej ufologii a každú noc moju staru brali na palubu mali šedivi chlopi, až kym še mi nenarodžilo dzecko s napadnymi cudzokrajnymi črtami.

Som še na to vybodol, žadne pofiderne televizi-je mi nebudu žrec poctivy spanok. Puščam sebe maximalne Redutu a potym mam take fajne optimisticke drimoty, že to, prisamveru, odporučam aj vam! Bo život nestoji za to, že by sme ho caly, jak rečuju študovane – prebdeli. Dobru!

Vlasto Bogár

## FŐRIŠOVINY

ŠEFKO, ALE PRAVDU! ŽNACE CO JE TO SPIŠSKÝ PARADOX?  
MAME NAJVYŠŠÍ VEŽU - MAME.  
MAME NAJDLUHŠÍ ŠOŠOVKOVITÉ NÁMESTÍE - MAME.  
MAME NA PIVO - NEMAME!



## KRÍŽOVKA

Milí Spišskonovovešťania, aj v tomto čísle prinášame krížovku o zaujímavú cenu. Znenie tajničky nám spolu s adresou posielajte najneskôr **do 15. novembra** na adresu redakcie s heslom „Križovka“. Meno víhercu uverejníme v decembrovom 1čku. Správne znenie tajničky z minulého čísla: ... **MAŤ ČISTÉ SVEDOMIE AKO TISÍCE SVEDKOV**. Víhercom tajničky z č. 10/2016 sa stáva **Mgr. M. Svitanová Petříková zo Sp. Novej Vsi**. Blahoželáme ☺.

| Autor:<br>František<br>Cvengroš  | časť<br>obleku | boh<br>moha-<br>medánov                    | preme-<br>riavam            | v tejto<br>chvíli                              | skratka<br>na<br>hrobch                 | slov.<br>názov<br>rozprávok<br>Pat a Mat | konzu-<br>mujete            | Pomôcky:<br>OPPO,<br>petol | predajňa<br>zeleniny<br>(hovor.) | astát<br>(zn.)                         | roztavuj                              | vojenský<br>zákop         | <b>Seneca:</b><br><i>Stále bedákame, že<br/>máme málo času, ...</i><br><b>(tajnička)</b> |                               |                             |                      |
|----------------------------------|----------------|--------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| japonský<br>vojenský<br>šľachtic |                |                                            |                             |                                                |                                         |                                          |                             | preto                      |                                  |                                        |                                       |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |
|                                  |                |                                            |                             |                                                |                                         |                                          |                             | modrina<br>pod okom        |                                  |                                        |                                       |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |
| <b>1</b>                         |                |                                            |                             |                                                |                                         |                                          |                             |                            |                                  |                                        |                                       |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |
| pohrebné<br>pohos-<br>tenie      |                |                                            |                             | st. konz.<br>prípravok<br>zn. elek-<br>troniky |                                         |                                          |                             |                            |                                  | vo vnútri<br>pracuj                    |                                       |                           | juhoamer.<br>bezhrbá<br>táva                                                             | buď, či<br>(vyluč.<br>spojka) | naša<br>rieka               | súhlas               |
| štát<br>v USA                    |                |                                            |                             |                                                | vys. muž.<br>hlas<br>maz v<br>kútku oka |                                          |                             |                            |                                  |                                        | svetlo-<br>vlasá<br>menší<br>hlodavec |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |
|                                  | skúpo          | ocko<br>(dom.)<br>st. politik<br>Palestíny |                             |                                                |                                         |                                          | obilnina<br>opak<br>reverzu |                            |                                  |                                        |                                       | sarmat.<br>jazdec<br>alán |                                                                                          |                               |                             |                      |
| zdroj<br>osvet-<br>lenia         |                |                                            |                             |                                                |                                         | <b>2</b><br>areál,<br>po nem.            |                             |                            |                                  |                                        |                                       |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |
| argón<br>(zn.)                   |                |                                            | žijúci<br>na Orave<br>Chile |                                                |                                         |                                          |                             |                            |                                  | švédska<br>auto-<br>mobilka<br>na pešo |                                       |                           |                                                                                          |                               | dezinf.<br>prost-<br>riedok | chorobná<br>zúrivosť |
| volanie<br>na<br>kačky           |                |                                            |                             | hníť,<br>tuchol<br>o poltón<br>zvýšené c       |                                         |                                          |                             |                            | čisti<br>v práčke<br>zavýjal     |                                        |                                       | bodavý<br>hmyz<br>len     |                                                                                          |                               |                             |                      |
| důstojník<br>(zastar.)           |                |                                            |                             |                                                |                                         |                                          | hodne<br>motaj,<br>nakrúčaj |                            |                                  |                                        |                                       |                           | amerícium<br>(zn.)<br>kypri<br>pluhom                                                    |                               |                             |                      |
| <b>3</b>                         |                |                                            |                             |                                                |                                         |                                          |                             |                            |                                  |                                        | od<br>začiatku<br>(z lat.)            |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |
| okresal                          |                |                                            |                             |                                                |                                         |                                          | alebo,<br>po rusky          |                            |                                  |                                        | druh<br>karty                         |                           |                                                                                          |                               |                             |                      |

## HOKEJISTKY VYHRALI PRVÚ ČASŤ SÚŤAŽE

Popri všetkých mládežníckych vekových kategóriách a seniorov nemôžu aj tento rok na spišskonovoveskom ľade chýbať **ženy – hokejistky**. S dlhoročným trénerom **Pavlom Findurom** vstúpili do novej sezóny a v druhú októbrovú nedeľu stretnutím s **poľskou Krynicou** zakončili prvú časť súťaže. Polky zdolali 5 : 3 a v čiastkovom hodnotení tak vyhrali prvú časť súťaže. V doterajších šiestich kolách sa však naplno prejavil vypuklý problém ženského hokeja, a to nielen na Spiši, ale aj v celej extralige. Nedostatok hráčok trápi všetky kluby na Slovensku. Ak k tomu prirátame zranenia a choroby, je často vídať na súpiske ledva poskladané dva útoky.

Pritom podmienky v klube už od žiackych vekových kategórií sú na veľmi dobrej úrovni, dievčatá majú veľkú možnosť so ženským hokejom nielen hrať, ale aj okúsiť reprezentačnú atmosféru. V minulosti a aj teraz veľa hokejistiek zo Spišskej Novej Vsi tvorili káder reprezentácie a dostali sa takmer do celého sveta. Ženský hokej v Spišskej Novej Vsi stojí na rázcestí, staršie hráčky už nevládzu ťahať celý tím a mladé dievčatá namiesto poctivého tréningu a zápasovej morálky radšej hľadajú spôsoby, ako sa týmto povinnosťmi vyhnúť. Pritom ženský hokej a hokejová partia dievčat zo Spiša je celoživotná skúsenosť a zmysluplné využitie voľného času.

**Josef Petruška**



## TESNÉ PREHRY FUTBALISTOV



Prvý októbový víkend na Spiši bol v znamení hokeja a futbalu. Zaujímavosťou bolo, že hokejisti ako aj futbalisti mali za súperov prvé mužstvá tabuľky. V piatok po výbornom výkone hokejisti zdolali Detvu 4 : 2 a hanbu si neurobili ani futbalisti. Stretnutie s lídrom tabuľky FC VSS Košice si prišlo pozrieť 400 divákov. Tí od začiatku videli útočnú

snahu Košičanov, ale aj dobre organizovanú domácu obranu. Futbal s veľkým nasadením domácich sa hral aj v druhom polčase. Košičania opäť útočili a domáci pozorne bránili. V 90-tej minúte zahrávali hostia posledný rohový kop. K lopte sa dostal nikým neatakovaný Jonec a pohodlne poslal loptu do siete. Pre domácich to bol poriadny šok, lebo

bod už mali prakticky vo vrecku. Za predvedený výkon si remízu s lídrom súťaže zaslúžili, no futbal má niekedy aj takúto podobu. Spišiaci neuspeli ani v gólovej prestrelke s druhým košickým tímom Lokomotívou, ktorej podľahli o gól 3 : 4.

„Diváci videli dobrý zápas s množstvom gólov. Škoda, že my sme nestrelili o jeden viac ako súper. To nás nesmierne mrzí. Prvý polčas bol smolný moment pri prvom góle. Sporný moment, ale musíme rešpektovať verdikt rozhodcu. Potom to bol vyrovnaný zápas a možno sme mali navrch. V druhom polčase nám skomplikoval život gól na 0 : 2. Klobúk dole pred mužstvom, že sa stále snažili niečo urobiť s výsledkom a stále sme sa doťahovali. Nakoniec to nestačilo. Urobili sme viac individuálnych chýb, a to nakoniec rozhodlo,“ bilancoval stretnutie po prehre 3 : 4 tréner FK Spišská Nová Ves **Branislav Ondáš**, pre ktorého zverencov je to už nešťastná séria prehier o jeden jediný gól. „Vrátane pohárového zápasu, je to už štvrtá prehra o gól. Už to je viac o hlavu, ako o hernom prejave a bojovnosti na ihrisku Všetci vidia, že doterajším súperom dokážeme konkurovať. Často súper aj so šťastím trestá naše niekedy aj malé chybičky.“

**Josef Petruška**

## NOVÁ BASKETBALOVÁ SEZÓNA

Stretnutím v Lučenci odštartovali basketbalisti Spišskej Novej Vsi novú sezónu 2016/2017. V prvom vystúpení prehrali na pôde nováčika 69 : 89. V domácej premiére hostili Levice. Početná návšteva, štyristo divákov, bola zvedavá na prvý extraligový zápas a výkon zverencov trénera **Dávda Demečka**. V konečnom účtovaní Levice vyhrali na Spiši 72 : 58.

Po záverečnej siréne zavládlo v domácom tíme veľké sklamanie. Spišská Nová Ves bola blízko k tomu, aby uhrala dobrý extraligový výsledok. Stačil trojminútový výpadok na začiatku tretej štvrtiny, a to rozhodlo. V prvom zápase videli diváci v podaní Spišskonovovešťanov kvalitný basketbal, dobrý herný prejav, okulahodiace útočné akcie, ale víťazstva sa nedočkali.

„Zápas sme stratili za úvodné tri minúty tretej štvrtiny. Začali sme na palubovke hrať to, na čom sme sa vôbec nedohodli. Tak to aj dopadlo. Tieto výpadky treba definitívne odstrániť. Stoja nás celé zápasy. V tomto súboji sme ukázali aj dobré veci, 37 minút som bol spokojný. Aj v závere sme sa otrišli, doťahovali náskok súpera, no znova sme dvakrát stratili loptu a definitívne pochovali všetky nádeje. Veľmi ma to mrzí, lebo víťazstvo nad silnými Levicami nebolo až tak ďaleko. Času veľa nie je, treba to všetko analyzovať. Prvé víťazstvo by nám nesmierne pomohlo,“ zbilancoval domácu premiéru



ru tréner BK 04 AC LB Spišská Nová Ves **Dávid Demečko**.

**Josef Petruška**



93. ročník MMM boli pozdraví aj bežci a bežkyne z mesta Spišská Nová Ves. Paradoxne najrýchlejšie nohy mali veteráni. 49-ročný **Vladimír Veľký** z Novoveskej Huty zabehol maratón za 3:26:45 hod. Medzi 422 bežcami vo svojej kategórii mu patrí **84. miesto**. Celkovo do cieľa dobehlo 1 327 účastníkov a **V. Veľký** ako 235.

**Daniela Garneková** obsadila **36. miesto** vo svojej kategórii. Dobehlo celkovo 213 žien a D. Garneková ako 105. v čase 4:17:34 hod. Polmaratón absolvovalo 3 025 účastníkov a účastníčok. **Tomáš Kamas** finišoval v čase 1:18:16 hod. ako **17.** Cieľom prebehlo 2 190 mužov. Spomedzi 836 pol maratónkyň bola kvalifikovaná ako **428.** s časom 2:09:58 hod. **Michaela Berníková** z mestskej časti Ferčkovce.

Veľmi chýbala mladá krv. Kto pôjde v stopách J. Richnavského, M. Hrušovského či Š. Sumerlinga s T. Kamasom? Dokáže to niekto?

**Rudo Mikolaj**

## ŽENSKÝ VOLEJBAL NA SPIŠI OŽÍVA

**Už po piaty raz sa v spišskonovoveskej športovej hale hral turnaj mládeže.**

V sobotu mali halu pre seba juniorky, ktoré sa pred vernými fanúšikmi vypli k veľmi dobrým výkonom. Celkovo sa turnaja junioriek zúčastnilo 8 družstiev, ktoré v dvoch skupinách odohrali medzi sebou, ako i nakříž skupinami spolu 18 zápasov. Zaujímavosťou tohto ročníka bola účasť (aj keď mimo poradia) novoutvoreného družstva žien (všetko Spišjačky a odchovankyne VK SNV), ktoré štartuje za klub BK 97 STOVA a v tejto sezóne budú hrať 1. ligu.

**Poradie družstiev:**

1. Spišská Nová Ves, 2. Stropkov B, 3. Stropkov A. V nedeľu 25. 9. 2016 si halu zobrali pre seba zasa staršie žiačky. Svoje umenie predvedli pred

slušne zaplnenou halou. Hralo sa s vervou a veľkou bojovnosťou. Staršie žiačky mali zastúpenie v 5-tich družstvách a odohrali spolu 10 zápasov.

**Poradie družstiev:**

1. Junior Poprad, 2. MVK Snina, 3. Spišská Nová Ves, 4. TU Košice, 5. ELBA Prešov

Celkovo v tomto dvojkoľovom turnaji nešlo ani tak o výsledky, ako o súhrn dievčat, vyskúšanie si herných systémov, ale aj základných návykov pri volejbalových zápasoch či otestovanie psychickej záťaže pred divákmi (rodičmi).

Tento volejbalový víkend jednoznačne splnil účel i cieľ a organizáciu turnaja si pochvaľovali všetci tréneri i prítomní rodičia.

Jozef Petruška



## NOVÝ ŽENSKÝ VOLEJBALOVÝ KLUB VYUŽIJE KVALITU DOMÁCICH HRÁČOK

Na základe iniciatívy hráčok, ktoré reprezentovali mesto Spišská Nová Ves vo volejbale v predchádzajúcich rokoch vznikol v auguste tohto roku nový volejbalový klub žien. Pod názvom **BK97 Stova Spišská Nová Ves** bude naše mesto reprezentovať v prvej lige žien skupiny Východ. „Klub vznikol výlučne na amatérskej báze, konkrétne ciele nemá, dievčatá hrajú pre radosť a potešenie. Momentálne sa počet hráčok pohybuje medzi deväť až dvanásť, záleží na čase hráčok, ktoré sa volejbale venujú popri štúdiu a zamestnaní,“ uviedol vedúci volejbalovej zložky BK97 Stova Spišská Nová Ves **Jozef Novák**.

Všetky hráčky doteraz pôsobili v juniorských tíme alebo v extralige. V juniorskej kategórii Volejbalového klubu SNV sú v súčasnosti aj repre-

zentantky Slovenska, ktoré by už v tejto sezóne pôsobili v iných kluboch (napríklad v Kežmarku). „Bola by škoda, ak by sme nevyužili potenciál našich domácich hráčok. Takto majú fanúšikovia možnosť podporiť kvalitné výkony spišskonovovešťaniek v prvej ženskej lige,“ zdôrazňuje J. Novák.

Po krátkej príprave neboli očakávania volejbalistiek veľké, príjemne potešili na turnaji v Hnúšti, ktorého sa zúčastnili družstvá z prvej ligy. „Podarilo sa nám zvíťaziť a deviateho októbra sme absolvovali úspešný vstup do sezóny, kedy sme na palubovke Elba Prešov dvakrát zvíťazili bez straty setu,“ poznamenáva J. Novák.

VK SNV spolupracuje s novým klubom na základe farmárskej zmluvy. V súčasnosti je potrebné doriešiť účinkovanie i športovej hale



s mestom. „Zápasy sa odohrajú po doriešení detailov vždy v nedeľu o štrnásť hodine a pre divákov budú, ako som už povedal, zadarmo. Budeme

radi, ak si ľudia opäť nájdu cestu na ženský volejbal v Spišskej Novej Vsi,“ dodal J. Novák.

(rep)

**JUDO** • Členovia Judo klubu Spišská Nová Ves úspešne reprezentovali na 13. ročníku Medzinárodnej súťaži Grand Prix Judo v Považskej Bystrici 8. 10. 2016. V kategórii mini do 50 kg **Maxim Kostúr** obsadil 1. miesto, v kategórii mladších žiačok do 48 kg **Sára Špinerová** získala 1. miesto a v kategórii starších žiačok do 50 kg **Peter Bosák** obsadil 2. miesto.

**KARATE** • Zverenci Karate klubu Iglow sa zúčastnili 18. 9. 2016 súťaže 19 th Budapest Open v Maďarsku. Dvanásť súťažiacich prinieslo spolu 4 ocenenia. Všetci súťažili v kumite. **Dominik Antoš** získal 3. miesto v kategórii 8 - 9-roč. + 24 kg, **Maroš Janovčík** sa umiestnil na 1. mieste v kategórii 12 - 13-roč. +50 kg, **Sára Krivdová** obsadila 2. miesto v kategórii 12 - 13-roč. +50 kg. **Zoja Zimnikovalová** v kategórii kadeti -54 kg obsadila 2. miesto.

**BEH** • V prvú októbrovú nedeľu sa členovia Amavet klubu 833 pri Gymnázii na Školskej ulici zúčastnili Juniorskej štafety, konanej pri príležitosti Medzinárodného maratónu mieru v Košiciach. Juniorskú štafetu tvorí 42 bežcov, ktorí bežia tisícmetrové úseky a spoločne zabehnú klasickú maratónsku trať. Touto zaujímavou formou sa môžu mladí športovci porovnávať s najlepšími výtrvalcami na najstaršom maratóne v strednej Európe a zažiť atmosféru tradičného a zároveň výnimočného podujatia.

## TENNIS ARENA KIDS TOUR 2016 SPOZNALA SVOJICH VÍTAZOV

Na prestížnom turnaji detí aj Spišiáci | Historicky prvý slovenský turnaj Masters do 12 rokov, ktorý bol súčasťou Tennis Arena Kids Tour 2016, sa konal koncom septembra v banskobystrickej Baseline Sport Arene. Zúčastnili sa ho aj mladší žiaci, ktorí sú členmi TK Spišská Nová Ves. Tenisovú túru podporila i spišskonovoveská príspevková organizácia STEZ.

Na Slovensku sa od júna do septembra 2016 odohrali po štyri kvalifikačné turnaje mladších žiačok a žiačok (v júli aj na dvorcoch TK Spišská Nová Ves), ktoré vyvrcholili práve podujatím Masters. V Banskej Bystrici bojovali aj zverenci trénera **Dušana Hrebíka - Ivana Grešová** a **Samuel Stolárik** zo spišskonovoveského tenisového klubu. Grešová sa dostala do druhého kola, Stolárik do štvrtfinále, kde prehral s neskorším finalistom turnaja Semančíkom.

Celkovými víťazmi Tennis Arena Kids Tour 2016 sa na Slovensku

stali Zvolenčan Norbert Maroš a Oľga Molčanová. Obaja spolu pcestujú na detský Hopman Cup na pražskej Štvanici, kde si zmerajú sily dvojčlenné tímy z Česka a Slovenska. Koná sa 19. novembra. Víťazi získajú tréningový pobyt v slávnej americkej tenisovej akadémii Evert Tennis Academy na Floride. Spomínaný júlový turnaj na Spiši a celú tenisovú túru sponzorsky podporili aj spoločnosť EMBRA-CO Slovakia a miestny prevádzkovateľ kurtov STEZ - Správa telovýchovných zariadení.



Spišiak Samuel Stolárik postúpil do štvrtfinále turnaja.

## STEZ Správa telovýchovných zariadení Sp. Nová Ves

[www.stez.sk](http://www.stez.sk)

### KRYTÁ PLAVÁREŇ T.: 053/416 63 53

| Dátum            | Akcia        | Verejnosť     |
|------------------|--------------|---------------|
| 1. 11. (piatok)  |              | 9.00 - 20.00  |
| 17. 11. (piatok) |              | 9.00 - 20.00  |
| 19. 11. (sobota) | MSR seniorov | zatvorené     |
| 20. 11. (nedeľa) |              | 14.00 - 20.30 |

### Ostatné dni krytá plaváreň otvorená podľa rozpisu

|          | Ranné plávanie | Školy        | Verejnosť     |
|----------|----------------|--------------|---------------|
| pondelok | 6.30 - 7.45    |              | 15.00 - 20.00 |
| utorok   |                | 8.00 - 12.00 | 13.00 - 20.00 |
| streda   |                | 8.00 - 12.00 | 13.00 - 20.00 |
| štvrtok  | 6.30 - 7.45    | 8.00 - 12.00 | 13.00 - 20.00 |
| piatok   |                | 8.00 - 12.00 | 13.00 - 20.30 |
| sobota   |                |              | 9.00 - 20.30  |
| nedeľa   |                |              | 9.00 - 20.30  |

### SAUNA T.: 053/416 63 54

|          | SAUNA 1         | SAUNA 2         |
|----------|-----------------|-----------------|
| pondelok | sanitár         | sanitár         |
| utorok   | 14.00 - 20.00 M | 14.00 - 20.00 Ž |
| streda   | 14.00 - 20.00 Ž | 14.00 - 20.00 M |
| štvrtok  | 14.00 - 20.00 M | 14.00 - 20.00 Ž |
| piatok   | 14.00 - 20.00 Ž | 14.00 - 20.00 M |
| sobota   | 7.30 - 12.00 M  | 7.30 - 12.00 Ž  |
|          | 13.00 - 19.00 Ž | 13.00 - 19.00 M |
| nedeľa   | 7.30 - 12.00 M  | 7.30 - 12.00 Ž  |
|          | 13.00 - 19.00 Ž | 13.00 - 19.00 M |

### MASÁŽE T.: 053/416 63 54

Klasická, reflexná, thajská, anticelulitídna, kozmetická lymfodrenáž, lymfodrenáž celého tela, detoxikačná medová masáž, segmentová masáž, lávové kamene, chiropraxia, mäkké techniky.

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| utorok - piatok | 14.00 - 20.00 |
| sobota - nedeľa | 9.00 - 20.00  |

Mimo uvedený čas možnosť objednávky na t. č.: 0905 954 792, 0904 325 343.

### CERAGEM: T.: 053/416 63 54

| pondelok | sanitár       |
|----------|---------------|
| utorok   | 13.00 - 19.00 |
| streda   | 13.00 - 19.00 |
| štvrtok  | 13.00 - 19.00 |
| piatok   | 13.00 - 19.00 |
| sobota   | 8.00 - 19.00  |
| nedeľa   | 8.00 - 19.00  |

### TENISOVÁ HALA T.: 0903 403 459

Správca haly: Rudo Pavlík, Miroslav Kačenga - 0903 403 459

Otváracie hod.: PO - NE 9.00 - 20.30

|                  |               |                |
|------------------|---------------|----------------|
| Cenník prenájmu: | 9.00 - 14.00  | 12 €/hod./kurt |
| verejnosť        | 14.00 - 21.00 | 15 €/hod./kurt |

### ŠPORTOVÁ HALA T.: 053/416 63 35

Rozpis zápasov má len informatívny charakter a môže byť zmenený.

|         |        |                                                                                                  |
|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. 11.  | sobota | ŠKBD - Košice, basketbal, kadetky<br>SNV - Žiar nad Hronom, basketbal, kadeti                    |
| 6. 11.  | nedeľa | SNV - Levice, basketbal, kadeti<br>ŠKBD - Bardejov, basketbal, kadetky                           |
|         | 14.00  | BK 97 Stova - Hnúšťa, volejbal, 1. liga ženy                                                     |
| 12. 11. | sobota | SNV - Banská Bystrica, basketbal, starší žiaci<br>18.00 SNV - Komárno, basketbal, extraliga muži |
| 13. 11. | nedeľa | SNV - Žiar nad Hronom, basketbal, starší žiaci<br>Young Arrows - Likavka, florbal, JEX           |
| 18. 11. | piatok | 17.00 Rozpravkoland 2016 - Šmolkovia sú späť - hudobno zábavná šou pre deti                      |

|               |                  |                                                                                                                                                                                           |
|---------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. 11.       | sobota           | SNV - Levoča, basketbal, žiaci<br>ŠKBD - Ružomberok, basketbal, žiačky<br>12.00 VK - Zvolen, volejbal, juniorky<br>18.00 SNV - Inter Bratislava, basketbal, kadeti                        |
| 20. 11.       | nedeľa           | SNV - Poprad, basketbal, starší minižiaci<br>11.00 SNV - Karlovka, basketbal, kadeti<br>14.00 BK 97 Stova - Giraltovce, volejbal, 1. liga ženy                                            |
| 23. 11.       | streda           | 18.00 SNV - Lučenec, basketbal, extraliga muži                                                                                                                                            |
| 24. - 27. 11. | štvrtok - nedeľa | ŠKBD - European Youth Basketball League - medzinárodný turnaj v basketbale, juniorky                                                                                                      |
| 30. 11.       | streda           | 18.00 SNV - Prievidza, basketbal, extraliga muži                                                                                                                                          |
| 23. 11.       | nedeľa           | 10.00 ŠKBD - Rožňava, basketbal, kadetky<br>13.00 Young Arrows - Trnava, florbal, M1                                                                                                      |
| 29. 11.       | sobota           | 8.30 ŠKBD - Poprad, basketbal, mladšie žiačky<br>11.30 ŠKBD - Ťahanovce, basketbal, juniorky<br>14.00 SNV - Žilina, basketbal, junióri<br>18.00 SNV - Handlová, basketbal, extraliga muži |
| 30. 11.       | nedeľa           | 9.00 ŠKBD - Košice, basketbal, juniorky<br>11.30 SNV - Považská Bystrica, basketbal, junióri<br>14.30 Young Arrows - Žltý sneh Košice, florbal, JEX                                       |

### KOLKÁREŇ T.: 0907 428 935

Správca: Dana Klubertová 0907 428 935 | Cenník prenájmu: 16 €/hod./4 dráhy

|         |        |                                                                                                                                                                  |
|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. 11.  | sobota | 9.00 TJ Tatran SNV C - Rimavská Sobota, 1. liga východ<br>12.00 TJ Tatran SNV A - Stará Turá, extraliga muži<br>16.00 TJ Tatran SNV B - Filakovo, 1. liga východ |
| 6. 11.  | nedeľa | 10.00 TJ Tatran SNV - Košice, dorastenecká liga                                                                                                                  |
| 19. 11. | sobota | 12.00 TJ Tatran SNV A - Filakovo, extraliga muži                                                                                                                 |

### FUTBALOVÝ ŠTADIÓN T.: 0903 405 466

#### UMELÁ TRÁVA / Cenník prenájmu:

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| Hracia plocha 2 hod./1 zápas bez osvetlenia       | 100 €     |
| Hracia plocha s osvetlením 2 hod./1 zápas         | 130 €     |
| Hracia plocha k tréningovej jednotke              | 36 €/hod. |
| Hracia plocha k tréningovej jednotke s osvetlením | 60 €/hod. |
| 1/2 hracej plochy k tréningovej jednotke          | 35 €/hod. |

Podrobnejšie informácie u vedúceho futbalového štadióna.

Kontakt: Patrik Brezovaj - 0903 405 466

|         |        |                                                                                                                          |
|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. 11.  | sobota | 14.00 FK SNV - FK Haniska, II. liga SFZ - Východ dospelí                                                                 |
| 6. 11.  | nedeľa | 10.00/12.00 FK SNV - Trebišov, I. liga starších žiakov U15 a U14                                                         |
| 12. 11. | sobota | 14.00 FK SNV - FK Lipany, I. liga SFZ - Východ dospelí                                                                   |
| 13. 11. | nedeľa | 10.00/11.30 FK SNV - Lipany, I. liga mladších žiakov U13 a U12<br>15.00 FK SNV - Lokomotíva Košice, II. liga SFZ Dospelí |

### ZIMNÝ ŠTADIÓN T.: 053/446 10 86

Rozpis zápasov má len informatívny charakter a môže byť zmenený.

|         |         |                                                                                            |
|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. 11.  | nedeľa  | 17.00 SNV - Prešov, 1. liga muži                                                           |
| 16. 11. | streda  | 17.00 Máša a medveď, rozprávkové predstavenie                                              |
| 17. 11. | štvrtok | 17.00 SNV - Poprad, extraliga juniorov                                                     |
| 19. 11. | sobota  | 14.00 SNV - Skalica, extraliga juniorov<br>17.00 SNV - Nitra, extraliga dorast             |
| 20. 11. | nedeľa  | 10.30 SNV - Slovan Bratislava, extraliga junióri<br>13.30 SNV - Trenčín, extraliga dorastu |
| 20. 11. | nedeľa  | 18.00 Verejné korčuľovanie                                                                 |
| 23. 11. | streda  | 17.00 SNV - Trnava, 1. liga muži                                                           |
| 27. 11. | nedeľa  | 18.00 Verejné korčuľovanie                                                                 |
| 30. 11. | streda  | 17.00 SNV - Detva, 1. liga muži                                                            |



### VITAJTE MEDZI NAMI

|                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| Marcel Čurilla    | Hana Repaská              |
| Maroš Ružbacký    | Juliana Fabrici           |
| Jakub Horna       | Annamária Kroščenová      |
| Maxim Kopecký     | Zora Karpinská            |
| Lara Klein        | Timotej Mako              |
| Damián Vonga      | Adam Skuban               |
| Maxim Jan Čipkala | Nela Kotlárová            |
| Branislav Kolesár | Denisa Gabčová            |
| Matej Gondek      | Nikolas Kašper            |
| Krištof Fecik     | Noemi Valovičová          |
| Michal Melikant   | Júlia Leskovjanská        |
| Barbara Pohly     | Šimon Habas               |
| Natália Girgová   | Oliver Fazekas            |
| Rebeka Okresová   | Klára Kucharovičová       |
| Adam Kuchár       | Samuel a Eliana Huljakovi |
| Liliana Pokutová  | Oliver Bukovinský         |
| Matúš Horvath     | Timotej Ďurčanský         |

Ak si neprajete, aby vaše meno bolo uverejnené v tejto rubrike, oznámte nám to na tel. č.: 053/417 66 27, príp. osobne v redakcii lčka - Radnica, Radničné nám. č. 7, I. posch. vpravo.

### VÝZNAMNÉ ŽIVOTNÉ JUBILEÁ V SEPTEMBRI OSLÁVILI

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>94 rokov</b><br>Emília Salitriková                   | Ing. Jozef Čekovský<br>Margita Oleksáková<br>Mária Niskáčová<br>Viera Štubňová<br>Michal Kohlmaier<br>Rudolf Meluš                                                                                                    | RSDr. Viktor Polták<br>Elena Rychtarčíková<br>Magdaléna Brnová<br>Ing. Milan Kozák<br>Anna Snopková<br>Etelá Šimková<br>Anastázia Ilkovičová<br>Mária Krotká<br>Mária Plíhalová<br>Mariana Vengliková<br>Terézia Jurčiová<br>Ivan Mirek<br>Božena Masaryková<br>Eva Horňáková<br>Anna Klingová<br>Andrej Varga<br>Mária Rovderová<br>Mária Liptáková<br>Mária Marešová<br>Oľga Bavalová<br>Ing. Helena Macková | <b>70 rokov</b><br>Anna Jahodová<br>Mária Rošková<br>Zoltán Peterla<br>Lubomír Holotňák<br>Jozef Mrovcák<br>Jozef Huňor<br>Margita Sukeníková<br>Oľga Chovanová<br>František Šoltés<br>Mária Štrauchová<br>Ján Garčala<br>Václav Broda<br>Anzelm Škumát<br>Ing. Peter Bandžuch<br>Alžbeta Čatlošová<br>Mária Toporcerová<br>Viliam Kotoč<br>Peter Havlík |
| <b>93 rokov</b><br>Mária Fantová                        | <b>80 rokov</b><br>Alica Čechová<br>Jozef Klinga<br>Mária Peláková<br>Margita Tatranská<br>Barbora Angyalová<br>Mária Pavlíková<br>Katarína Motyková<br>Mária Majerčáková<br>MUDr. Ambroz Pukluš<br>Anna Slobodníková |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>92 rokov</b><br>Helena Drozdová<br>Edeltraud Joppová | <b>91 rokov</b><br>Mária Sitáriková                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>90 rokov</b><br>Cecília Rusnáková<br>Ján Havaš       | <b>85 rokov</b><br>Jolana Mertinková<br>Valéria Barneťová<br>Ľudmila Ondrejková<br>Samuel Plichta<br>Mária Sýkorová<br>Ladislav Jurišinec                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

### V SEPTEMBRI NÁS NAVŽDY OPUSTILI

|                         |                             |                     |                            |                                |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Regina Lalinská 1927    | Helena Danišková 1931       | Viliam Čonka 1939   | Vladimír Lipták 1952       | Terézia Čonková 1957           |
| Margita Szabová 1927    | Eva Vojsová 1931            | Pavol Sedlický 1940 | Peter Sova 1953            | Eva Zaliberová 1959            |
| Anna Baronová 1928      | Cecília Podobonová 1934     | Juraj Hamraček 1941 | JUDr. Alena Ernestová 1954 | MUDr. Patrícia Krajňáková 1969 |
| Anna Petrovová 1928     | Ing. Bernard Lapšanský 1937 | Emil Mokoš 1941     | Štefan Džubák 1954         | Mgr. Alexandra 1989            |
| Veronika Marótyová 1931 | Ing. Alexander Kafka 1938   | Michal Pinčák 1948  | Viera Slobodníková 1954    | Oltznauerová 1989              |

### POĎAKOVANIA A SPOMIENKY



12. 9. 2016 nás navždy opustil pán **Jaroslav SKÝPALA**, ktorý náhle zomrel na zlyhanie srdca vo veku 64 rokov v obci Krhová pri Velaškom Meziříčí, kde dochádzal opatrovať svoju mamku.

Prosíme o tichú spomienku.

mamka Božena, manželka Marta, syn Jaroslav s manželkou Luciou a vnúčikom Jakubkom, dcéra Lenka s manželom Dávidom



Ťažko sa nám s Tebou lúčilo, ťažko je nám bez Teba žiť, láska však smrťou nekončí, v srdciach nám navždy zostaneš žiť.

15. 9. 2016 nás navždy opustila naša drahá mamka, babka, prababka, svokra, svatka, teta, sesternica, švagriná **Anna BARONOVÁ** vo veku 88 rokov.

Vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým, ktorí sa s ňou prišli rozlúčiť. Zároveň ďakujeme Pohrebnej službe R. Findura. S úctou a vďakou synovia Rudolf, Peter a Pavol s rodinami. Syn Rudolf s veľkou úctou ďakuje manželke Viere a synovi Erikovi za príkladnú opateru našej mamky počas 11 rokov.



Odišiel si, ale ostávaš s nami stále.

Vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom, spolužiakom, bývalým spolupracovníkom, známym, ktorí sa prišli 23. 9. 2016 rozlúčiť s naším milovaným manželom, ockom, dedulkom, svokrom **Ing. Alexandrom KAFKOM**, ktorý nás opustil vo veku 78 rokov.

Ďakujeme Pohrebnej službe R. Findura, Rím.-kat. farskému úradu v SNV a účinkujúcim na smútočnom obrade.

Ďakujeme kolektívu pracovníkov OMIS za odbornú a dôstojne poskytnutú starostlivosť v posledných hodinách jeho života.

S úctou a vďakou manželka, dcéra, vnučka a zať.



Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, susedom, bývalým kolegom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť 23. 9. 2016 s mojím manželom, synom, otcem, dedkom a príbuzným **Petrom SOVOM**, ktorý nás opustil vo veku 63 rokov.

Naše poďakovanie chceme vyjadriť Pohrebnej službe R. Findura, PhDr. J. Lapšanskému, PhD., za dôstojnú rozlúčku. manželka Anna, syn Matej a ostatná smútiaca rodina



Vyslovujem úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli 30. 9. 2016 rozlúčiť s mojím manželom **Ing. Dušanom MELOTÍKOM**.

S úctou a vďakou manželka Gabriela a ostatná smútiaca rodina.



Odišla ticho, nie je medzi nami, no v našich srdciach žije stále s nami.

Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa 26. 9. 2016 naposledy rozlúčili s našou milovanou mamkou a starou mamkou **Veronikou MARÓTYVOU**, ktorá nás opustila vo veku 85 rokov.

Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Pohrebnej službe R. Findura, Rím.-kat. farskému úradu SNV a PhDr. Jozefovi Lapšanskému, PhD.

S úctou a vďakou dcéry Viera a Lucia s rodinami.



23. 9. 2016 uplynulo 6 rokov, odkedy nás opustil náš milovaný ocko a starý ocko **JUDr. Miloš MARÓTY**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosíme, tichú spomienku. S úctou a vďakou dcéry Viera a Lucia s rodinami.



Neplačte za mnou, keď som tak ťiško zaspal, spomeňte si, že som vás veľmi rád mal, chcel som s vami dlhšie byť, osud je taký, vy musíte žiť...

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, spolupracovníkom a známym, ktorí sa prišli 13. 10. 2016 rozlúčiť s mojím drahým manželom, naším ockom **Ing. Michalom DINIČOM**.

Zároveň ďakujeme celému chirurgickému oddeleniu pod vedením primára MUDr. J. Barlu, MUDr. M. Sakmárovej a sestričkám za krásny ľudský prístup a starostlivosť o môjho manžela.

Naše poďakovanie patrí tiež všetkým, ktorí sa podieľali na dôstojnej rozlúčke.

manželka Oľga, dcéry Oľga a Zuzana s rodinami



### SPOMIENKY



*Už veľmi dlho nie ste medzi nami, vraciame sa k vám spomienkami.*

16. 9. 2016 sme si pripomenuli nedožitých 92 rokov nášho otca, dedka, pradedka **Jozefa ŽECA** a 18. 9. 2016 nedožitých 85 rokov našej mamy, babky, prababky **Anny ŽECOVEJ**.

S úctou a vďakou dcéra Alžbeta s rodinou a syn Milan s rodinou.



*Slza smútku stečie po tvári, bolesť v srdci zabolí, no pekná spomienka ako večný plameň v našich srdciach zahorí.*

18. 9. 2016 uplynulo 16 rokov, čo nás navždy opustil drahý otec a starý otec **Ján REGECE**.

6. 10. 2016 sme si pripomenuli 5. výročie úmrtia našej drahej mamy a starej mamy **Anny REGECE**.

S úctou a láskou smútiaca rodina.



*Odišiel si bez slov a na rozlúčku nebol čas. Spomienky na Teba zostanú navždy v nás.*

2. októbra 2016 sme si pripomenuli smutné 2. výročie, odkedy nás navždy, bez slova rozlúčky opustil drahý syn **Mgr. Ľubomír DUCH**.

S láskou a vďakou spomína mama, deti a ostatná smútiaca rodina. Tí, ktorí ste ho poznali, spomínajte s nami.



*Boh zavolať a srdce, ktoré pre nás malo toľko lásky, dotieklo navždy. Odišla si od nás do neznáma, ale v našich srdciach ostaneš stále milovaná.*

7. 10. 2016 uplynulo 8 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná manželka, mamka, babka **Klára ZAMBOVÁ**, rod. Gáľlová.

S úctou a vďakou spomínajú a večné odpočinutie vyprosujú manžel Július, syn Miroslav a ostatná smútiaca rodina.



*Sú slová, ktoré mu už nepoviem, sú chvíle, na ktoré nezabudneme, sú okamihy, na ktoré stále spomíname. Neskutočne Ťa ľúbime, chýbaš nám.*

11. 10. 2016 uplynulo 10 rokov, kedy nás navždy opustil milujúci manžel, otec a dedko **Dušan SCHNEIDER**.

S láskou a úctou spomínajú manželka, dcéra, syn s rodinou a Pavlínka, ktorú by si nesmierne ľúbil.



*Boľstou unavený tiško si zaspal zanechajúc všetkých, čo si rád mal. Za všetky Tvoje trápenia a bolesti, nech Ťa dá Pán Boh večnej milosti. V neznámy svet odišiel si spať, zaplakal každý, kto Ťa mal rád.*

12. októbra 2016 uplynuli dva roky od úmrtia nášho drahého manžela **JÁNA LESKOVIANSKEHO**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Božena, dcéry Mária a Božena, zať Milan, vnúčatka Janík, Miško, Petka, Tonko, Zuzka, pravnúčatko Dominika a ostatná rodina.



*To, že čas rany zahojí, je len klamné zdanie. Stále je v srdci veľká bolesť a tiché spomínanie...*

13. 11. 2016 uplynie už 10 rokov, keď nás navždy opustil môj manžel, náš ocko a dedko **Ladislav KAŠČÁK**.

S úctou a láskou spomína manželka Veronika, dcéry Adika a Slávka s rodinami.



14. 10. 2016 sme si pripomenuli 1. výročie úmrtia nášho otca a brata **Jána KOŠKU**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku spolu s nami.

S úctou spomínajú deti a sestry s rodinami.



*Dni plynú ako tichej rieky prúd, len bolesť v srdci trvá a nedá zabudnúť.*

21. 10. 2016 uplynuli 4 smutné roky, kedy nás navždy opustila naša **Adriana ČAKOVÁ**, rod. Podolinská.

S láskou a úctou spomína dcéra Lenka, mamka, sestra Lýdia a brat Ján s rodinami, krstní rodičia a známi.



*S tichou spomienkou k Tvojmu hrobu chodíme a pri plamienku sviečky na Teba s úctou spomíname.*

23. 10. 2016 uplynuli 3 roky, odkedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko a pradedko **Cyriela KLINGA**. Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Anna s rodinou.



*Čas plynie, ale spomienky v našich srdciach ostávajú.*

25. 10. 2016 uplynulo 25 rokov od úmrtia nášho starostlivého a dobrého manžela a otca **Jozefa VYSOPALA** a 10. 9. 2016 uplynulo 10 rokov od úmrtia mojej milovanej dcéry a dobrej mamy dvoch detí,

ktoré s veľkým žiaľom musela opustiť, **Doroty HREHOVEJ**, rod. Vysopalovej.

Za tichú spomienku ďakujeme všetkým, ktorí ste ich mali radi a nezabudli na nich.

S úctou a vďakou manželka, mamka, syn Jozef a Peter s rodinami a celá moja rodina.



*Čas tak rýchlo plynie, veľmi bolí Tvoja strata, ale v našich srdciach bude stále žiť spomienka na Teba.*

30. 10. 2016 sme si pripomenuli už 10. výročie úmrtia **Alfonza MRUKA**, dlhoročného učiteľa.

S úctou a láskou spomína manželka Kristína s rodinou.



*Je to už 20 rokov, čo sme sa rozlúčili, chceme Ťa poďakovať za dar humoru, ktorým si nás obdarovával a ktorý teraz tak chýba.*

Ďakujeme, že sme mohli byť súčasťou Tvojho príbehu. Si v našom srdci stále, drahý otec, manžel **Ľudovít REŠOVSKÝ**. Spomíname.

manželka Cecília, dcéry Ružena, Eva a syn Jozef s rodinami



*Dobrý človek nikdy neumrie v srdciach tých, ktorí ho mali radi. Ten, kto Ťa poznal, si spomienku, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.*

2. 11. 2016 si pripomínáme 1. výročie úmrtia nášho manžela **Jána LEIBICZERA**.

S úctou a láskou spomína manželka a synovia s rodinami.



*Naša cesta nás stále privedie k Tvojmu hrobu, aj keď nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ stále s nami. Už len kytíčku kvetov na hrob Ťa môžeme dať a pri plamienku sviečky, modlitby so smútkom v srdci stále na Teba spomínať.*

5. 11. 2016 uplynie rok, čo nás navždy opustila naša milovaná manželka, mamička a babka **Milota MATISOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou, úctou a vďakou spomína celá smútiaca rodina.



*Aj keď už nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ stále s nami.*

7. 11. 2016 uplynú 4 roky, odkedy nás navždy opustil môj milovaný manžel, otec a najdrahší dedko **Ján VALIGURA**.

Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou v srdci spomínajú manželka Mária, syn Peter, dcéra Janka s manželom, syn Vladimír s manželkou, vnúčatá Lucka, Ninka, Adamko, Sonička a Matúško, svokra Alžbeta, súrodenci a ostatná smútiaca rodina.



*Čas plynie, ale spomienky ostávajú...*

9. 11. 2016 si pripomenieme rok od úmrtia nášho brata **Štefana VANSÁČA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

sestra Anna s rodinou



*Len ten, kto stratil, koho mal rád, pochopí, čo je bolesť a žiaľ. Bez Teba žiť musíme, no v našich srdciach Ťa stále nosíme.*

10. 11. 2016 uplynie 11 rokov od úmrtia našej drahej mamičky **Mgr. Kataríny BANDŽUCHOVEJ**, rod. Jurčíkovej.

dcéra Barbora, synovia Peter, Ľudovít, Viliam, vnučky Laura a Liana, manžel Peter

### SPOMIENKY



Čas plynie, ale spomienky ostávajú.

11. 11. 2016 si pripomenieme druhý rok, odkedy nás navždy opustil náš otec, starý otec a manžel **František ČAMBAL**. Tí, ktorí ste ho poznali, mali radi a nezabudli, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. Ďakujeme. synovia s rodinami a manželka



10. 11. 2016 uplynie 5 rokov, čo nás opustila naša mama, babka **Anna VERBOVSKÁ**. S láskou a úctou spomínajú synovia Miro, Ľuboš a Milan s rodinami.



Čas ubieha a nevráti, čo vzal. Len láska, úcta a spomienky v srdciach zostávajú.

11. 11. 2016 uplynie 10 rokov od úmrtia môjho manžela, otca, dedka **Jána HENZÉLYHO**. S láskou a úctou spomínajú manželka Vlasta, deti Marek, Tomáš, Janík a ostatná rodina.



18. 11. 2016 uplynie 20 rokov, kedy nás opustil manžel, otec a dedo **Jozef VANCA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. S úctou manželka Mária a deti s rodinami.



Čas plynie, no spomienky ostávajú. Odišla tíško, niet jej medzi nami, no v našich srdciach žije v spomienkach.

18. novembra 2016 si pripomíname druhé výročie úmrtia mojej mamičky **Etely GRAUSOVEJ**. Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku. syn Palo s rodinou



Čo nám bolo drahé, osud nám vzal, ostali len spomienky a v srdci žiaľ. Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne. Ani čas, ktorý uplynul, nezahojí ranu v našich srdciach.

21. 11. 2016 uplynie smutný rok od úmrtia môjho milovaného manžela, nášho otca, dedka **Petra MARTINKU**. Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ho poznali a nezabudli. manželka Božena s najbližšou rodinou



Odišiel si, nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ spomienkami.

22. 11. 2016 uplynie 5 rokov od úmrtia môjho manžela, otca, dedka a svokra **Ľuboša HURTUKA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. S úctou a láskou spomína manželka, deti, vnúčatá a ostatná rodina.



Život je občas krutý, nevráti, čo nám vzal, zostanú iba spomienky a v srdci veľký žiaľ. Rana v srdci bolí, zabudnúť nedovolí. Aj keď nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ s nami.

22. 11. 2016 uplynie 8 rokov, odkedy nás navždy opustila naša milovaná mamka, babka a prababka **Marta BABEJOVÁ**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou v srdci spomínajú dcéry Mária, Daniela a Viera s rodinami.



Odišla tíško, niet jej medzi nami, no v našich srdciach žije spomienkami.

24. 11. 2016 uplynú 2 roky, keď nás navždy opustila naša milovaná mama, sestra a babka **Otília BOBKOVÁ**.

S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.



Čas plynie, no kto v srdci žije, neumiera a ten, kto Ťa mal rád, nikdy nezabudne.

29. 11. 2016 si pripomíname 10. výročie úmrtia **Štefana BROŠKA** z Iľašoviec.

S láskou a vďakou spomína manželka Zuzka, dcéry Kvetoslava a Juliana, vnučka Erika, vnuci Branislav, Jozef s manželkou a Rastislav.

Ďakujeme všetkým, ktorí si spomenuli.



Odišla tíško, už nie je medzi nami, no v našich srdciach žije spomienkami.

29. 11. 2016 uplynie rok, odkedy nás navždy opustila naša mamka, babka a manželka **Helena PAVLIKOVÁ**.

Vy, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku. S úctou a vďakou spomínajú Gabika s manželom, Martin s rodinou, manžel Štefan a ostatná rodina.

#### ZÁKLADNÁ ORGANIZÁCIA Č. 13 SLOVENSKEHO ZVÄZU ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH

Levočská ul. č. 14, Spišská Nová Ves  
pozyva svojich členov na posedenie

#### KATARÍNSKU ZÁBAVU,

ktorá sa uskutoční

**26. 11. 2016 (sobota) o 16.00 hod.**

v reštaurácii Hotela Preveza.  
Poplatok: členovia 10 €, nečlenovia 12 €

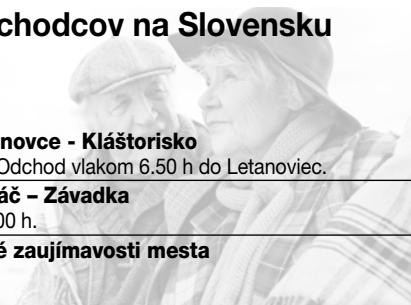
Tešíme sa na vás.



#### Mestská organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku v Spišskej Novej Vsi

pozyva svojich členov na tieto aktivity

- |                              |                                                                                                                        |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>9. 11. 2016 (streda)</b>  | <b>Turistická vychádzka Letanovce - Kláštorisko</b><br>Spomenieme si na obete hôr. Odchod vlakom 6.50 h do Letanoviec. |
| <b>23. 11. 2016 (streda)</b> | <b>Turistická vychádzka Poráč - Závadka</b><br>Odchod autobusom z AS o 7.00 h.                                         |
| <b>30. 11. 2016 (streda)</b> | <b>Košice - Zlatý poklad a iné zaujímavosti mesta</b><br>Odchod vlakom o 8.57 h.                                       |



#### SLOVENSÝ ZVÄZ ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH ZO Č. 2 SPIŠSKÁ NOVÁ VES

#### POZVÁNKA

Srdečne vás pozývame na autobusový zájazd, ktorý sa uskutoční **10. 11. 2016 Kežmarok (Kežmarský hrad) - Tatranská Javorina (prezidentský zámoček)**  
Odchod autobusu o 8.00 hod. z Fabiniho ul. v SNV. | Poplatok: 3 €

Zároveň vás pozývame na **Katarínsku zábavu 25. 11. 2016 (piatok) o 15.30 h**  
v Reštaurácii Tatra. | Poplatok: 10 €

Prihlásiť a zaplatiť môžete každú stredu od 9.00 do 11.00 hod. na Levočskej ul. 14.  
Tešíme sa na vás. **Janka Gudzanová, predseda ZO č. 2**



**ZIMNÁ JAZDA**

**7. JANUÁR 2017**

**SPIŠSKÁ NOVÁ VES**

- ✓ 0. ročník
- ✓ bezpečnosť jazdy v zimných podmienkach

**PARTNERI:**

 SPIŠSKÁ NOVÁ VES

 Riš & Riš multicar

 Autoškola Ing. Oskár Gonda

 CRAFT STUDIO

 /zimná jazda spišská nová ves



**Annette**  
masážny salón

- Masáž lávovými kameňmi
- Bambusová masáž
- Relaxačná masáž
- a mnoho ďalších

**Hviezdoslavova 47 | Spišská Nová Ves**  
**+421 918 373 574 | www.annette.sk**

Táto reklama po vystrihnutí slúži ako zľavový kupón. Zľavu 20 % môžete využiť najneskôr do 31. 12. 2016.

**Reštaurácia Paríž**




**PONÚKAME VÁM**

- Priestory s kapacitou do 200 osôb
- Žltý salónik s kapacitou do 60 osôb
- Svadby
- Deň matiek, MDŽ, Konferencie, Deň učiteľov
- Iné spoločenské udalosti / oslavy, smútočné hostiny /
- Stážková
- Domáca a svetová kuchyňa
- Obedy pre dôchodcov od € 2,20
- Možnosť rezervácie stolov
- Podávanie obedového menu aj cez víkendy
- Podávanie čerstvých jedál do večera
- Bezbariérový prístup, Wifi free

**Rezervácie na telefónnom čísle 0948 134 944, 0948 272 507, 0903 638 359**  
**www.atrex.sk**

### PREDÁM - PRENAJMEM

- Predám 2-izb. byt (56 m²) zachovalý, v pôvodnom stave v centre mesta, Gorazdova ul., 3. posch., bez výťahu a balkóna za cenu dohodou a potom kúpim 2-izb. byt v SNV do 1. posch., vyššie len v prípade výťahu, zdrav. dôvody. Cena dohodou a len v dobrom stave, aj iná lokalita. T.: 0944 174 430.
- Predám 2-izb. byt na sídl. Tarča. Čiastočne upravený. Cena 40 000 €. T.: 0907 945 087.
- Predám 2-izb. byt na sídl. Mier. T.: 0908 658 935.
- Dám do prenájmu 2,5 izb. murovaný byt s balkónom na Kocelovej ul. v SNV (blízko centra) T.: 0911 753 031, 0903 901 985.
- Predám mezonet 138 m² v SNV, Nábřežie Hornádu. Byt má samostatné kúrenie, dve kúpeľne so záchodom. Voláť po 18.00 h. T.: 0905 827 083.
- Predám RD v centre mesta SNV- Ul. Čsl. armády, so záhradou a 2 garážami. Obýtna plocha domu: 126 m², celková plocha pozemku: 610 m². Cena: 130 000 €. T.: 0907 337 697.
- Predám rodinný dom, stavaný pre dve rodiny. Dom má 2 samostatné 3-izb. byty. Rozloha jedného bytu 105 m². K domu patria 2 garáže. Nachádza sa v dobrej lokalite SNV. Cena možná dohodou. T.: 0903 449 565.
- Predám murovanú chatu so záhradou v oblasti Červený jarok. T.: 0903 621 805.
- Predám nadštandardnú garáž v centre - Hviezdoslavova ul., elektrina 220 - 380 V, montážna jama, plocha 21,6 m², 2-krídla. brána 2,10 x 2,40 m. Dohoda. T.: 0905 441 075.
- Predám garáž pri židovskom cintoríne s elektrikou, montážnou jamou a pivnicou. Cena 8 390 € alebo najlepšia ponuka. T.: 0903 943 214.
- Prenajmem garáž v rodinnom dome na Fándlyho ulici. T.: 0948 609 260, 0905 627 837.
- Dám do prenájmu garáž pod Hotelom Metropol, Starosaská ul. 4. Garáž voľná k 1. 11. 2016. T.: 0911 207 869.
- Predám hrob na starom cintoríne s kryptou a pomníkom. T.: 053/446 61 43, 0904 563 198.
- Predám hrob na starom cintoríne s kryptou a pomníkom. T.: 0907 439 329.
- Predám úplne novú Biolampu Wellness Energie, 7 svetelných filtrov, časovač, klbový stojan na stôl, všetko v hliníkovom kufri. Cena: 140 € (foto na [www.lepsiacena.sk](http://www.lepsiacena.sk)). T.: 0903 189 429.
- Predám úplne novú Orthomagon-pulznú magnetoterapiu - podložka na celé telo, vrátane návodu - pomoc na cca 60 chorôb. Výroba Nemecko. Cena: 239 €. ([www.lepsiacena.sk](http://www.lepsiacena.sk)). T.: 0903 189 429.
- Záujemcovia o vyčistené morky o váhe 12 - 18 kg \* cena za kg - 4 € \* dodávka 5. 11. 2016 (sobota) o 15.00 h. Hlásťe sa na tel. č.: 053/441 00 52, 0902 633 109.

### KÚPIM - HĽADÁM - PRÁCA

- Opatrujem detičky u mňa doma. Môže ísť o hodinové alebo celodenné strázenie. Som mamička na MD. T.: 0904 380 033.
- Pekárne z-Klas PRIJME ľudí na pozíciu PEKÁR- POMŇKÁR PEKÁR. Podmienkou je vyučenie v odbore alebo min. 1-ročná prax v pekárni. Kontakt: 0905 962 756.
- Hľadám prácu na 4 - 6 hod. Prijmem prácu osobnej asistencie (pomoc v domácnosti u st. ľudí), príp. opatrim dieťa. Prax mám. Zn.: spoľahlivosť. T.: 0940 952 175.
- Kúpim alebo vezmem do prenájmu 4-izb. byt v prednej časti sídliska Mier. T.: 0915 451 483. Prosím, RK nevolat. Ďakujem.

- PRIJMEME OPATROVATELKU s praxou a znalosťou nemčiny na 2-týždňové turnusy do rodín v hornom Rakúsku. Nástup možný ihneď, výhodné pracovné podmienky. Viac informácií na tel. č.: 0948 238 834.
- Kúpim garáž za židovským cintorinom. T.: 0904 458 919.
- Kúpim starý dom v pôvodnom stave v lokalite pri zimnom štadióne. T.: 0904 508 565.

### RÔZNE

- NEFUNGUJE POČÍTAČ? Štrajkuje internet a je práve nedeľa? Rozbitý displej? Profesionálny servis PC a kancelárskej techniky u vás doma 24 h/7dni v týždni za prijateľné ceny. Inštalácia Windows! Opravy notebookov! Inštalácia a nastavenie WiFi. Obnovenie vašich stratených či zmazaných dát! Nastavenie internetového pripojenia. SERVISNÁ PREHLIADKA U VÁS ZA 1 €! Volajte: 0904 318 235. Poradenstvo zdarma! E-mail: doktorpc@fixnet.eu, [www.fixnet.eu](http://www.fixnet.eu)
- NEFUNGUJE VÁM POČÍTAČ? Ponúkam IT služby, inštalácie Windows 7, 10, Linux, nastavenie internetu, wifi a pod. Servis vykonávam prevažne u seba doma. Podrobnejšie na: [www.erikspic.sk](http://www.erikspic.sk), mobil - 0903 101 667.
- LICENCOVANÝ INŠTRUKTOR PLÁVANIA A LYŽOVANIA detí a dospelých, od začiatočníkov po pokročilých. Zdokonaľovanie plaveckej techniky, zlepšenie vytrvalosti, individuálny prístup. Komunikácia aj v AJ, NJ, RJ. T.: 0949 311 139, e-mail: marekvernarcik@gmail.com
- Aj keď sme zatvorili predajňu, stále pre vás PRIPRAVÍME ZÁKUSKY, TORTY, či už na Vianoce, oslavy, narodeniny, alebo len na nedeľné posedenie. Neváhajte a zavolajte. T.: 0905 351 180 - CUKRÁREŇ SOPHIA.
- ZALOŽÍME S. R. O. ZA VÁS. Kompletné založenie s. r. o. za bezkonkurenčné ceny, akékoľvek zmeny v s. r. o., založenie živnosti, zápis dopravcov do ORSR, predaj READY MADE s. r. o., zlúčenie spoločností, atď. spoločnostiSRO.sk, TIMID, s. r. o., Štefánikovo nám. 5 (prízemie za Tatra bankou), SNV. T.: 0948 249 495, [www.spolocnostisro.sk](http://www.spolocnostisro.sk)
- DOUČUJEM MATEMATIKU ZŠ, SŠ a VŠ. T.: 0949 571 183.
- Ponúkam SÚKROMNÉ HODINY GITARY. Vyučujem doprovodnú, sólovú, elektrickú, akustickú, klasickú a basovú gitaru. Som učiteľ s dlhoročnou praxou. Prihlásiť sa môžu deti aj dospelí, začiatočníci či pokročilí. Na gitaru nie je nikdy neskoro. Cena 5 €/hod. T.: 0950 534 009, [skubanmartin@gmail.com](mailto:skubanmartin@gmail.com)
- MONTÁŽ všetkých druhov STREŠNÝCH KRYTÍN za rozumnú cenu ponúkajú klampiari a tesári z Jamníka. Kvalita, rýchlosť práce a spokojnosť zákazníka zaručená. T.: 0905 539 419 - Tomáš Jančík.
- Ponúkame vám NATOČENIE svadby, životného jubilea vo FULL HD KVALITE. CENA od 250 € + možnosť fotiek z videozáznamu. FB/Alfavidéo. T.: 0944 684 303.
- STAVEBNÉ PRÁCE - REGEČ PETER. Prestavba bytového jadra na kľúč od 2 700 €, sociálne kúpeľne, zatepľovanie, všetky stavebné práce, montáž teplovzdušných krbov. Rezanie otvorov do panelu do hrúbky 20 cm. Zľavy pri kúpe materiálu až do 20 %. T.: 0903 373 486.
- NOVAVES, s. r. o. STAVBY A REKONŠTRUKCIE \* kúpeľne, byty, domy... \* ploty, chodníky, parkoviská. Naše referencie na [www.nova-ves.sk](http://www.nova-ves.sk). T.: 0948 681 133, e-mail: [info@nova-ves.sk](mailto:info@nova-ves.sk)
- HĽBKOVÉ TEPOVANIE - koberce, sedačky, stoličky, posteľe. PRIEMYSELNÉ ČISTENIE - jednorazové čistenie: garáže, sklady, haly... T.: 0908 074 479.

- „Ste zlatý“ - tak mi hovoria. SLUŽBY PRE DOMÁCNOSŤ \* čistenie kobercov, sedačiek, pomníkov \* sťahovanie \* 100 % mikrovlnná likvidácia húb, plesní, červotočov \* mikrovlnné sušenie muriva a iné. Viac: [www.spisskanovaves.eu/Inzerca/Katalóg\\_firiem](http://www.spisskanovaves.eu/Inzerca/Katalóg_firiem). T.: 0904 865 262.
- Vykonnávame PRESTAVBY KÚPEĽNÍ (bytové jadrá), rekonštrukcie bytov a domov, všetky vodárenské práce (výmena batérií, WC, radiátorov, preplach. potrubia), rezanie do panelu - búranie panelov, montáž pláv. podláh, sadrokartónu. T.: 0903 277 634.
- TANEČNÁ ŠKOLA LaDANZA v SNV organizuje: večery tanca pre dospelých a mladomanželov \* cvičenie dospelých s deťmi od 2 r. \* kurzy pre deti a mládež od 4 r. \* prípravu stredoškôľakov na ples. Informácie: 0905 635 792, FB: LaDanza, e-mail: [LaDanzaSNV@gmail.com](mailto:LaDanzaSNV@gmail.com)
- STAV.KABESEK A STAVBY LESNÁK - Za rozumnú cenu \* prerábanie bytových jadier \* práca s kameňom \* kozuby \* obkladačky \* dlažba \* omietky \* lepenie asfaltových izolácie na strechy. Záruka 5 rokov. T.: 0944 524 863, 0940 244 394.
- RELAX ŠTÚDIO / fyzioterapeutka - masérka: \* bolesti chrbtice, svalov \* opuchanie a bolesť nôh \* bolesť hlavy \* relax \* odstránenie únavy (mäkké techniky, baby masáž, masáž lávovými kameňmi, reflexná masáž chodidiel...). Objednávky vopred na tel. č.: 0907 025 410.
- DOUČÍM TEÓRIU a pomôžem s testami na VŠ Z BIOLÓGIE a CHÉMIE. Dlhoročné skúsenosti. T.: 0904 990 816.
- POSTELE - MATRACE: zdravotné ortopedické matrace, anatomicke vankúše a paplóny, posteľe a spálne na mieru nájdete v spálňovom štúdiu priamo v centre SNV, Letná 55 (budova ADAM - podlahy), otvorené PO - PI: 9.00 - 17.00 h. T.: 0908 237 943.
- LINGVISTA, S. R. O., ponúka preklady dokumentov, tlmočenie, výučbu šití na mieru aj vo firmách, doučovanie žiakov zo všetkých predmetov za najlepšie ceny. Duklianska 1, SNV. T.: 0915 964 533.
- MASÁŽE MAJKA - 0904 109 532. Pozývame vás do novootvoreného masážneho salónu Majka v SNV, Starosaská 9, kde ponúkame klasickú a reflexnú masáž, lymfodrenáž, bankovanie.
- HĽBKOVÉ ČISTENIE A TEPOVANIE všetkých druhov matracov, posteľí, kobercov a iných čalúnených nábytkov v 2 fázach. 1. Čistenie do hĺbky niekoľkých cm na sucho. 2. Čistenie na mokro špeciálnym čistiacim prostriedkom. T.: 0949 353 731.
- KRATÍVNY ATELIÉR pri HOBBY KREATIV pozýva na tvorivé dielne: 3. 11. o 16.30 - Vitrážne maľovanie na sklo 4 € \* 8. 11. o 16.30 - Tvorba z papiera (scrapbooking) - fotoalbum leporelo 4,50 € \* 10. 11. o 16.30 - Tvorba z kože - kľúčenka 5,50 €; privesok 4,50 € \* 17. 11. o 10.00 a 16.00 - Maľovaný hodváb 6 €; sieťotlač na textil 5 € \* 24. 11. o 16.30 - Netradičný stromček - powertex 5 € \* 29. 11. o 10.00 a 16.30 - Adventný veniec, výroba 4 € \* 19. 11. o 10.00 do 12.00 - Tvorivé dielne pre deti s vianočnou tematikou, vstupné 1,50 €/dieťa (max. 20 osôb), k dispozícii občerstvenie, detský kútik. Blížšie info a prihlášky: [www.hobby-kreativ.sk](http://www.hobby-kreativ.sk), v predajni Zimná 65, tel.: 0918 994 867.
- Pomaly nám končí jeseň a znie vianočná pieseň. Sviatky tu budú hneď. Obráťme sa v čase späť, načistili ste sa dosť, spravte si niečo pre radosť. PROFESIONÁLNY UPRAŤOVACÍ SERVIS - 053/444 01 19, 0903 100 508, 0903 661 891, [www.upratovaniesnv.sk](http://www.upratovaniesnv.sk)

**LS NATUR**

**Zdravé potraviny**

Kozmetika • Keramika

**-30% až - 40% zľavy**

novembrový výpredaj

Za Šestnástkou 23, 052 01 Spišská Nová Ves  
(jednosmerka za Zimným štadiónom) [www.lsnatur.sk](http://www.lsnatur.sk)



**ace1 autoškola**  
Eugen Celec

**Vodičáky na malú aj veľkú motorku, osobné auto a prives**

Ing. Kožucha 10 (futbalový štadión) • Spišská Nová Ves  
telefóny: 0903 610 880, 0905 766 222  
[www.ace1.sk](http://www.ace1.sk)



## ČESKO-SLOVENSKÝ PORADENSKÝ DEŇ

Pracovali ste alebo pracujete v Českej republike alebo na Slovensku? Chcete získať informácie o svojich dôchodkových nárokoch v Českej alebo Slovenskej republike? Odborníci z Českej správy sociálneho zabezpečenia a Sociálnej poisťovne vám poradia.

Miesto: **Klientske centrum  
ČSSZ**

Křížová 1292/25  
**PRAHA 5**

Termín: **23. 11. 2016**  
Streda 9.00-12.00 a 13.00-16.00

Prihlasovanie: tel.: +420 251 553 923  
e-mail: renata.richterova@cssz.cz

Nezabudnite si so sebou priniest doklady o poistení  
a občiansky preukaz alebo cestovný pas.



ČESKÁ SPRÁVA SOCIÁLNHO ZABEZPEČENÍ



**SOCIÁLNA POISŤOVŇA**  
ústredie

# NOVINKA!



## OUTDOOR FITNESS



- nové vonkajšie fitness zariadenia už v prevádzke  
- príd'te si precvičiť brušné svaly, svaly nôh  
a rúk v lone čaro krásnej prírody  
**Poráčskej doliny**  
**ZADARMO**

Info: [www.poracpark.sk](http://www.poracpark.sk), tel.: +421 53 42 98 797

SHOPPING CENTER  
**MADARAS**  
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

[www.ocmadaras.sk](http://www.ocmadaras.sk)  
OC Madaras

# Predvianočný remeselný trh

❄️ 18. – 19. ❄️  
**november 2016**

• Pozývame Vás na ukážky tradičných remesiel  
a predaj remeselných výrobkov.



SHOPPING CENTER  
**MADARAS**  
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

[www.ocmadaras.sk](http://www.ocmadaras.sk)  
OC Madaras

## „ZVLÁŠTNÍ LUDIA“ Výstava voskových figurín

Zoznámte sa s veľmi zvláštnymi ľuďmi – s osobami,  
ktorých postihnutie bolo prekliatím, ale aj darom.

Jediná zachovalá kolekcia 27 exponátov ľudských  
anomálií pochádzajúca z antropologického múzea  
V Petrohrade. Všetky figuríny sú umelecké diela  
nerozoznateľné od skutočných osôb!

Výstava je vďaka svojej téme unikátom.

Výstava sa koná v termíne  
**od 31. 10. 2016  
do 6. 11. 2016**

Spišská Nová Ves, OC Madaras,  
Mlynská 39

Otváracie hodiny sú denne  
od 10.00 do 19.00 hod.

Vstupné:  
deti od dovŕšenia 6 rokov ..... 2 EUR  
dospelí ..... 3 EUR  
dôchodcovia ..... 2 EUR  
študenti ..... 2 EUR  
Školské skupiny pri počte viac ako 10 detí ... 1 EUR/os. + doprovod zdarma





# ŠKODA BEZ STAROSTÍ

Prenajmite si auto a jazdíte bez starostí



Kombinovaná spotreba a emisie CO<sub>2</sub> automobilu Fabia: 3,4 – 4,8 l/100 km, 88 – 110 g/km. Ilustračné foto.



Užívajte si každý deň bezstarostné cestovanie s dlhodobým prenájomom auta **ŠKODA Bez Starostí**. Mesačne platíte stále rovnakú sumu, potom len tankujete a o všetko ostatné sa postaráme my.

## Hlavné výhody dlhodobého prenájmu

1. Na začiatku nemusíte investovať veľkú sumu. Úspory si môžete užít na svoje záľuby.

2. ŠKODA Bez Starostí v sebe zahŕňa:

➤ prenájom vozidla s kompletným poistením

➤ servisné úkony spojené s bežným opotrebením vozidla

➤ sezónne pneumatiky a ich prezutie  
➤ garanciu Mobility Premium

3. Po skončení zmluvy môžete rovno presadnúť do nového auta.

[www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk)

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

**AUTOVES s.r.o.**

Duklianska 55

052 01 Spišská Nová Ves

[www.autoves.sk](http://www.autoves.sk)

Mob.: 0903 645 111

Mob.: 0911 645 111



**Pirelli®**

# PREDAJ A SERVIS SKÚTROV



**AUTOVES s.r.o.**  
Duklianska 55  
Spišská Nová Ves

Telefón: 0911 414 454  
[binder@autoves.sk](mailto:binder@autoves.sk)  
[www.autoves.sk](http://www.autoves.sk)

